

Anuario Estadístico

Statistical Yearbook

2004



**La agroindustria de la palma de aceite
en Colombia y el mundo**

*The Oil Palm Agroindustry
in Colombia and the World*

1999 - 2003

Anuario Estadístico

Statistical Yearbook

2004

La agroindustria de la palma de aceite
en Colombia y el mundo

*The Oil Palm Agroindustry
in Colombia and the World*

1999 - 2003

Junta Directiva 2004 – 2005

Presidente

César De Hart Vengoechea

Vicepresidente

Fernando Restrepo Insignares

Principales

César De Hart Vengoechea
Ricardo Buenaventura Pineda
Alfredo Lacouture Dangond
Carlos Beltrán Roldán
Rubén Darío Lizarralde Montoya
Mauricio Acuña Aguirre
Fernando Restrepo Insignares
Carlos Alberto Corredor Mejía
Luis Fernando Herrera Obregón

Suplentes

Argemiro Reyes Rincón
Luis Francisco Barreto Solano
Alfonso Dávila Abondano
Antonio José Varela Villegas
Tito Eduardo Salcedo Díaz
Luis Eduardo Betancourt Londoño
Dimas Martínez Morales
Fabio Enrique González Bejarano
Guillermo Mantilla Plata

Miembros Honorarios de Fedepalma

Jorge Ortiz Méndez
Ernesto Vargas Tovar
Mauricio Herrera Vélez
Carlos Murgas Guerrero
Enrique Andrade Lleras*

Comité Directivo Fondo de Fomento Palmero 2004 - 2006

Por el Gobierno

Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural o su delegado
Carlos Gustavo Cano Sanz

Ministro de Comercio Exterior o su delegado
Jorge Humberto Botero Angulo

Por los Palmicultores

Principales

Rafael José Torres Londoño
Jaime López Durán
Margarita María Vásquez Gaviria
Jaime Alberto Gómez Muñoz

Suplentes

Juan Manuel Jaramillo Londoño
Armando José Daza Daza
Alejandra Rueda Zárate
Jorge Eduardo Corredor Mejía

* Fallecido en agosto de 2004

Personal Ejecutivo

Presidencia

Jens Mesa Dishington - Presidente Ejecutivo
Alvaro Silva Carreño - Director General
Jairo Cendales Vargas - Asesor de Presidencia
Andrés Castro Forero - Secretario General
Myriam Conto Posada - Jurídica

Unidad de Economía y Comercio

Edén Bolívar - Directora
Jaime González Triana - Coordinador Comercio Exterior
Marisol Cuellar Mejía - Economista*
Mario Manjarrés Martínez - Economista
Alvaro Pachón Osorio - Economista

Programa de Gestión para la Capacitación y Desarrollo Empresarial

Álvaro Campo Cabal - Director

Programa de Gestión Ambiental

Miguel Ángel Mazorra Valderrama - Director

Secretaría Técnica Fondo de Estabilización de Precios

Julio César Laguna Loaiza - Secretario Técnico

Auditoría Fondos Parafiscales Palmeros

Zeneyda Martínez Sánchez - Auditora

Centro de Información

Leonor Romero Franco - Coordinadora

Centro Corporativo de Servicios Fedepalma - Cenipalma

Fabio Zuluaga Álvarez - Gerente

Oficina de Comunicaciones

Patricia Bozzi Ángel - Directora
Marlyn Ahumada Yanet - Jefe de Prensa
Carolina Osorio Posada - Comunicadora Social

Dirección Administrativa

Violeta Dascau - Directora
Sandra Gil Cruz - Jefe Recursos Humanos
Ángel Luis Mosquera Velasco - Jefe Servicios Generales
Omar Vásquez Valderrama - Jefe de Compras
Julián Mejía Orozco - Jefe de Procesos

Dirección Financiera

Carlos Garzón Saboya - Director
Gabriel Martínez Calderón - Jefe de Presupuesto
Alejandro González Forero - Jefe de Tesorería
Alfredo Espinel Bernal - Contador

Dirección de Sistemas

Jairo Enrique Hernández Suancha - Director

ISBN: 958 - 97168 - 7 - 3

* Hasta agosto de 2004

PRESENTACIÓN

El Anuario Estadístico del año 2004, el cual se encuentra dividido en 6 capítulos diferentes, presenta información detallada de la evolución de las principales variables de la Agroindustria de la Palma de Aceite en Colombia y el Mundo, durante el período comprendido entre 1999 y 2003.

El capítulo 1, muestra la localización geográfica de las plantaciones de palma de aceite por zonas palmeras y por departamentos, así como los nombres y la ubicación de las plantas de beneficio de palma de aceite que actualmente extraen aceite de palma crudo en el país.

En relación con el capítulo 2, éste presenta las principales variables estadísticas del cultivo de la palma de aceite, incluyendo la evolución del área sembrada en palma de aceite, la producción, la oferta disponible, las exportaciones, la comercialización y los precios domésticos de los principales productos de la actividad palmera. Así mismo, esta sección compila la información de crédito redescontado por Finagro para el establecimiento y sostenimiento de la palma de aceite en Colombia.

De otra parte, el capítulo 3 contiene el comportamiento del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia, específicamente la información relacionada con el área sembrada en semillas oleaginosas, la producción, la oferta disponible de aceites y grasas y de tortas y harinas, las importaciones y exportaciones desagregadas por producto, origen, y empresas. Igualmente, se presenta la balanza comercial en semillas oleaginosas, aceites y grasas de Colombia, con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones.

Los capítulos 4 y 5, describen la evolución de los índices de precios de algunos bienes elaborados comparados con los del aceite de palma y el comportamiento de las principales variables macroeconómicas como la inflación, la tasa de cambio y las tasas de interés, respectivamente.

Finalmente, el capítulo 6 contiene algunas estadísticas importantes del mercado mundial de semillas oleaginosas, aceites y grasas, a saber: área sembrada, producción, rendimientos, importaciones, exportaciones, consumo e inventarios de las principales semillas oleaginosas. También muestra la evolución del mercado de los 17 principales aceites y grasas haciendo énfasis especial en los aceites de palma y de soya y en la tendencia de los precios internacionales de los principales aceites y sus derivados.

Al igual que la edición del año anterior, la edición actual será lanzada tanto en medio impreso como en CD. Esto en respuesta a la amplia demanda del público y para asegurar que el Anuario realmente satisfaga las necesidades de todos aquellos quienes deseen consultarlo.

Con esta edición del Anuario Estadístico reiteramos nuestro fuerte compromiso de continuar ofreciéndole al sector palmero, al gobierno y al público en general, año a año, un producto de mejor calidad con la información más completa y confiable de la Agroindustria de la Palma de Aceite en Colombia.

Por último, queremos agradecer a las empresas del sector palmero, algunos gremios agropecuarios y entidades del Gobierno por su amable colaboración en el suministro de sus cifras, las cuales sirvieron de base en la construcción de esta fotografía global de nuestro sector.

JENS MESA DISHINGTON
Presidente Ejecutivo

INTRODUCTION

The Statistical Yearbook 2004, which is divided into six different chapters, provides detailed information on the evolution of the main variables of the Oil Palm Agroindustry in Colombia and in the world during the 1999-2003 five-year-period.

The first chapter starts with the geographical locations of oil palm plantations and palm oil mills that are actually operating in the different producer zones and regions in Colombia.

Chapter 2 deals with the main statistical variables of oil palm cultivation in the country during the last five years including oil palm planted area, production, available supply, exports, marketing and domestic prices of the main products of the Oil Palm Agroindustry. Likewise, this section compiles data on the credit granted by FINAGRO for oil palm crop planting, development and maintenance in Colombia.

This is followed by a presentation in Chapter 3 of the evolution of the oilseeds, oils and fats sector in Colombia focusing on the behavior of the total oilseeds planted area, production, available supply of oils, fats and oilseed flours and meals, and imports and exports segregated by company, product, and origin. Likewise, it shows the country's balance of trade in oilseeds, oils and fats with the other Andean Community countries.

Chapter 4 compares the price indices of the final goods produced in the oils and fats chain with that of palm oil while chapter 5 illustrates the trends of the key macroeconomic indicators like inflation, foreign exchange and interest rates.

Finally, chapter 6 contains some important statistics on the world market for oilseeds, oils and fats covering total planted area, production, yields, imports, exports, consumption and inventory of the main oilseeds. It also shows the evolution of the market for the 17 main oils and fats, giving particular emphasis on the palm and soybean oils' market. In addition, it displays the international price trends of oils and their by-products during the last two decades.

Like last year's edition, the current edition will be released both in print and in CD format. This is to respond to the wide public demand and to ensure that the information provided and the medium of transmission are tailored to adjust to the different needs of our users.

With this edition of the Statistical Yearbook, we would like to reiterate our strong commitment to offer the oil palm sector, the government and the general public year after year a better quality product with comprehensive and reliable information on the Colombian Oil Palm Agroindustry.

In this opportunity, we would like to express our gratitude to the oil palm growers, agricultural associations, and government agencies for their valuable contribution in providing us the data needed to elaborate this document.

JENS MESA DISHINGTON
President

Contenido / Contents

	Pág.
Presentación <i>Introduction</i>	3
Capítulo 1 <i>Chapter 1</i>	
Localización geográfica de cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en Colombia	17
<i>Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in Colombia</i>	
Capítulo 2 <i>Chapter 2</i>	
Estadísticas de la palma de aceite en Colombia, 1999 - 2003	35
<i>Oil Palm Statistics in Colombia, 1999 - 2003.</i>	
Sección 2.1 Área sembrada y capacidad de las plantas de beneficio	37
<i>Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills</i>	
Sección 2.2 Producción y rendimientos	41
<i>Production and Yields</i>	
Sección 2.3 Comercialización	46
<i>Marketing</i>	
Sección 2.4 Oferta y consumo aparente	50
<i>Supply and Disappearance</i>	
Sección 2.5 Precios	56
<i>Prices</i>	
Sección 2.6 Valor de la producción	59
<i>Value of Production</i>	
Sección 2.7 Crédito institucional para la palma de aceite	61
<i>Institutional Credit for Oil Palm</i>	
Capítulo 3 <i>Chapter 3</i>	
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia, 1999 - 2003	63
<i>Statistics of the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia, 1999 - 2003</i>	
Sección 3.1 Área y producción de semillas oleaginosas	65
<i>Area and Production of Oilseeds</i>	
Sección 3.2 Oferta y consumo de aceites y grasas vegetales y animales	66
<i>Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats</i>	

	Pág.
Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas _____	74
<i>Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours</i>	
Sección 3.4 Producción industrial de aceites y grasas _____	76
<i>Industrial Production of Oils and Fats</i>	
Sección 3.5 Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones _____	79
<i>Colombia Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products with the Andean Community</i>	
Capítulo 4	
Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 1999- 2003 _____	85
<i>Chapter 4</i>	
<i>Consumer Prices of Vegetable Oil, Margarine and Soaps in Colombia 1999 - 2003</i>	
Capítulo 5	
Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 1999 - 2003 _____	89
<i>Chapter 5</i>	
<i>Key Macroeconomic Indicators in Colombia 1999 - 2003</i>	
Capítulo 6	
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el mundo 1999 - 2003 _____	95
<i>Chapter 6</i>	
<i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World 1999 -2003</i>	
Sección 6.1 Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas _____	97
<i>Production Area and Yields of the Main Oilseeds in the World</i>	
Sección 6.2 Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas _____	102
<i>World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetable Oils and Meals</i>	
Sección 6.3 Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas _____	113
<i>International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals</i>	
Sección 6.4 Competitividad internacional de precios de los productos de la palma de aceite _____	120
<i>International Competitiveness of the Prices of Oil Palm Products</i>	

Índice de Tablas / Index of Tables

Capítulo / Chapter 1

Localización geográfica de cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en Colombia	17
---	----

Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in Colombia

Tabla 1. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2003	20
<i>Palm Oil Mills in the Eastern Zone</i>	
Tabla 2. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2003	24
<i>Palm Oil Mills in the Northern Zone</i>	
Tabla 3. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2003	28
<i>Palm Oil Mills in the Central Zone</i>	
Tabla 4. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental, 2003	32
<i>Palm Oil Mills in the Western Zone</i>	

Capítulo / Chapter 2

Estadísticas de la Palma de Aceite en Colombia 1999 - 2003	35
--	----

Oil Palm Statistics in Colombia

Tabla 5. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas (En hectáreas)	37
<i>Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones (In Hectares)</i>	
Tabla 6. Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas (Ton RFF/ hora)	38
<i>Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones (Ton FFB/ Hour)</i>	
Tabla 7. Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2002 - 2003	38
<i>Distribution of Palm Oil Mills by Size</i>	

Tabla 8. Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio	39
<i>Storage Capacity of Palm Oil Mills</i>	

Tabla 9. Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2003	40
<i>Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel</i>	

Tabla 10. Producción de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)	41
<i>Production of the Oil Palm Agroindustry (In Tons)</i>	

Tabla 11. Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo (En toneladas / hectárea)	44
<i>Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production (In Tons / Hectare)</i>	

Tabla 12. Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona (En toneladas / hectárea)	45
<i>Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones (In Tons / Hectare)</i>	

Tabla 13. Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona (En toneladas / hectárea)	45
<i>Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones (In Tons / Hectare)</i>	

Tabla 14. Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona (En kilogramos / hectárea)	45
<i>Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones (In Kilograms / Hectare)</i>	

Tabla 15. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En toneladas)	46
<i>Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Tons)</i>	

Tabla 16. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino	47
<i>Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>	

	Pág.		Pág.
Tabla 17. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino. _____	47	Tabla 27. Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste (En miles de toneladas) _____	55
<i>Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 18. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Central según destino. _____	48	Tabla 28. Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	56
<i>Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 19. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino. _____	48	Tabla 29. Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	57
<i>Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Monthly Prices of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 20. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores, 2003 _____	49	Tabla 30. Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	58
<i>Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers</i>		<i>Monthly Prices of Palm Kernel in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 21. Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas) _____	50	Tabla 31. Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	58
<i>Imports of Oil Palm Products (In Tons)</i>		<i>Monthly Prices of Palm Kernel Meal in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 22. Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores (En kilogramos) _____	50	Tabla 32. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos) _____	59
<i>Imports of Oil Palm Seeds by Buyers (In Kilograms)</i>		<i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)</i>	
Tabla 23. Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas) _____	51	Tabla 33. Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos) _____	59
<i>Exports of Oil Palm Products (In Tons)</i>		<i>Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)</i>	
Tabla 24. Exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En dólares) _____	53	Tabla 34. Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia (En porcentaje) _____	60
<i>Exports of Oil Palm Products (In US Dollars)</i>		<i>Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia (In Percent)</i>	
Tabla 25. Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas (En toneladas) _____	53	Tabla 35. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares) _____	60
<i>Exports of Crude Palm Oil by Enterprises (In Tons)</i>		<i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)</i>	
Tabla 26. Oferta y consumo aparente de aceite de palma (En miles de toneladas) _____	54		
<i>Supply and Disappearance of Palm Oil (In Thousand Tons)</i>			

	Pág.		Pág.
Tabla 36. Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En millones de pesos) _____	61	Tabla 45. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas (En toneladas) _____	74
<i>Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Million Pesos)</i>		<i>Imports of Oilseeds Meals and Flours (In Tons)</i>	
Tabla 37. Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma (En millones de pesos) _____	62	Tabla 46. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas por empresas, 2003 _____	74
<i>Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Million Pesos)</i>		<i>Imports of Oilseed Meals and Flours by Enterprises (%)</i>	
Capítulo / Chapter 3		Tabla 47. Oferta y demanda de tortas y harinas oleaginosas (En miles de toneladas) _____	75
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia 1999 - 2003 _____	63	<i>Supply and Demand of Oilseed Meals and Flours (In Thousand Tons)</i>	
<i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia</i>		Tabla 48. Bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En toneladas) _____	77
Tabla 38. Área cosechada de semillas oleaginosas (En hectáreas) _____	65	<i>Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Tons)</i>	
<i>Oilseeds Harvested Area (In Hectares)</i>		Tabla 49. Valor de los bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En millones de pesos y dólares) _____	78
Tabla 39. Producción de semillas oleaginosas (En toneladas) _____	65	<i>Value of Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Millions of Pesos and US Dollars)</i>	
<i>Oilseeds Production (In Tons)</i>		Tabla 50. Valor del consumo intermedio de la producción industrial de la cadena de aceites y las grasas (En millones de pesos) _____	78
Tabla 40. Importaciones de aceites y grasas (En toneladas) _____	66	<i>Value of Intermediate Goods used in the Industrial Production of the Oils and Fats Chain (In Million Pesos)</i>	
<i>Imports of Oils and Fats (In Tons)</i>		Tabla 51. Importaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de origen en toneladas, 2003 _____	79
Tabla 41. Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen (En toneladas) _____	67	<i>Colombian Imports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Origin in Tons</i>	
<i>Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin (In Tons)</i>		Tabla 52. Exportaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de destino en toneladas, 2003 _____	80
Tabla 42. Distribución de los principales aceites y grasas importadas según empresas, 2003 (%) _____	68	<i>Colombian Exports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Destination in Tons</i>	
<i>Distribution of the Main Oils and Fats Imports by Enterprises (%)</i>			
Tabla 43. Exportaciones de aceites y grasas (En toneladas) _____	71		
<i>Exports of Oils and Fats (In Tons)</i>			
Tabla 44. Oferta y consumo aparente de aceites y grasas (En miles de toneladas) _____	72		
<i>Supply and Disappearance of Oils and Fats (In Thousand Tons)</i>			

	Pág.
Tabla 53. Balanza comercial de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con la Comunidad Andina en toneladas, 2003 _____ <i>Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products in Tons</i>	81

Capítulo / Chapter 4

Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 1999 - 2003 _____	85
---	----

Consumer Prices of Vegetal Oil, Margarines and Soaps in Colombia

Tabla 54. Precio promedio mensual del aceite vegetal en Colombia (En pesos por 1000 cc) _____ <i>Average Monthly Prices of Vegetal Oil in Colombia (In Pesos per 1000cc)</i>	86
---	----

Tabla 55. Índice de Precio al Consumidor del aceite vegetal en Colombia (Diciembre 1998 = 100) _____ <i>Consumer Price Index of Vegetal Oil in Colombia (December 1998 = 100)</i>	86
--	----

Tabla 56. Precio promedio mensual de la margarina en Colombia (En pesos por 500 gramos) _____ <i>Average Monthly Prices of Margarine in Colombia (In Pesos per 500 grams)</i>	87
--	----

Tabla 57. Índice de Precio al Consumidor de la margarina en Colombia (Diciembre 1998 = 100) _____ <i>Consumer Price Index of Margarine in Colombia (December 1998 = 100)</i>	87
---	----

Tabla 58. Índice de Precio al Consumidor del jabón de lavar en Colombia (Diciembre 1998 = 100) _____ <i>Consumer Price Index of Bar Soap in Colombia (December 1998 = 100)</i>	88
---	----

Capítulo / Chapter 5

Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 1999 - 2003 _____	89
---	----

Key Macroeconomic Indicators in Colombia

Tabla 59. Índice de Precios al Consumidor en Colombia (Diciembre 1998 = 100) _____ <i>Consumer Price Index in Colombia (December 1998 = 100)</i>	90
---	----

Tabla 60. Inflación anual y mensual (En porcentaje) _____ <i>Annual and Monthly Inflation (In Percent)</i>	90
---	----

Tabla 61. Tasa de cambio representativa del mercado (En pesos por dolar) _____ <i>Market Representative Foreign Exchange Rate (In Pesos per US Dollar)</i>	91
---	----

Tabla 62. Índice de la tasa de cambio real efectivo (FMI) _____ <i>Effective Real Exchange Rate Index (IMF)</i>	92
--	----

Tabla 63. Índice de la tasa de cambio real (TRM (IPP*/IPP)) _____ <i>Real Exchange Rate Index (EP*/P)</i>	92
--	----

Tabla 64. Tasas de interés de captación (En porcentaje) _____ <i>Deposit Rates (In Percent)</i>	93
--	----

Tabla 65. Tasas de interés de colocación (En porcentaje) _____ <i>Loan Rates (In Percent)</i>	93
--	----

Capítulo / Chapter 6

Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el mundo 1999 - 2003 _____	95
---	----

Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World

Tabla 66. Área en producción de palma de aceite en el mundo (En miles de hectáreas) _____ <i>Oil Palm Production Area in the World (In Thousand Hectares)</i>	97
--	----

Tabla 67. Área cosechada de frijol soya en el mundo (En millones de hectáreas) _____ <i>Soybean Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	98
--	----

Tabla 68. Área cosechada de semilla de algodón en el mundo (En millones de hectáreas) _____ <i>Cottonseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	99
--	----

Tabla 69. Área cosechada de semilla de colza en el mundo (En millones de hectáreas) _____ <i>Rapeseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	100
--	-----

	Pág.		Pág.
Tabla 70. Área cosechada de semilla de girasol en el mundo (En millones de hectáreas) _____	101	Tabla 78. Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	109
<i>Sunflowerseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>		<i>World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its By-products (In Million Tons)</i>	
Tabla 71. Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas) _____	102	Tabla 79. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países (En miles de toneladas) _____	110
<i>World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)</i>		<i>World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Countries (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 72. Oferta y consumo mundial de aceite de palmiste (En miles de toneladas) _____	103	Tabla 80. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos (En miles de toneladas) _____	111
<i>World Supply and Consumption of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)</i>		<i>World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 73. Oferta y consumo mundial de frijol soya (En millones de toneladas) _____	104	Tabla 81. Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones (En dólares por tonelada) _____	113
<i>World Supply and Consumption of Soybean (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Palm Oil and its Fractions (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 74. Oferta y consumo mundial de aceite de soya (En millones de toneladas) _____	105	Tabla 82. Precios internacionales de los aceites láuricos (En dólares por tonelada) _____	115
<i>World Supply and Consumption of Soybean Oil (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Lauric Oils (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 75. Oferta y consumo mundial de torta de soya (En millones de toneladas) _____	106	Tabla 83. Precios internacionales de otros aceites vegetales (En dólares por tonelada) _____	115
<i>World Supply and Consumption of Soybean Meal (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Other Vegetal Oils (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 76. Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	107	Tabla 84. Precios internacionales de aceites y grasas animales (En dólares por tonelada) _____	116
<i>World Supply and Consumption of Cotton and its By-products (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Animal Oils and Fats (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 77. Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	108	Tabla 85. Precios internacionales de tortas oleaginosas (En dólares por tonelada) _____	116
<i>World Supply and Consumption of Rapeseed and its By-products (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Oilseeds Meals (In US Dollars per Ton)</i>	

Índice de Gráficos / Index of Graphs

Capítulo / Chapter 2

Estadísticas de la palma de aceite en Colombia 1999 - 2003 _____ 35

Oil Palm Statistics in Colombia

Gráfico 1. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas, 2003 _____ 37
Distribution of Oil Palm Planted Area By Zones

Gráfico 2. Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio _____ 39
Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity

Gráfico 3. Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas (En porcentaje), 2003 _____ 42
Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)

Gráfico 4. Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje) _____ 42
Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)

Gráfico 5. Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas (En porcentaje) _____ 43
Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)

Gráfico 6. Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo 2002-2003 _____ 44
Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production

Gráfico 7. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En porcentaje) _____ 46
Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Percent)

Gráfico 8. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores _____ 49
Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers

Gráfico 9. Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En porcentaje) _____ 51
Annual Growth of Exports of Oil Palm Products (In Percent)

Gráfico 10. Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2003 _____ 52
Distribution of Palm Oil Exports by Markets

Gráfico 11. Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2003 _____ 52
Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets

Gráfico 12. Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____ 56
Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Gráfico 13. Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____ 57
Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Gráfico 14. Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En porcentaje) _____ 59
Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Percent)

Gráfico 15. Evolución anual del valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares) _____ 60
Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)

Gráfico 16. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En porcentaje) _____ 61
Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Percent)

Pág.

Pág.

- Gráfico 17. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En porcentaje) _____ 62
Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Percent)

Capítulo / chapter 3

- Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia 1999 - 2003 _____ 63

Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia

- Gráfico 18. Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje. 2003 _____ 69
Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share

- Gráfico 19. Producción nacional de aceites y grasas, 2003 _____ 73
Domestic Production of Oils and Fats

- Gráfico 20. Oferta nacional de aceites y grasas, 2003 _____ 73
Domestic Supply of Oils and Fats

- Gráfico 21. Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 82
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils (In Thousand Tons)

- Gráfico 22. Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 83
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Meals and Flours (In Thousand Tons)

- Gráfico 23. Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 83
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Soaps (In Thousand Tons)

Capítulo / chapter 4

- Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 1999 - 2003 _____ 85

Consumer Prices of Vegetal Oil, Margarines and Soaps in Colombia

- Gráfico 24. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 86
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetal Oil and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)

- Gráfico 25. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 87
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)

- Gráfico 26. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 88
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)

Capítulo / chapter 5

- Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 1999 - 2003 _____ 89

Key Macroeconomic Indicators in Colombia

- Gráfico 27. Tasa de inflación anual (En porcentaje) _____ 90
Annual Inflation Rate (In Percent)

- Gráfico 28. Devaluación nominal vs. Inflación _____ 91
Nominal Devaluation against Inflation Rate

	Pág.
Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real <i>Trend of the Real Exchange Rate Indices</i>	92
Gráfico 30. Margen de intermediación financiero en Colombia (En porcentaje) <i>Financial Spread in Colombia (In Percent)</i>	93
Capítulo / chapter 6	
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el mundo 1999 - 2003 <i>Statistics in the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World</i>	95
Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo (En toneladas por hectárea) <i>Countries Ranked by Crude Palm Oil Yields (In Tons per Hectare)</i>	97
Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya (En toneladas por hectárea), 2002 - 2003 <i>Countries Ranked by Soybean Yields (In Tons per Hectare)</i>	98
Gráfico 33. Países con mayor rendimiento de semilla de algodón (En toneladas por hectárea), 2002/03 <i>Countries Ranked by Cottonseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	99
Gráfico 34. Países con mayor rendimiento de semilla de colza (En toneladas por hectárea), 2002/03 <i>Countries Ranked by Rapeseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	100
Gráfico 35. Países con mayor rendimiento de semilla de girasol (En toneladas por hectárea), 2002/03 <i>Countries Ranked by Sunflowerseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	101
Gráfico 36. Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales <i>Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats</i>	112

	Pág.
Gráfico 37. Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam <i>Evolution of International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton</i>	117
Gráfico 38. Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam <i>Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton</i>	117
Gráfico 39. Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam <i>Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton</i>	118
Gráfico 40. Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB Decatur <i>Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton</i>	118
Gráfico 41. Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Malasia <i>Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton</i>	119
Gráfico 42. Evolución del precio internacional del US sebo fancy blanqueado en dólares por tonelada, CIF Rotterdam <i>Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton</i>	119
Gráfico 43. Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soya <i>International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>	120
Gráfico 44. Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco <i>Internacional Price of Crude Palm kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil</i>	120

	Pág.		Pág.
Gráfico 45. Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soya	121	Gráfico 46. Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado	121
<i>International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>		<i>International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow</i>	

Índice de Diagramas / Index

	Pág.
Diagrama 1. Cadena productiva de la palma de aceite	18
<i>The Oil Palm Productive Chain</i>	
Diagrama 2. Procesamiento de la palma	36
<i>Oil Palm Processing</i>	
Diagrama 3. Cadena productiva de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas	64
<i>Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain</i>	
Diagrama 4. Refinación de aceite de palma crudo, extracción del aceite de soya y refinación del aceite de soya	76
<i>Refining of Crude Palm Oil and Extraction of Soybean Oil and Refining of Soybean Oil</i>	

**Localización geográfica de cultivos
y plantas de beneficio de palma
de aceite en Colombia**



***Geographical Location of Oil Palm Plantations
and Palm Oil Mills in Colombia***

ETAPAS Y PRODUCTOS EN LA CADENA PRODUCTIVA DE LA PALMA DE ACEITE

Stages and Products of the Oil Palm Productive Chain

AGROINDUSTRIA

Agroindustry

TRANSFORMACIÓN INDUSTRIAL

Industrial Transformation

FASE AGRÍCOLA

Agricultural Phase

PROCESAMIENTO INDUSTRIAL DE ACEITES Y GRASAS

Industrial Processing of Oils and Fats

INDUSTRIA OLEOQUÍMICA

Oleochemical Industry

ETAPAS

Cultivo
Crop

Beneficio
Processing

Elaboración de materias primas y productos industriales intermedios

Production of raw materials and intermediate industrial products

Elaboración de bienes de consumo básico e insumos para otras industrias

Production of basic consumer goods and inputs for other industries

Elaboración de productos y materias primas industriales para otros procesos

Production of industrial products and raw materials for other processes

PRODUCTOS

Fruto de Palma

Palm Fruit

Aceite de palma crudo
Crude Palm Oil

Proceso mecánico
(Expeller)
Mechanical Process (Expeller)

Almendra de palma

Palm Kernel

Aceite crudo de palmiste
Crude Palm Kernel Oil

Torta de palmiste
Palm Kernel Meal

- Aceite de palma RBD
- Oleína de palma RBD
- Estearina de palma RBD
- Ácidos grasos

- Palm Oil RBD
- Palm Olein RBD
- Palm Stearin RBD
- Fatty Acids

Proceso químico (solvente)
Chemical Process (Solvents)

- Aceite de palmiste RBD
- Palm Kernel Oil RBD

Aceite crudo de palmiste
Crude Palm Kernel Oil

- Oleína de palmiste RBD
- Palm Kernel Olein RBD

Torta de palmiste
Palm Kernel Meal

- Estearina de palmiste RBD
- Palm Kernel Stearin RBD

- Aceites líquidos comestibles
- Mantecas
- Margarinas
- Grasas para freír
- Grasas para hornear
- Grasas para confitería
- Grasas para helados
- Jabones
- Vanaspati
- Mezclas para alimentos concentrados

- Edible Liquid Oil
- Shortenings
- Margarines
- Frying Fats
- Baking Fats
- Confectionary Fats
- Fats for Ice-Cream
- Soaps
- Vanaspati
- Mixtures for animal feeds

Materia prima:
- Alcoholes grasos
- Emulsificantes
- Metil ésteres
- Glicerol

Raw material:
- Fatty Alcohols
- Emulsifiers
- Methyl
- Glycerol

Producto terminado:
- Combustibles
- Lubricantes
- Pinturas
- Sulfactantes

Products:
- Fuels
- Lubricants
- Paints
- Sulfates

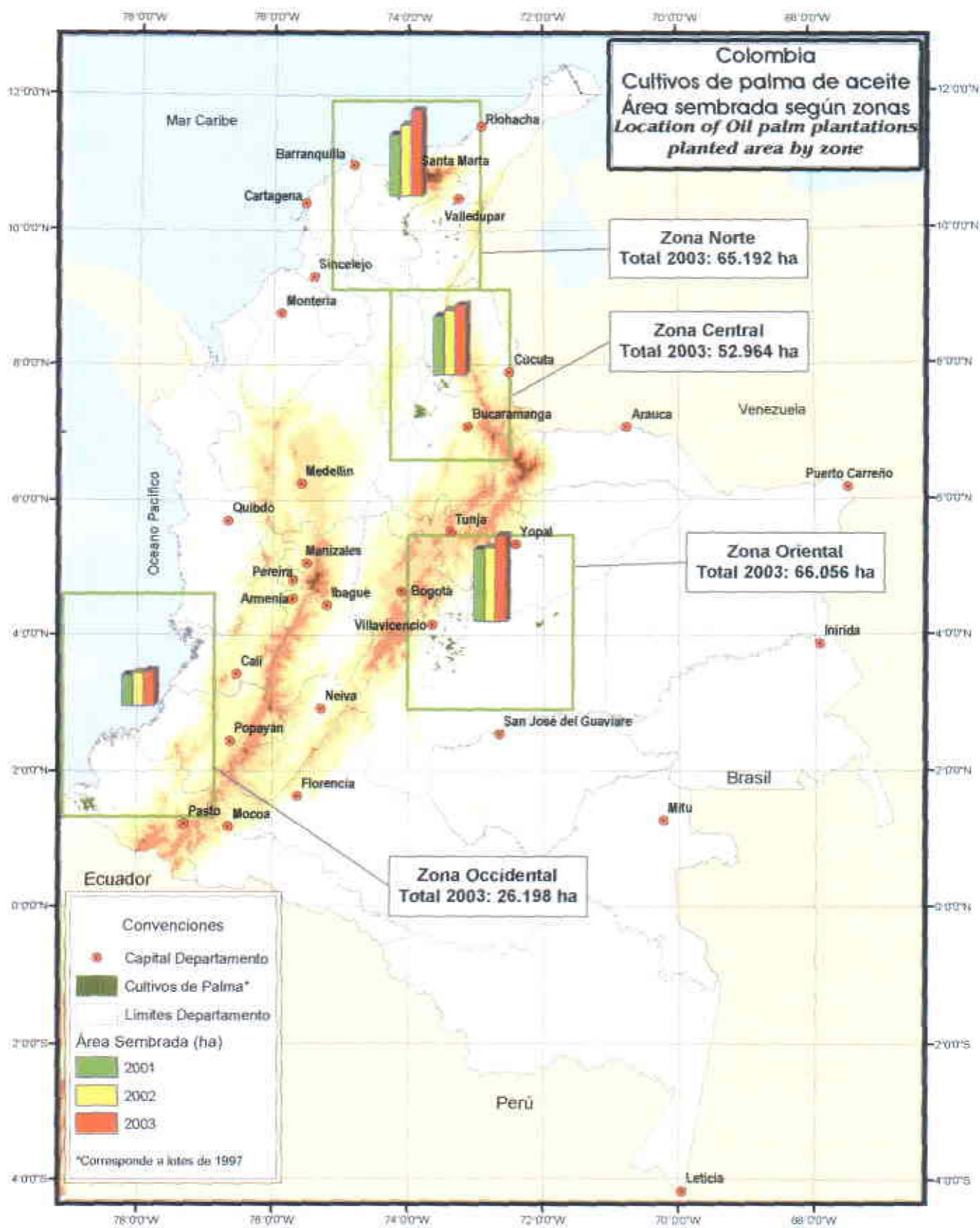


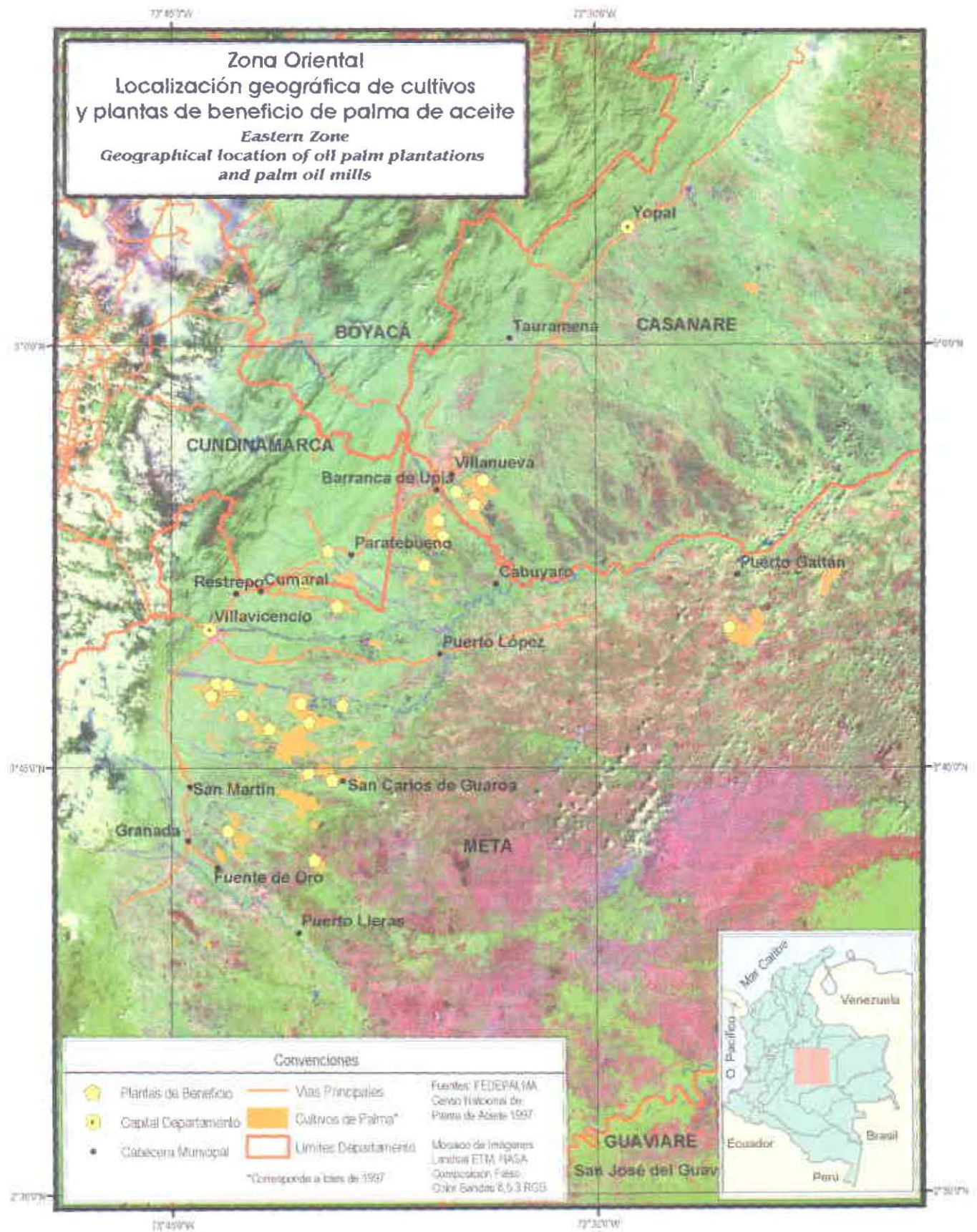
Tabla 1. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2003
Palm Oil Mills in the Eastern Zone

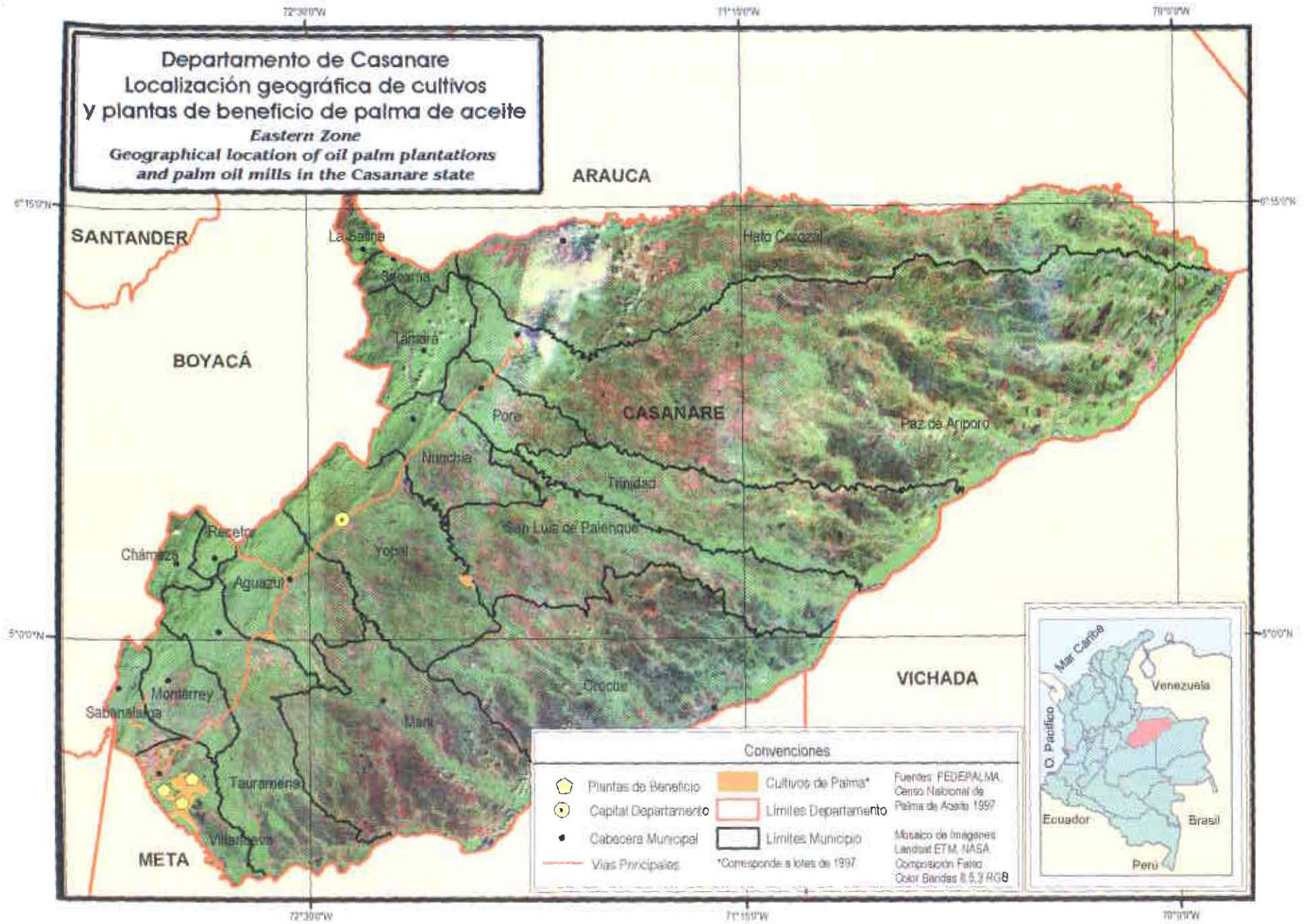
Departamento State	Municipio Municipality	Nombre de la empresa Enterprise
Caquetá	Belén de los Andaquíes	Central de Cooperativas del Sector Agropecuario Ltda. (Cecora Ltda.)
Casanare	Villanueva	Extracción del Sur de Casanare S.A. Palmeras Santana Ltda.
Cundinamarca	Paratebuena	Promesa S.A.
Meta	Acacias	Agropecuaria La Loma Ltda. El Palmar del Llano Ltda. 1/ Inversiones La Mejorana Ltda. Oleoginosa Saritama Ltda. Palmeras del Llano Ltda. Palmeras La Margarita Diaz Martinez & Cia. Ltda.
	Barranca de Upiá	Gualparama S.A.
	Cabuyaro	Compañía Palmicultora del Llano S.A. (Palmallano S.A.)
	Cumata	Hacienda La Cabaña S.A. Plantaciones Unipalma de los Llanos S.A. (Unipalma S.A.)
	Puerto Gaitan	Sapuga S.A.
	San Carlos de Guaroa	Instituciones y Operaciones Agropecuarias S.A. (I.O.A. S.A.) 2/ Manuelita S.A. Oleoginosa San Marcos Ltda. Palmeras Colombianas S.A. Palmeras el Monchal Ltda.
	San Martín	Entrepalmas S.A. Palmeras San Pedro Ltda.

Nota:

1/ No reporta producción propia sino opera como maquilador / Does not report own production but operates as a maquiladora.

2/ En los anuarios anteriores esta empresa aparecía como "Inversiones del Darién" / In previous statistical yearbooks, this company was under the name "Inversiones del Darién".





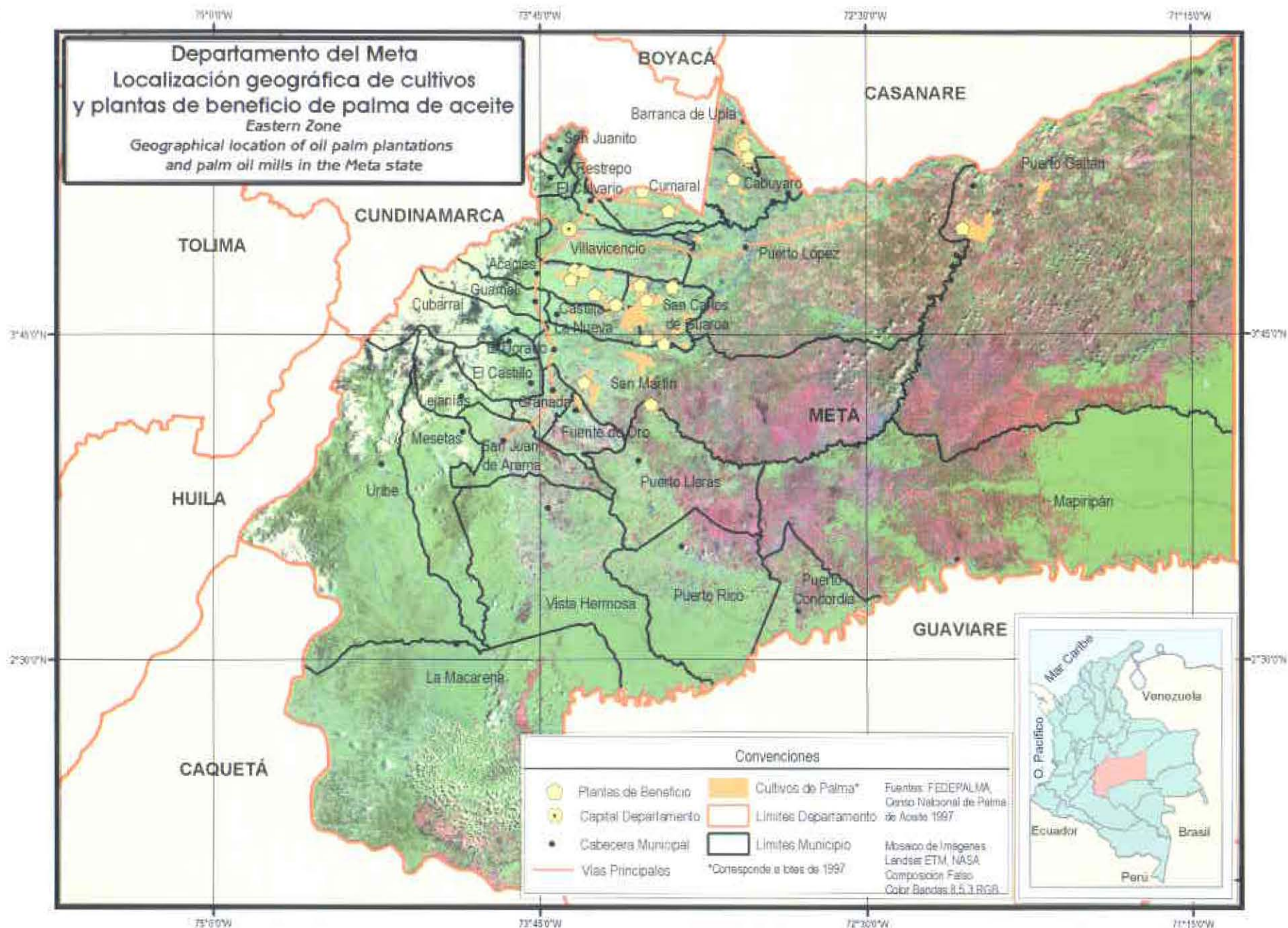


Tabla 2. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2003
Palm Oil Mills in the Northern Zone

Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Antioquia	Mutatá	Comercializadora Internacional Extractora Bajirá S.A. 1/
Bolívar	María la Baja	Extractora Aguas Blancas S.A.1/
Cesar	Agustín Codazzi	Oleoflores Ltda. Palmas Oleaginosas de Casacará Ltda.
	Bosconia	Palmas Oleaginosas del Ariguaní Ltda.
	Ciénaga	Extractora Frupalma S.A. 2/
	El Copey	Palmeras de la Costa S.A.
	Becerril	Palmeras de Alamosa Ltda.
Magdalena	Aracataca	Comercializadora Internacional Tequendama S.A. Extractora La María Ltda.3/
	Ciénaga	Extractora Bella Esperanza Ltda. Extractora Patuca Ltda. 4/ Grasas y Derivados S.A. (Gradesa S.A.) Comercializadora Internacional El Roble S.A. Palmas Oleaginosas del Magdalena Ltda. (Podelma Ltda.)
	Pueblo Viejo	Extractora Tucurina Ltda. 4/
	El Refén	Acetes S.A.

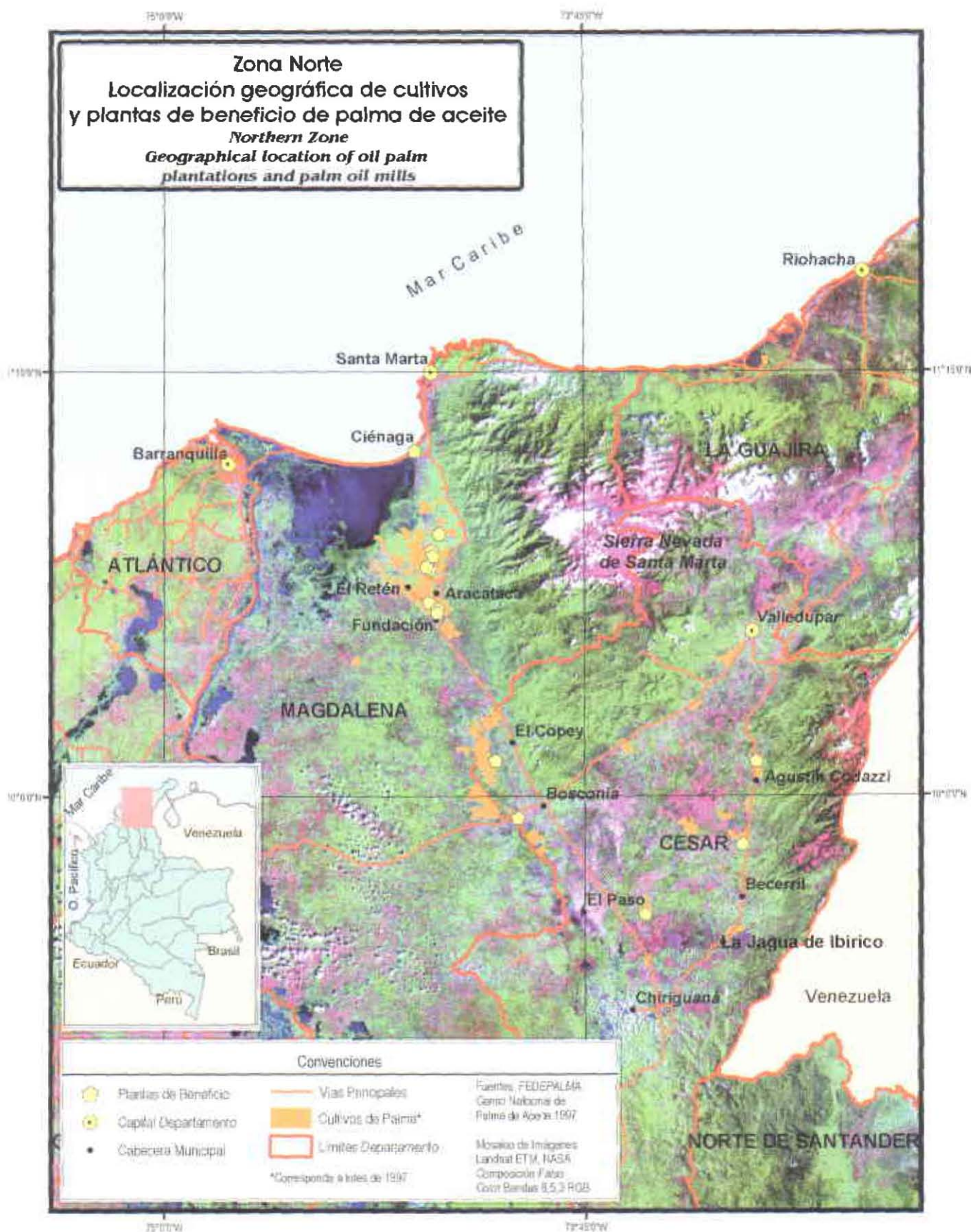
Nota:

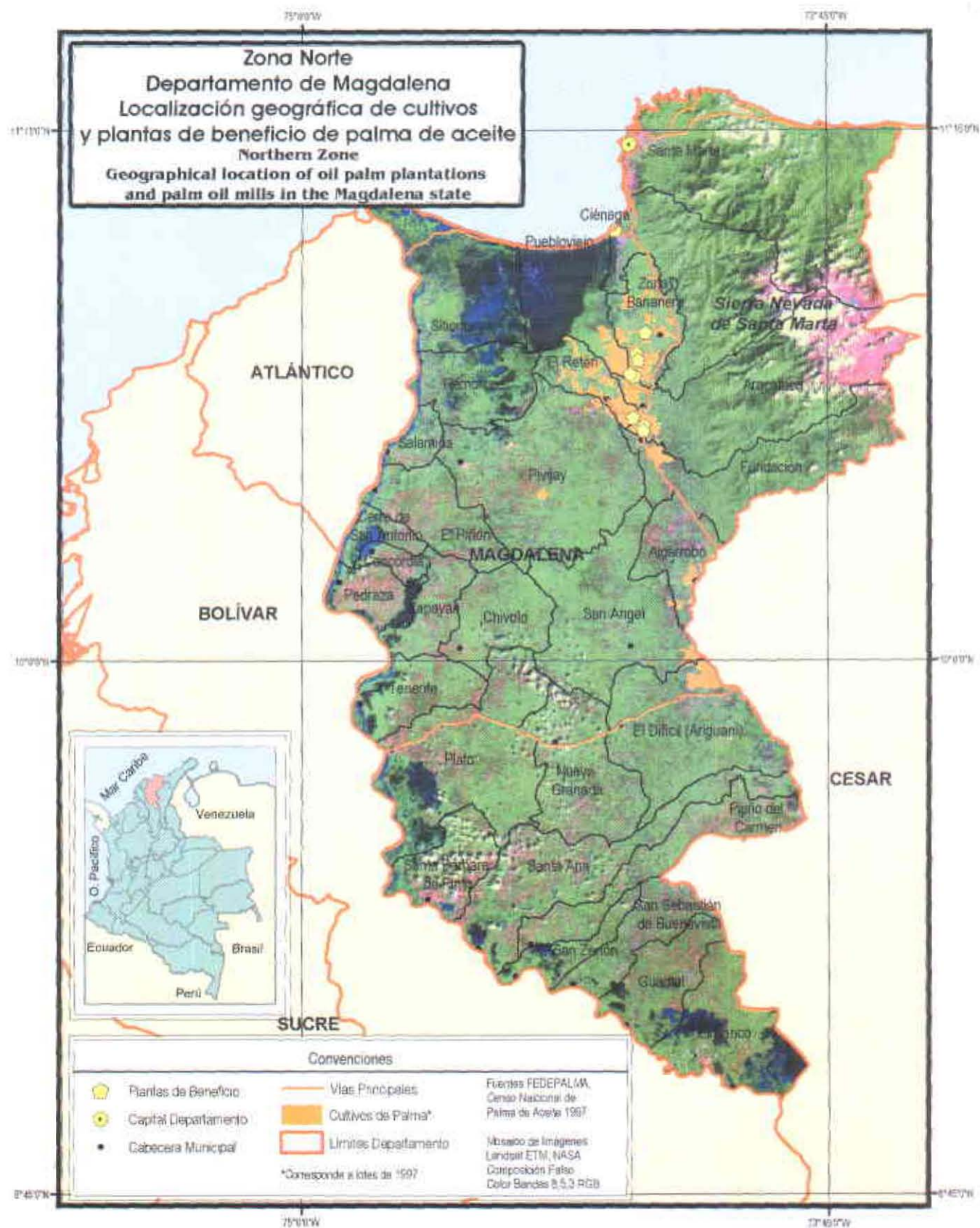
1/ Estas plantas todavía no han entrado en operación / *These palm oil mills have not started operations yet.*

2/ Empezó a operar en abril de 2004 / *Started operations in April 2004.*

3/ En los anuarios anteriores esta empresa aparecía como "Palmares y Ganadería - Palmag" / *In previous statistical yearbooks, this company was under the name Palmares y Ganadería - Palmag.*

4/ Cerrada temporalmente / *Temporarily closed.*





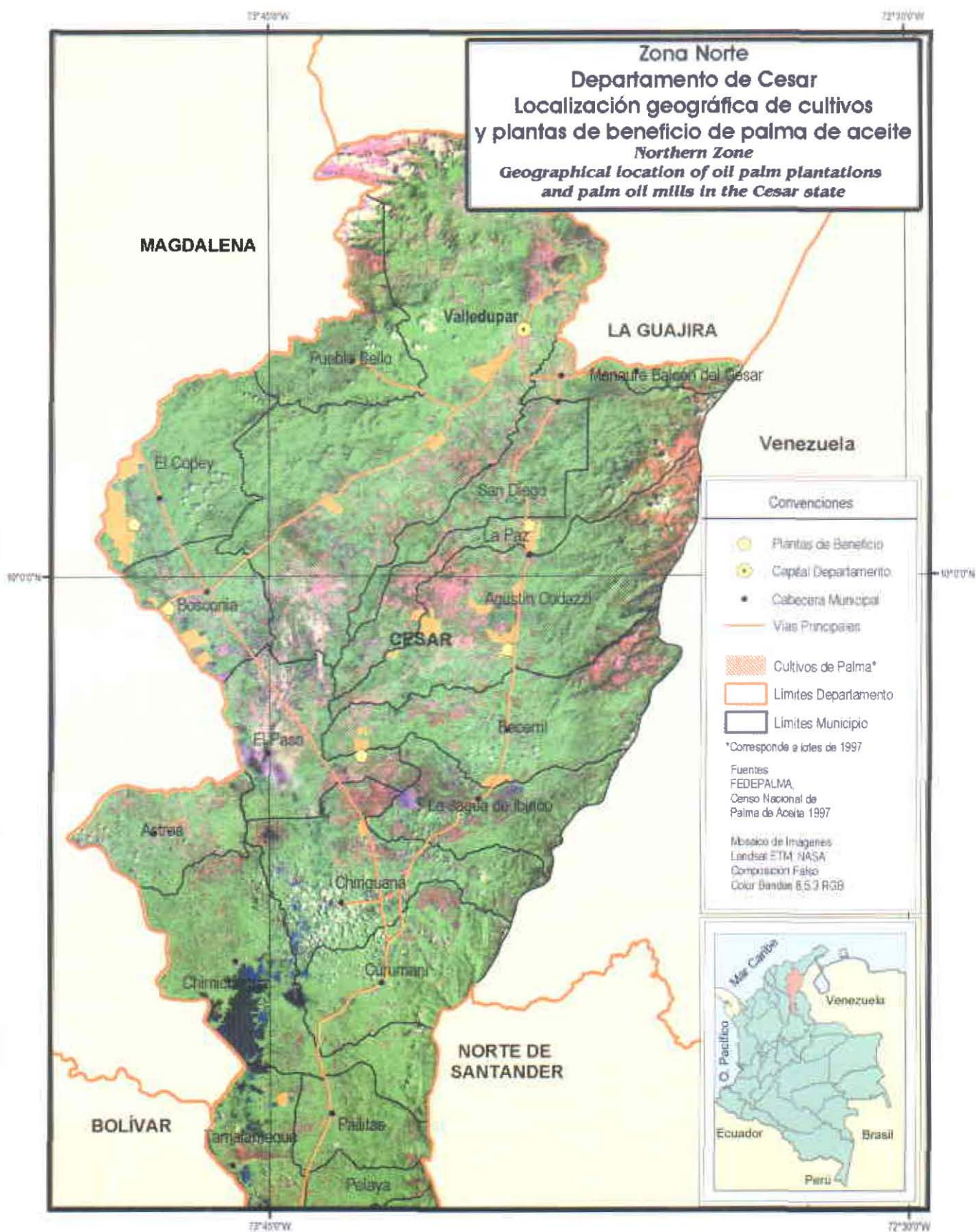
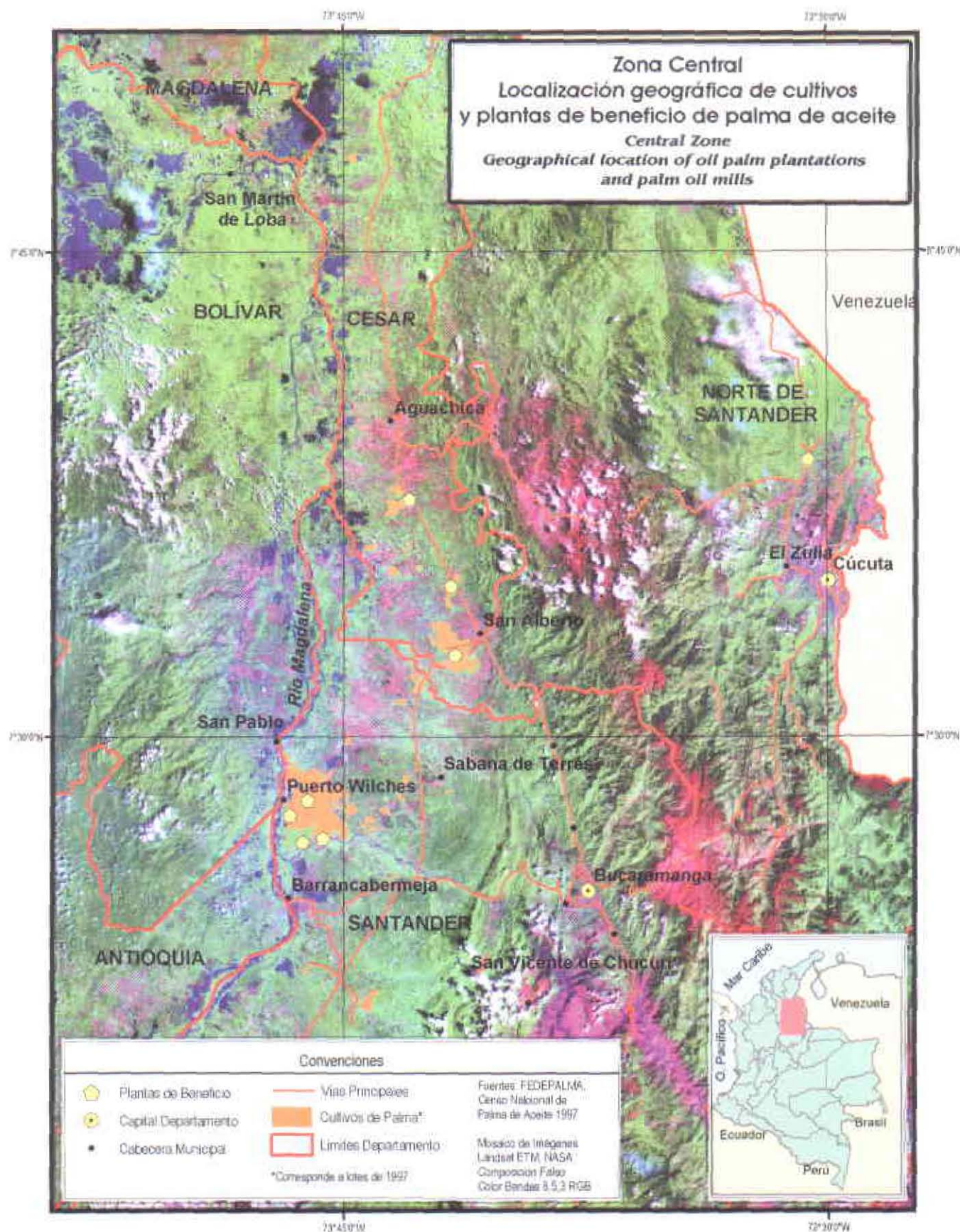
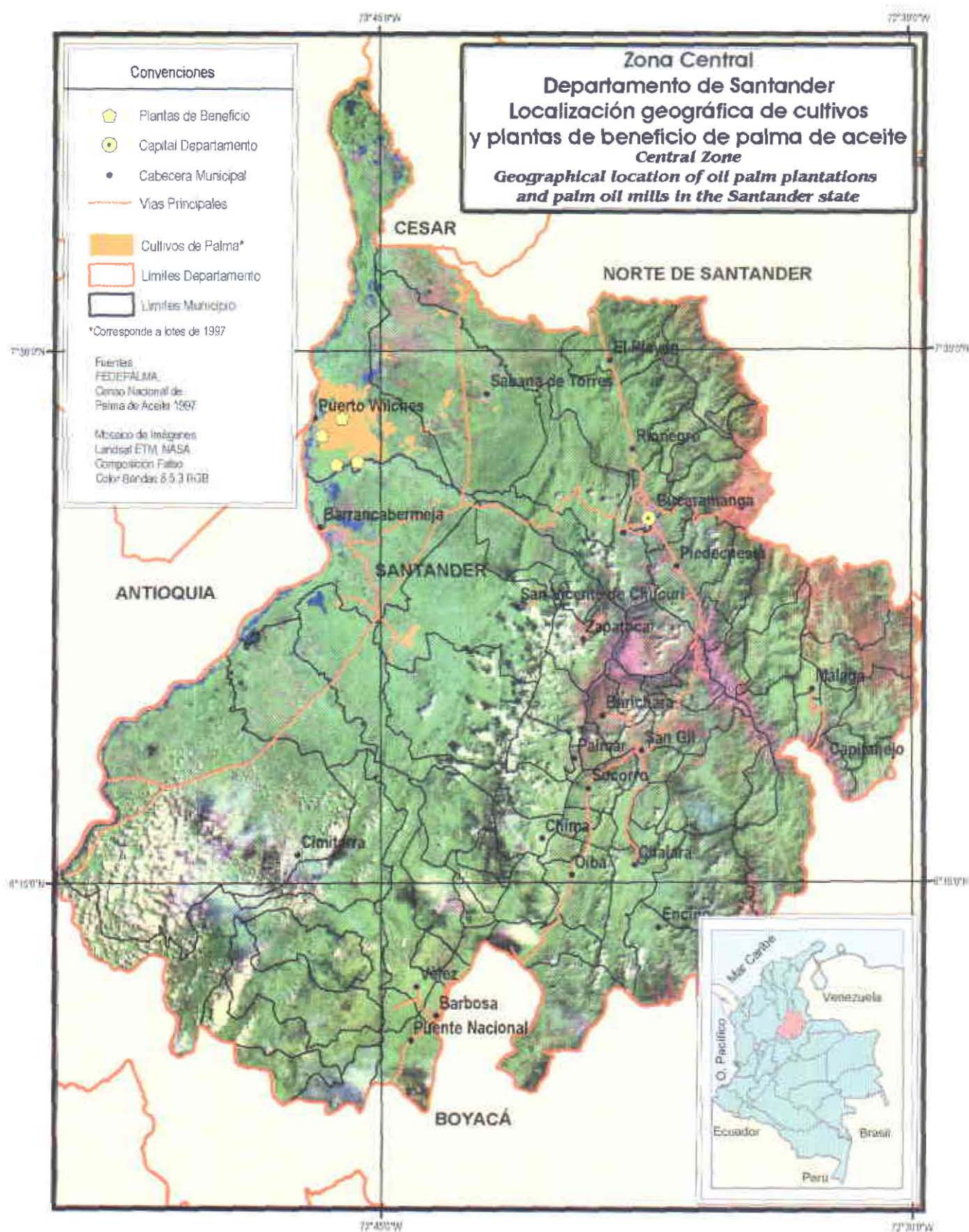


Tabla 3. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2003
Palm Oil Mills in the Central Zone

Departamento State	Municipio Municipality	Nombre de la empresa Enterprise
Cesar	San Alberto	Industrial Agraria La Palma S.A. (Indupalma S.A.)
	Aguachica	Agroince Ltda. y Cía. S.C.A.
	San Martín	Palmas del Cesar S.A.
Norte de Santander	El Zulia	Cooperativa Palmas Risaralda Ltda. (Coopar Ltda.)
Santander	Puerto Wilches	Extratora Monterrey Proagro & Cía. S.C.A.
		Oleaginosas Las Brisas S.A.
		Palmas Oleaginosas Bucarelia S.A.
		Palmeras de Puerto Wilches S.A.





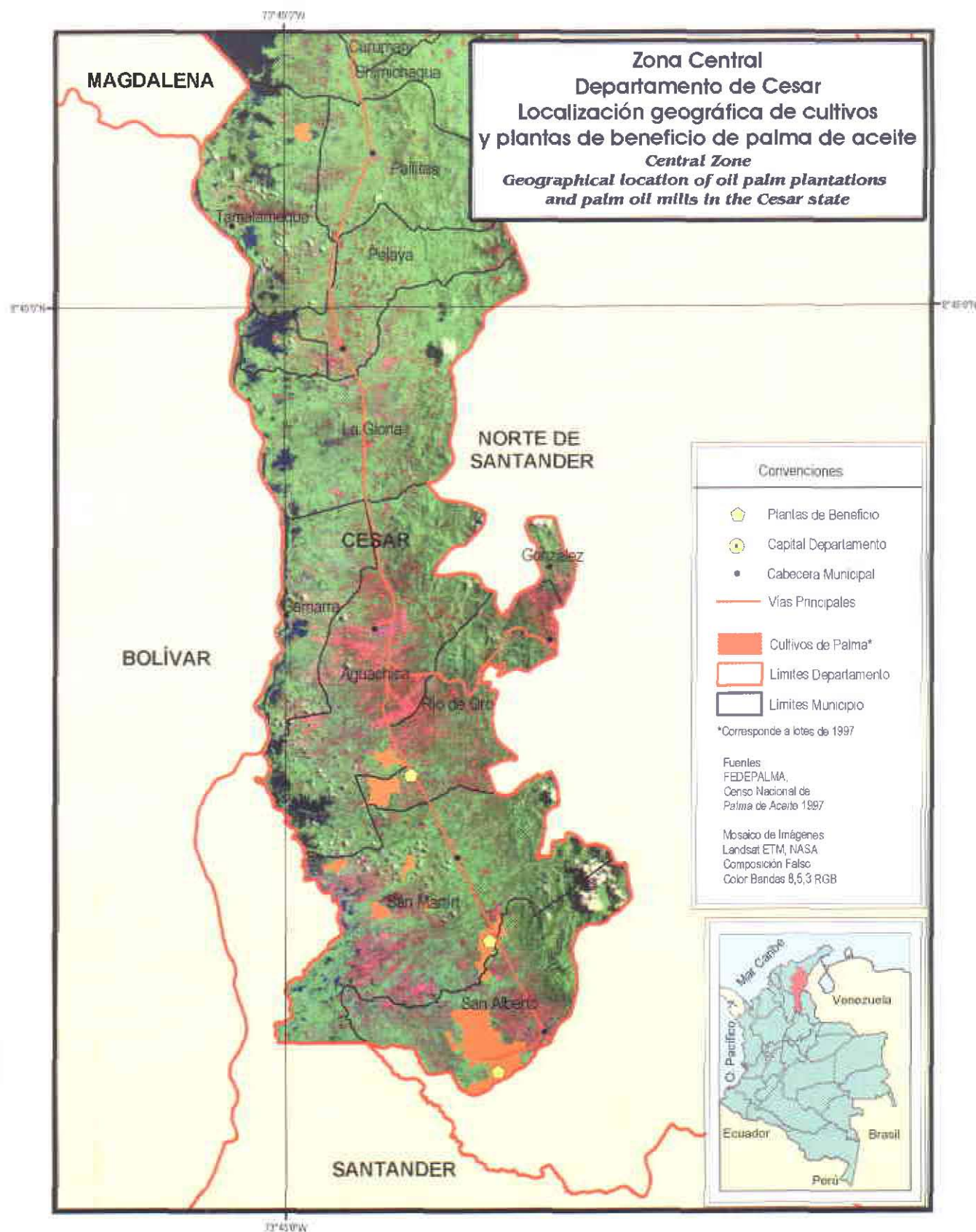
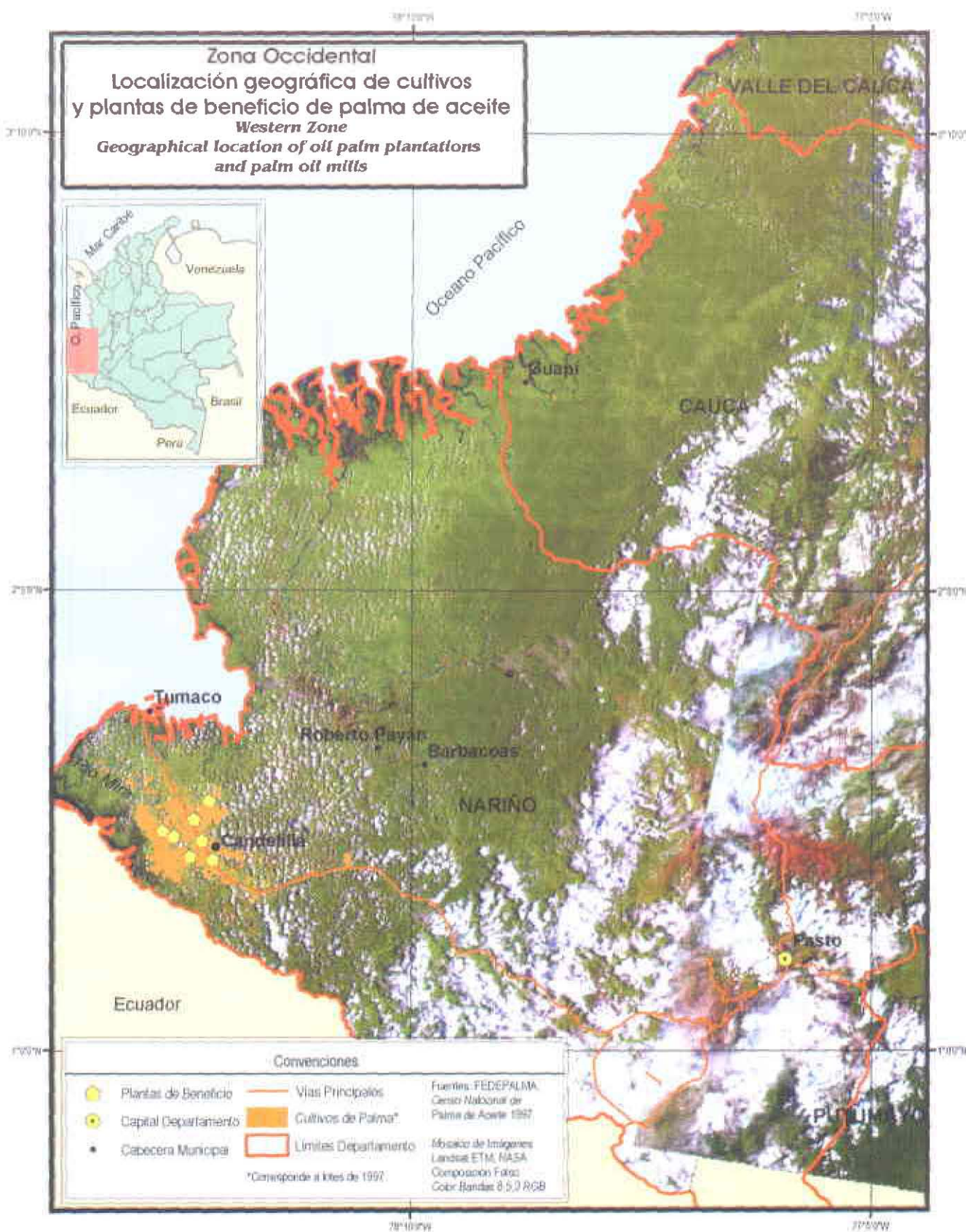
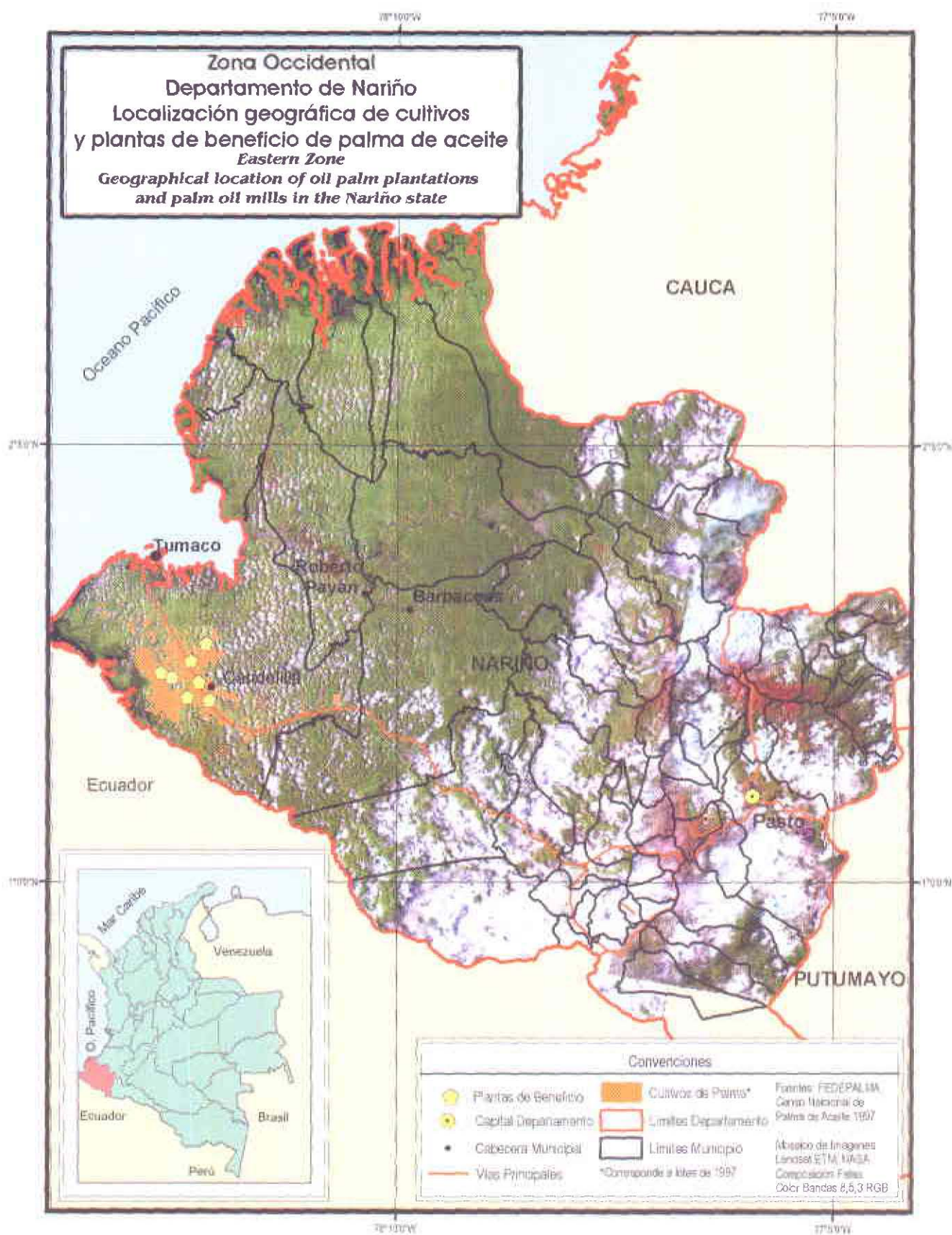


Tabla 4.**Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental,
2003***Palm Oil Mills in the Western Zone*

Departamento State	Municipio Municipality	Nombre de la empresa Enterprise
Nariño	Tumaco	Araki S.A. Astorga S.A. Palmas de Tumaco S.A. Palmar Santa Elena S.A. Palmas Santa Fe Ltda. Palmeiras S.A. Palmeros Asociados del Pacífico - (Palmapac Ltda.)





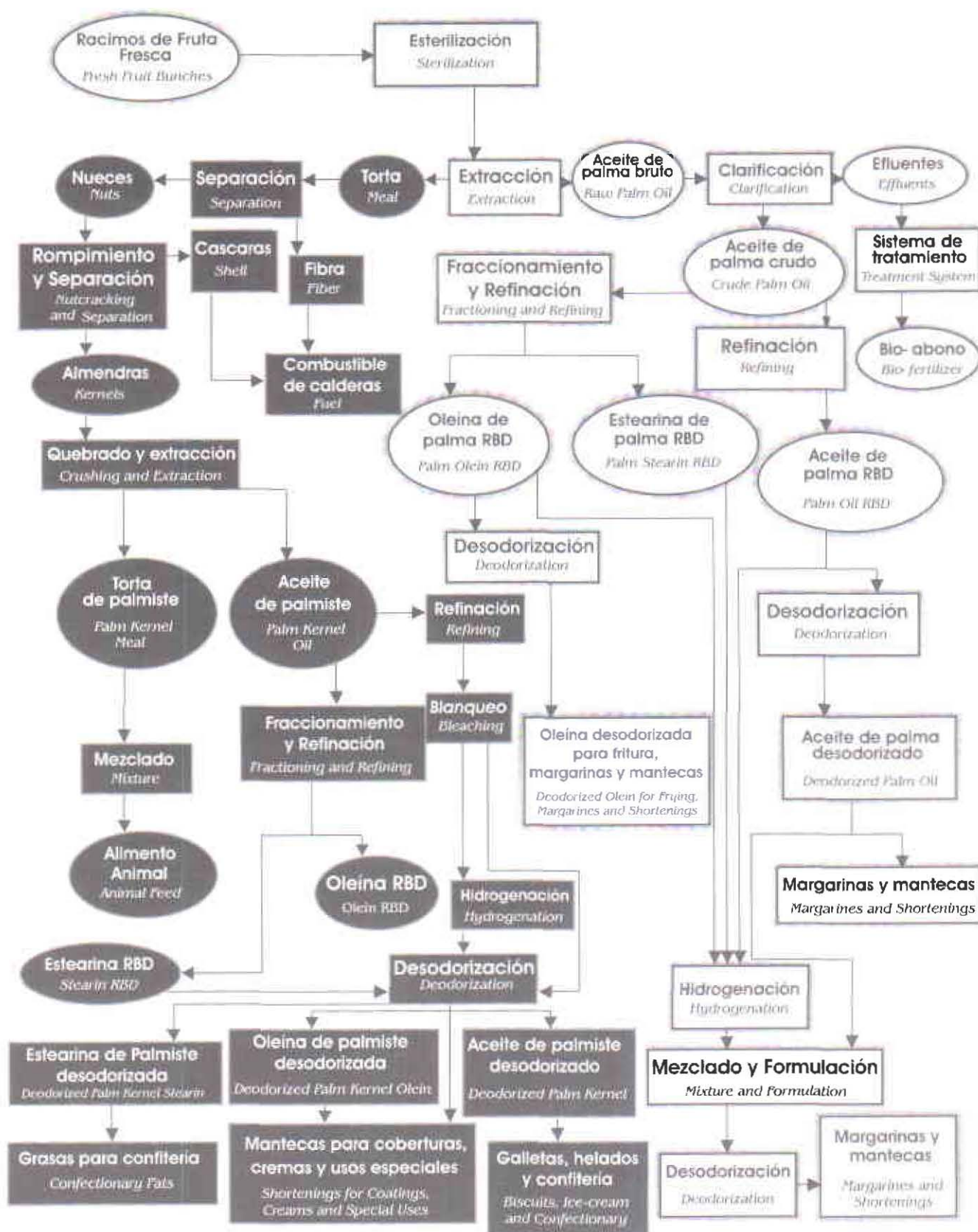
Estadísticas de la palma de aceite en Colombia



Oil Palm Statistics in Colombia

1999 - 2003

Diagrama 2. Procesamiento de la palma
Oil Palm Processing



Fuente / Source: Ing. José Becerra Riqué.
Tomado de: Aníame (México) v. 7 no. 34, p.36

Sección 2.1 Área sembrada y capacidad de las plantas de beneficio

Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills

Tabla 5. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas (En hectáreas)
Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones (In Hectares)

Año / Year	Área	Central / Central		Norte / North		Occidental / West		Oriental / East		Totales	
		ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)
1999	Sembrada 1/ Planted	37 013	24,6	39.678	26,4	20 971	13,9	52 737	35,1	150.399	100
	En producción / Mature	28.872	22,5	34.343	26,7	16.310	12,7	48 898	38,1	128 423	100
	En desarrollo / Immature	8 141	37,0	5 335	24,3	4 660	21,2	3 839	17,5	21.976	100
2000	Sembrada	39.126	24,9	42.817	27,2	21.602	13,7	53.783	34,2	157 328	100
	En producción	30.498	22,6	35 700	26,5	18 249	13,5	50 325	37,3	134.772	100
	En desarrollo	8 628	38,3	7.117	31,6	3.353	14,9	3 458	15,3	22.556	100
2001	Sembrada	44.227	26,1	46.923	27,7	23 230	13,7	55.184	32,5	169 564	100
	En producción	32.172	23,2	37 117	26,8	18.381	13,3	50 787	36,7	138.457	100
	En desarrollo	12.055	38,8	9.806	31,5	4.849	15,6	4.397	14,1	31 107	100
2002	Sembrada	48.825	26,4	54.259	29,3	25.056	13,5	57.025	30,8	185 165	100
	En producción	35.041	24,2	38 615	26,6	19 409	13,4	51.962	35,8	146.027	100
	En desarrollo	13.784	34,3	15 644	39,0	5.647	14,1	5.063	12,6	40.138	100
2003e	Sembrada	52 964	25,2	65 192	31,0	26.198	12,5	66.056	31,4	210.409	100
	En producción	37.013	24,6	39 678	26,4	20.971	13,9	52.737	35,1	150.399	100
	En desarrollo	15.951	26,6	25.514	42,5	5 227	8,7	13.319	22,2	60.010	100

Nota:

1/ La superficie sembrada en palma de aceite hace referencia al área neta, es decir, el espacio sólo ocupado por la palma de aceite y calculado con base en densidades de siembra reportada por los productores. Según el Censo Nacional (1997-1998), la relación entre área neta y área bruta arroja un resultado del 93,3% / The planted area refers to the net area, which is the surface occupied by the oil palm, calculated based on the plant density reported by the producers. According to the National Survey in 1997-1998, the net area to gross area ratio is 93.3%.

e: estimado / estimated

Fuente/Source: Censo Nacional de Plantaciones y Plantas de Beneficio 1997-1998 y Encuestas con los Productores / National Survey on Plantations and Palm Oil Mills 1997 - 1998 and Surveys with the Producers.

Gráfico 1. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas, 2003
Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones

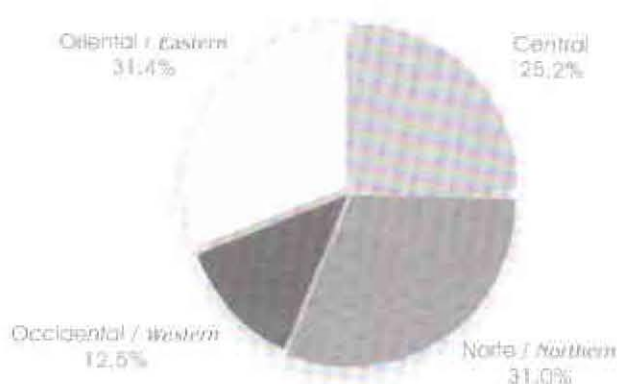


Tabla 6. Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas (En toneladas de RFF/hora)
Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones (In Tons FFB/hour)

Zona / Zone	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Oriental / Eastern	269	273	291	295	292	35,5
Norte / Northern	222	224	238	244	250	30,4
Central / Central	177	177	182	185	185	22,5
Occidental / Western	79	88	90	92	96	11,6
TOTAL	747	762	801	816	822	100,0
Variación / Growth Rate %	3,2	2,0	5,1	1,8	0,7	

Tabla 7. Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2002-2003
Distribution of Palm Oil Mills by Size

Rango de tamaño Size range 1/	Número de plantas de beneficio Number of mills		Capacidad instalada agregada Aggregate installed capacity 3/		Distribución de la capacidad instalada % Distribution of the installed capacity	
	2002	2003 2/	2002	2003	2002	2003
0 - 5	5	5	17	16	2,0	1,9
6 - 10	13	11	107	84	13,1	10,2
11 - 15	14	14	191	188	23,4	22,8
16 - 25	11	13	228	263	27,9	32,0
Mayor de 25	8	8	274	272	33,6	33,0
TOTAL	51	51	816	823	100,0	100,0

Nota:

1/ Se refiere a la clasificación de las plantas de beneficio según su capacidad de procesamiento medida en toneladas de RFF por hora / Refers to the classification of palm oil mills according to their processing capacity measured in tons FFB per hour.

2/ No incluye las nuevas plantas extractoras registradas en la Tabla 2 por cuanto estas nuevas plantas de beneficio iniciaron sus operaciones en 2004/ Does not include the new palm oil mills mentioned in Table 2 because these new mills started operations in 2004.

3/ Se calcula agregando las capacidades instaladas de las plantas de beneficio en cada rango / This is calculated by aggregating the installed capacity of palm oil mills in each size range.

Tabla 8. Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio
Storage Capacity of Palm Oil Mills

Zona Zone	1999		2000		2001		2002		2003		Part. % Ton
	Ton	días	Ton	días	Ton	días	Ton	días	Ton	días	
Central / Central	11.800	31	12.100	31	12.100	30	12.650	31	11.850	29	19,1
Norte / Northern	20.030	42	19.880	39	19.890	38	18.554	39	18.054	34	29,1
Occidental / Western	5.694	25	6.144	25	6.144	25	6.634	26	6.916	27	11,1
Oriental / Eastern	26.487	44	26.573	45	26.764	41	25.352	41	25.285	45	40,7
TOTAL	64.011	38	64.697	37	64.898	36	63.190	36	62.105	35	100,0
Variación / Growth Rate %	1,8		1,1		0,3		-2,6		-1,7		

Nota:

La capacidad de almacenamiento se mide en términos de toneladas y en su equivalente en días de producción / The storage capacity of mills is measured in terms of tons and its equivalent days of production of palm oil.

Gráfico 2. Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio
Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity

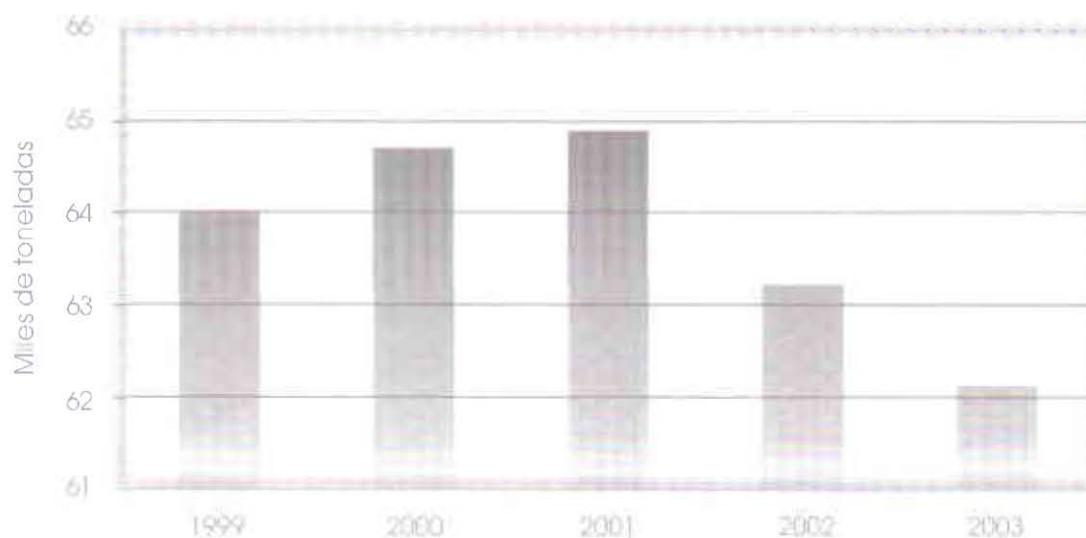


Tabla 9.**Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2003*****Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel***

Zona <i>Zone</i>	Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Plantas de beneficio <i>Palm Oil Mills</i>			
Oriental / <i>Eastern</i>	Meta	Acacias	Palmeras del Llano Ltda.
		Barranca de Upiá	Guacaramo S.A.
		Cumará	Hacienda La Cabaña S.A.
		San Carlos de Guaroa	Instalaciones y Operaciones Agropecuarias S.A. (I.O.A. S.A.) 1/
Norte / <i>Northern</i>	Cesar	Agustín Codazzi	Oleoflores Ltda.
		El Copey	Palmeras de la Costa S.A.
	Magdalena	Ciénaga	Extractora de Aceite El Roble S.A. Palmas Oleaginosas del Magdalena Ltda. (Padelma Ltda.) Grasas y Derivados S.A. (Gradesa S.A.)
		Aracataca	Extractora Tequendama Ltda. Extractora La María Ltda. 2/
		El Retén	Aceites S.A.
Central / <i>Central</i>	Cesar	San Martín	Palmas del Cesar S.A.
		San Alberto	Industrial Agraria la Palma S.A. (Indupalma S.A.)
Occidental / <i>Western</i>	Nariño	Tumaco	Palmeiras S.A.
Otras empresas <i>Other Enterprises</i>			
Oriental / <i>Eastern</i>	Cundinamarca	Bogotá D.C.	Sigra S.A. Inversiones Agrograsas Ltda.
	Meta	Villavicencio	Proteínas del Oriente S.A. C.I. Oleaginosas del Ocoa S.A.
Norte / <i>Northern</i>	Magdalena	Fundación	Aceites y Concentrados del Caribe Ltda. (Aceconca Ltda.)
Central / <i>Central</i>	Santander	Bucaramanga	Aceites y Grasas de Santander S.A. (Aceygrades S.A.)
Occidental / <i>Western</i>	Valle del Cauca	Buga	Concentrados S.A.

Nota:

1/ En los anuarios anteriores esta empresa aparecía como "Inversiones del Darién" / *In previous statistical yearbooks, this company was under the name "Inversiones del Darién"*2/ En los anuarios anteriores esta empresa aparecía como "Palmares y Ganadería - Palmag" / *In previous statistical yearbooks, this company was under the name Palmares y Ganadería - PALMAG.*

Sección 2.2] Producción y rendimientos

Production and Yields

Tabla 10. Producción de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)
Production of the Oil Palm Agroindustry (In Tons)

Productos / Products	Zonas / Zones	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Fruto de palma de aceite 1/ FPB of oil palm	Oriental / Eastern	842.363	816.509	951.626	878.023	797.520	30,9
	Norte / Northern	694.490	747.822	763.195	696.561	786.003	30,5
	Central / Central	567.219	573.078	609.118	623.889	622.329	24,1
	Occidental / Western	319.211	328.230	324.592	359.758	373.607	14,5
	TOTAL	2.423.283	2.465.640	2.648.531	2.558.231	2.579.459	100,0
Aceite de palma crudo Crude palm oil	Oriental	180.771	178.244	197.443	185.667	167.094	31,7
	Norte	137.509	153.154	155.517	143.395	160.073	30,4
	Central	114.238	118.226	122.041	123.619	122.835	23,3
	Occidental	67.992	74.377	72.570	75.719	76.632	14,6
	TOTAL	500.510	524.001	547.571	528.400	526.634	100,0
Almendra de palma Palm kernel	Oriental	33.600	35.326	42.137	39.251	35.524	29,9
	Norte	29.974	33.123	32.741	31.052	36.408	30,7
	Central	24.664	26.977	30.278	32.054	31.709	26,7
	Occidental	12.379	13.523	13.370	13.637	15.131	12,7
	TOTAL	100.617	108.949	118.526	115.994	118.772	100,0
Aceite de palmiste crudo 2/ Crude palm kernel oil	Oriental	13.440	14.731	17.698	16.485	14.885	29,9
	Norte	11.990	13.812	13.751	13.042	15.255	30,7
	Central	9.866	11.249	12.717	13.463	13.286	26,7
	Occidental	4.952	5.639	5.615	5.727	6.340	12,7
	TOTAL	40.247	45.432	49.781	48.717	49.766	100,0
Torta de palmiste 3/ Palm kernel meal	Oriental	16.800	18.225	21.743	20.253	19.574	29,9
	Norte	14.987	17.088	16.894	16.023	20.061	30,7
	Central	12.332	13.917	15.623	16.540	17.472	26,7
	Occidental	6.190	6.977	6.899	7.036	8.337	12,7
	TOTAL	50.309	56.207	61.159	59.853	65.443	100,0

Nota:

1/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de fruto a aceite crudo son / The national average conversion coefficients of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm to Crude Palm Oil are: 1999 = 20,65%; 2000 = 21,25%; 2001 = 20,67%; 2002 = 20,65%; 2003 = 20,42

2/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a aceite de palmiste crudo son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil are: 1999 = 40,0%; 2000 = 41,7%; 2001-02 = 42,0%; 2003 = 41,9%.

3/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a torta de palmiste son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Palm Kernel Meal are: 1998-1999 = 50,0%; 2000-02 = 51,6%; 2003 = 55,1%.

Estos coeficientes son el resultado de encuestas anuales sobre una muestra representativa de plantas procesadoras y corresponden a promedios resultantes de los procesos de extracción, los cuales están sujetos a revisión de acuerdo con los mejoramientos tecnológicos en los mismos / These coefficients were taken from an annual survey on a representative sample of mills and they correspond to average results of the extraction process, which are subject to revisions depending on technological improvements in the process.

Gráfico 3. Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas en porcentaje, 2003

Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)

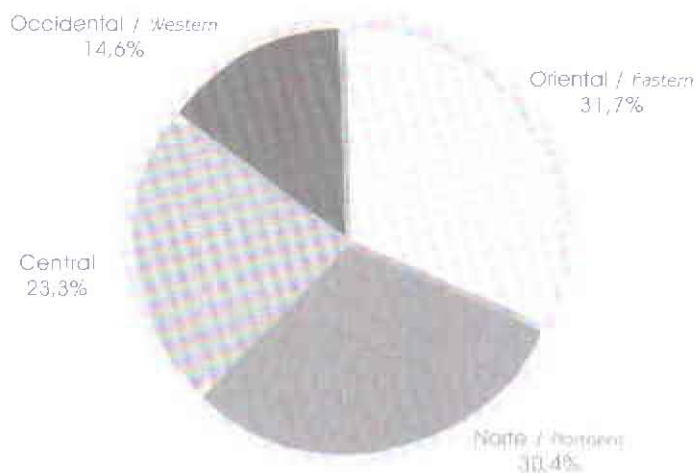


Gráfico 4. Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje)

Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)

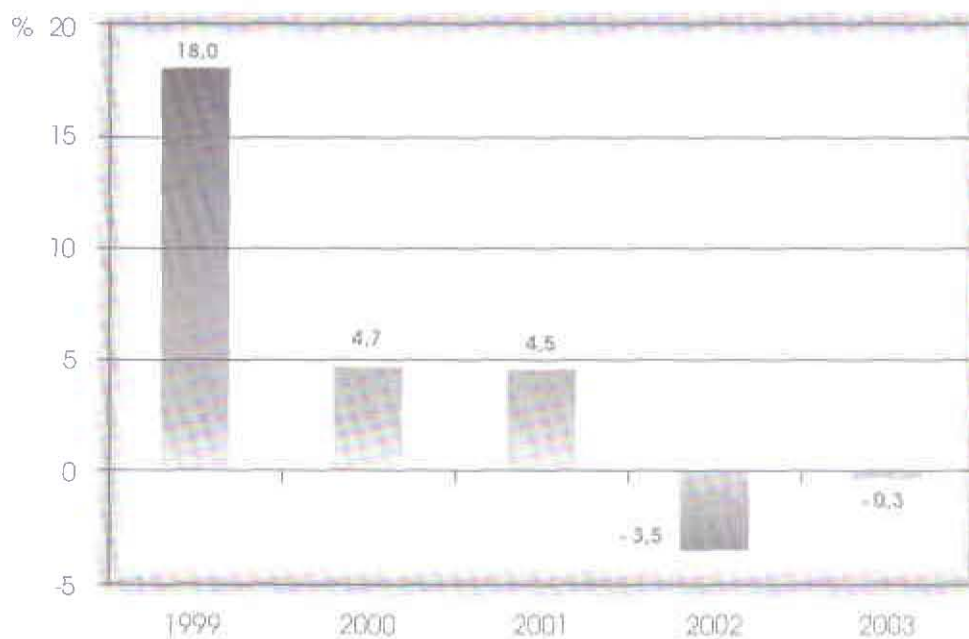


Gráfico 5. Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas
(En porcentaje)
Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zone (In Percent)

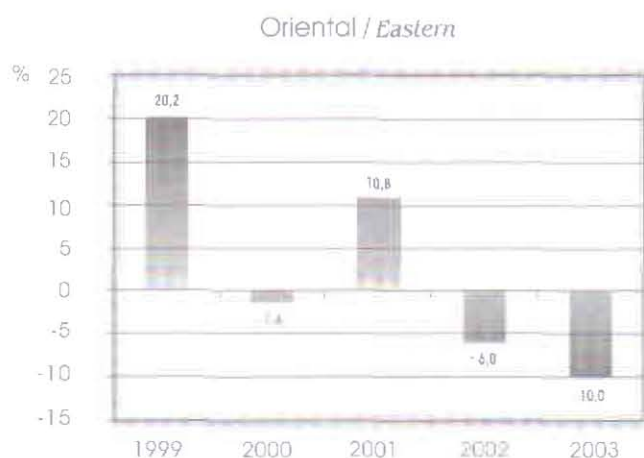
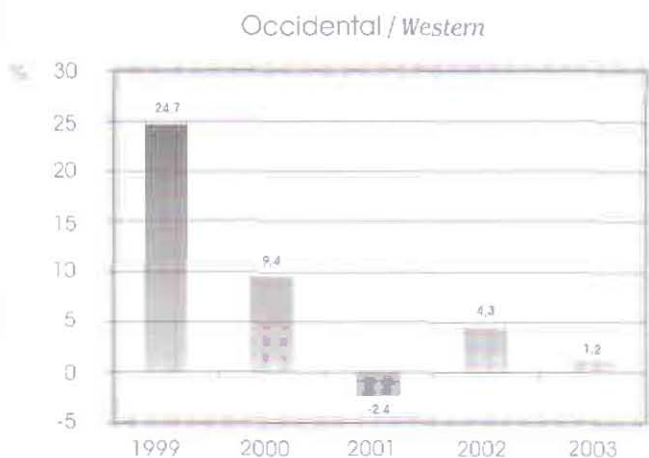
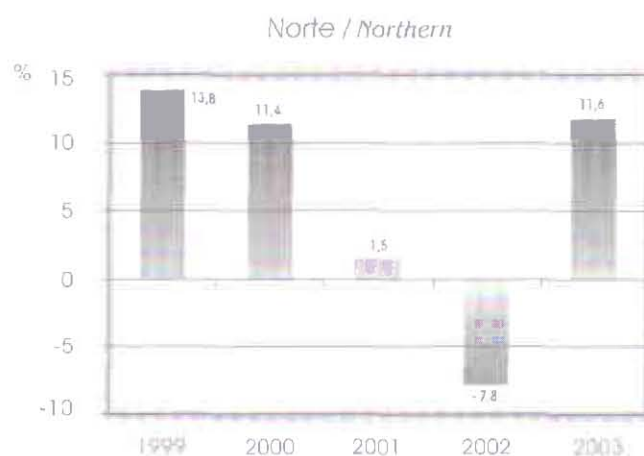
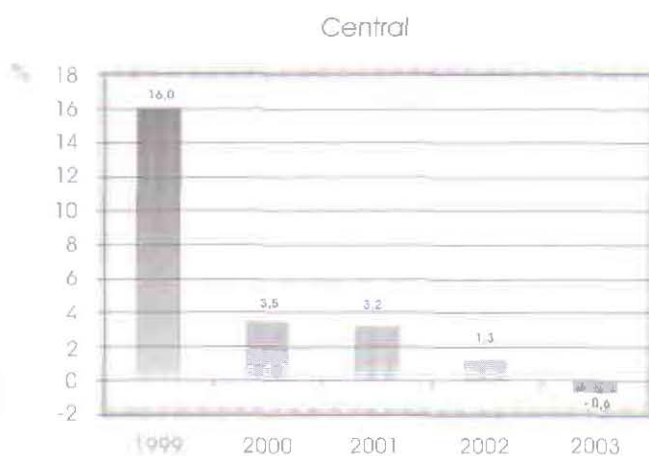


Tabla 11. Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo
(En toneladas / hectárea)
Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production (In Tons / Hectare)

Mes / Month	1999	2000	2001	2002	2003
Enero	0,31	0,34	0,35	0,30	0,33
Febrero	0,34	0,31	0,32	0,30	0,33
Marzo	0,41	0,34	0,40	0,33	0,37
Abril	0,37	0,29	0,36	0,39	0,33
Mayo	0,32	0,34	0,38	0,32	0,30
Junio	0,32	0,33	0,33	0,27	0,25
Julio	0,31	0,33	0,34	0,29	0,29
Agosto	0,31	0,33	0,34	0,31	0,27
Septiembre	0,32	0,35	0,30	0,28	0,28
Octubre	0,31	0,32	0,31	0,32	0,27
Noviembre	0,29	0,32	0,28	0,28	0,23
Diciembre	0,30	0,29	0,22	0,26	0,25
TOTAL	3,89	3,89	3,95	3,64	3,60
Variación / Growth Rate %	12,93	-0,06	1,72	-7,87	-3,89

Gráfico 6. Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo, 2002-2003
Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production

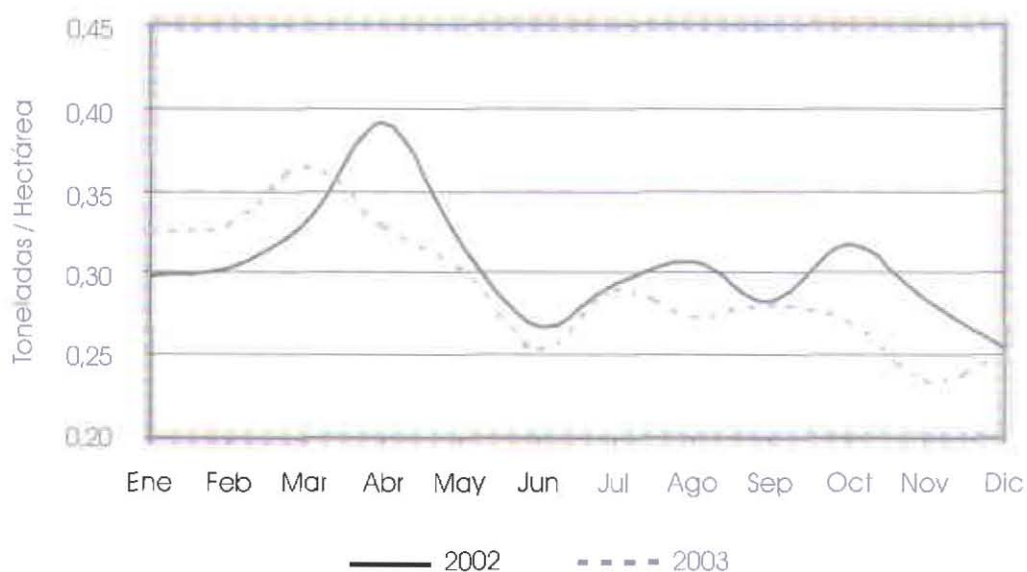


Tabla 12. Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona (En toneladas / hectárea)

Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones
(In Tons / Hectare)

Zona	1999	2000	2001	2002	2003	Variación / Growth Rate %
Oriental / Eastern	17,2	16,2	18,7	16,9	15,1	-10,5
Norte / Northern	20,2	20,9	20,6	18,0	19,8	9,8
Central / Central	19,6	18,8	18,9	17,8	16,8	-5,6
Occidental / Western	19,6	18,0	17,7	18,5	17,8	-3,9
TOTAL	18,9	18,3	19,1	17,6	17,2	-2,8
Variación / Growth Rate %	11,8	-3,0	4,6	-7,3	-2,8	

Tabla 13. Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona (En toneladas / hectárea)

Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones (In Tons / Hectare)

Zona	1999	2000	2001	2002	2003	Variación / Growth Rate %
Oriental	3,7	3,5	3,9	3,6	3,2	-11,3
Norte	4,0	4,3	4,2	3,7	4,0	8,6
Central	4,0	3,9	3,8	3,5	3,3	-5,9
Occidental	4,2	4,1	3,9	3,9	3,7	-6,3
TOTAL	3,9	3,9	4,0	3,6	3,5	-3,9
Variación / Growth Rate %	14,4	-0,2	1,7	-7,9	-3,9	

Tabla 14. Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona (En kilogramos / hectárea)

Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones (In Kilograms / Hectare)

Zona	1999	2000	2001	2002	2003	Variación / Growth Rate %
Oriental	687,1	702,0	829,7	755,4	673,6	-10,8
Norte	872,8	927,8	882,1	804,2	917,6	14,1
Central	854,3	884,5	941,1	914,8	856,7	-6,3
Occidental	759,0	741,0	727,4	702,6	721,5	2,7
TOTAL	783,5	808,4	856,1	799,8	789,7	-1,3
Variación / Growth Rate %	12,4	3,2	5,9	-6,6	-1,3	

Sección 2.3 | Comercialización Marketing

Tabla 15. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino

Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets

Mercado / Market	Toneladas / tons		Part. % / Share		Variación / Growth Rate	
	2002	2003	2002	2003	Absoluta / Absolute	%
Bogotá 1/	146.483	129.790	35,4	34,2	-16.693	-11,4
Cali 2/	56.153	73.373	13,6	19,3	17.219	30,7
Centro 3/	51.813	39.760	12,5	10,5	-12.054	-23,3
Costa 4/	159.614	137.040	38,5	36,1	-22.574	-14,1
TOTAL PAÍS / Total Country	414.063	379.962	100,0	100,0	-34.102	-8,2

1/ Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

2/ Cali y Buga

3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4/ Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

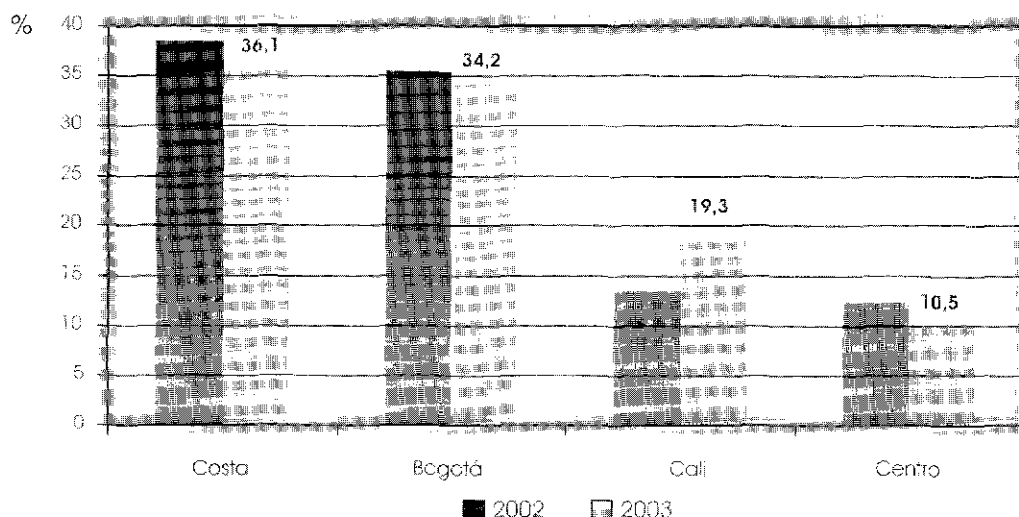
Nota:

La información contenida en esta tabla corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más los toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios No 02 / The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude palm oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.



Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En porcentaje)

Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Percent)



Nota:

Las ventas nacionales se refieren a las realizadas por los productores de aceite de palma crudo / Domestic sales by crude palm oil producers.

Tabla 16. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino (En miles de toneladas)

Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2002	2003	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2002	2003
Producción / Production	185,7	167,1	-18,6	-10,0	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	156,4	134,1	-22,4	-14,3	84,2	80,2
Bogotá 1/	134,4	113,6	-20,8	-15,5	72,4	68,0
Cali 2/	16,6	14,3	-2,3	-13,9	8,9	8,5
Centro 3/	5,0	4,1	-0,9	-17,3	2,7	2,5
Costa 4/	0,4	2,0	1,6	360,3	0,2	1,2
Exportaciones crudo / Exports	18,0	27,1	9,1	50,7	9,7	16,2

Tabla 17. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino (En miles de toneladas)

Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2002	2003	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2002	2003
Producción / Production	143,4	160,1	16,7	11,6	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	102,7	116,6	13,8	13,4	71,6	72,8
Bogotá 1/	1,0	1,7	0,8	78,6	0,7	1,1
Cali 2/	0,0	0,0	0,0	n.a.	0,0	0,0
Centro 3/	3,3	0,8	-2,5	-76,2	2,3	0,5
Costa 4/	98,4	114,0	15,6	15,8	68,6	71,2
Exportaciones crudo / Exports	21,2	28,3	7,1	33,3	14,8	17,7

1/ Bogotá, Girardot, Villavieja y Acacías

2/ Cali y Buga

3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4/ Barranquilla, Ciénaga y Cadazá

Nota:

La información contenida en estas tablas corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más los toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios No C2./ The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude palm oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.

Tabla 18. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Central según destino (En miles de toneladas)
Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2002	2003	Variación / Growth Rate Absoluta / Absolute	%	Part. / Share % 2002	2003
Producción / Production	123,6	122,8	-0,8	-0,6	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	108,3	66,3	-42,0	-38,8	87,6	54,0
Bogotá 1/	6,1	10,8	4,6	75,6	5,5	8,8
Cali 2/	1,8	0,9	-0,9	-48,8	1,5	0,7
Centro 3/	39,6	33,6	-6,0	-15,1	32,0	27,3
Costa 4/	60,8	21,0	-39,8	-65,4	49,2	17,1
Exportaciones crudo / Exports	10,5	22,7	12,1	114,9	8,5	18,5

Tabla 19. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino (En miles de toneladas)
Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2002	2003	Variación / Growth Rate Absoluta / Absolute	%	Part. / Share % 2002	2003
Producción / Production	75,7	76,6	0,9	1,2	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	46,7	63,1	16,4	35,3	61,6	82,3
Bogotá 1/	5,0	3,7	-1,3	-26,1	6,6	4,8
Cají 2/	37,8	58,2	20,4	54,0	49,9	75,9
Centro 3/	3,9	1,2	-2,6	-68,1	5,1	1,6
Costa 4/	0,0	0,0	0,0	n.a.	0,0	0,0
Exportaciones crudo / Exports	26,3	31,5	5,2	19,9	34,7	41,1

- 1/ Bogotá, Girardot, Villavicencia y Acacías
 2/ Cali y Buga
 3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta
 4/ Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

Nota:

La información contenida en estas tablas corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más los toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios No 02 / The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude palm oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.

Tabla 20. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores, 2003*Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers*

Empresas / Enterprise	Demanda / Demand		Componentes de la Demanda / Demand Composition		Exportación / Exports	
	Tons	Participación (%)	Uso Local / Domestic use 1/	Participación (%)	Tons	Participación (%)
Industriales / Manufacturers	374.608	87,3	346.925	91,3	27.683	56,2
Allianza Team S.A. 2/	83.279	19,4	73.072	19,2	10.206	20,7
Grupo Grasco 3/	78.709	18,3	78.709	20,7	0	0,0
Lloreca Grasas S.A.	61.952	14,4	58.607	15,4	3.346	6,8
Fomar S.A.	29.516	6,9	21.815	5,7	7.700	15,5
Oleoflores Ltda.	21.182	4,9	21.182	5,6	0	0,0
Gradesa S.A.	22.833	5,3	18.621	4,9	4.212	8,5
Sigra S.A.	18.564	4,3	18.564	4,9	0	0,0
Fonagro S.A.	16.071	3,7	16.071	4,2	0	0,0
Santanderiana de Aceites S.A.	17.696	4,1	15.582	4,1	2.114	4,3
Duquesa S.A.	13.078	3,0	13.078	3,4	0	0,0
Grasas Inversiones S.A.	6.472	1,5	6.472	1,7	0	0,0
Del Llano S.A.	5.257	1,2	5.152	1,4	105	0,2
Comercializadores / Traders 4/	9.985	2,3	9	0,0	9.976	20,2
Otros / Others	44.644	10,4	33.927	8,7	11.616	23,6
TOTAL	429.237	100,0	379.962	100,0	49.276	100,0

Nota:

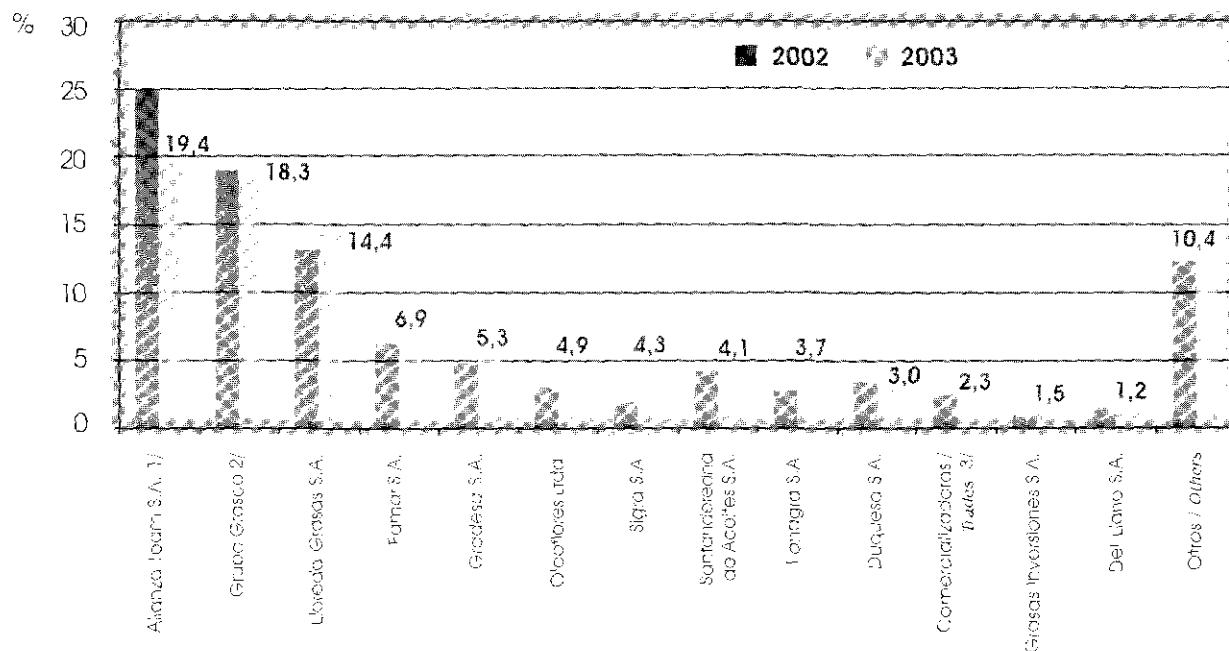
La demanda se refiere a las ventas nacionales de aceite de palma crudo realizadas por los productores a las empresas más las compras de estas empresas que se incorporan al destino de exportación de productos procesados. / Demand refers to crude palm oil purchases of companies from producers, which are used as raw materials for exports or for domestic products.

1/ La información contenida en esta columna es equivalente a la contenida en la tabla número 15. / The information contained in this column is the same as the one in table 15.

2/ Acegrasas S.A., Grasas S.A., Fagrade S.A., Gravetal S.A., C.I. Granadinos S.A.

3/ Grasco S.A., Gracetales S.A., Detergentes S.A., Progral S.A.

4/ Rivera Buenaventura & Cia Ltda., Proveagro Ltda. y Soluagro Ltda.

Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores
Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers

Sección 2.4 Oferta y consumo aparente Supply and Disappearance

Tabla 21. Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite
(En toneladas)
Imports of Oil Palm Products (In Tons)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	592	373	0	0	16.420	71,1
Fracciones / Palm oil fractions	640	3.598	217	4.362	5.098	22,1
Aceite de palmiste en almendra 1/ Palm kernel oil in kernel	42	0	0	0	0	0,0
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	451	1.463	400	953	1.579	6,8
TOTAL	1.724	5.435	617	5.015	23.097	100,0
Variación / Growth Rate %	-2,1	215,2	-88,6	712,8	360,6	

1/ El coeficiente de conversión de almendra importada a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of imported Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 41,6%.

Tabla 22. Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores (En kilogramos)
Imports of Oil Palm Seeds According to Buyers (In Kilograms)

Nombre de la empresa / Enterprise	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Hacienda La Cabaña S.A.	2.299	2.752	2.822	4.948	9.260	39,8
Rebiotec Ltda.	68	54	2.300	8.005	7.426	31,9
Unipalma S.A.	45	1.231	1.992	1.385	3.436	14,8
Fedepalma	0	0	0	1.947	2.228	9,6
Sociedad Palmas del Ariari S.A.	0	0	0	0	536	2,3
Industrial Agraria la Palma S.A. - Indupalma	904	1.472	969	914	347	1,5
Palmetun Las Brisas Ltda.	0	0	0	29	0	0,0
Cenipalma	0	0	0	0	25	0,1
Palmeras La Carolina S.A.	0	0	0	0	16	0,1
Organización de Naciones Unidas - ONU	746	843	555	0	0	0,0
Palmas Oleaginosas Bucarelia S.A.	445	181	0	0	0	0,0
Araki S.A.	245	112	0	0	0	0,0
Palmas de Tumaco Ltda.	130	95	0	0	0	0,0
Astorga S.A.	196	42	0	0	0	0,0
Oleaginosas Las Brisas S.A.	70	42	0	0	0	0,0
Oieoflores Ltda.	0	30	0	0	0	0,0
Compañía de Palmicultores de Colombia Ltda.	945	0	0	0	0	0,0
Guadacaramo S.A.	168	0	0	0	0	0,0
Palmas del Cesar S.A.	125	0	0	0	0	0,0
Extractora Monterrey "Proagro" & Cía S.C.A.	90	0	0	0	0	0,0
Palmeiras S.A.	0	0	577	780	0	0,0
TOTAL	6.476	6.854	9.215	18.008	23.274	100,0
Variación / Growth Rate %	27,0	5,8	34,4	95,4	29,2	

Nota:

Cada semilla de palma de aceite tiene un peso que oscila entre / Each oil palm seed weighs between: 3,3 & 5,2 gr

Fuente / Source: DIAN

Tabla 23. Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite
(En toneladas)
Exports of Oil Palm Products (In Tons)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Subtotal aceite de palma / Palm oil subtotal	109.960	124.889	147.431	111.946	158.852	85,7
Acete de palma crudo / Crude palm oil	93.158	85.705	99.680	76.104	109.577	59,1
Acete de palma RBD y fracciones 1/ Palm oil RBD and fractions	2.198	10.912	17.695	9.060	14.931	8,1
Acete de palma en productos procesados 2/ Palm oil in processed products	14.604	28.273	30.056	26.781	34.344	18,5
Subtotal aceite de palmiste / Palm kernel oil subtotal	14.422	20.152	25.819	21.625	26.404	14,3
Almendra de palma 3/ Palm kernel	0	0	2.499	0	0	0,0
Acete de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	13.028	18.470	18.494	17.443	20.693	11,2
Acete de palmiste en productos procesados 2/ Palm kernel oil in processed products	1.394	1.682	4.826	4.182	5.711	3,1
TOTAL	124.382	145.041	173.250	133.571	185.256	100,0
Variación / Growth Rate %	44,3	16,6	19,4	-22,9	38,7	

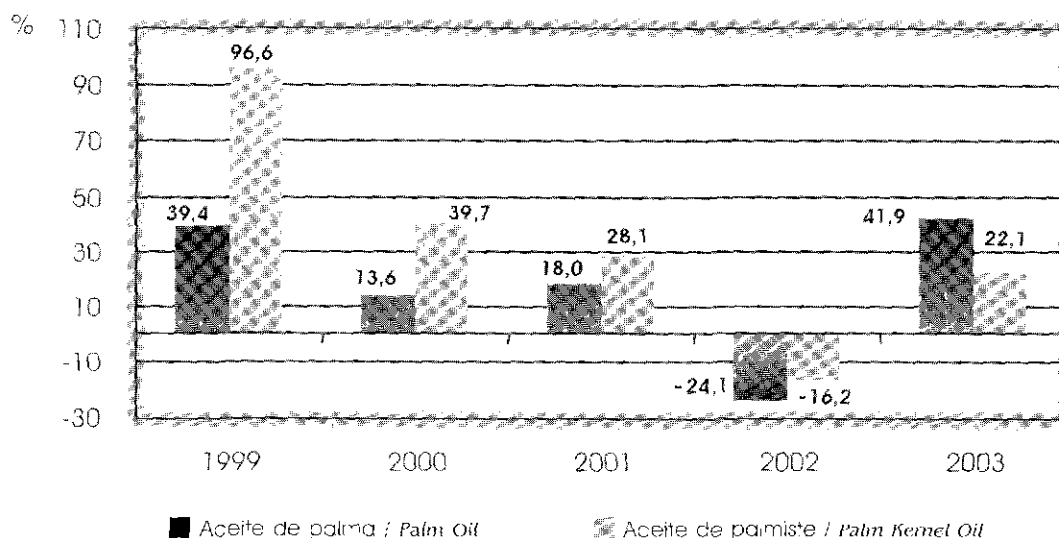
Nota:

1/ RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein.

2/ Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm and Palm kernel oils used as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

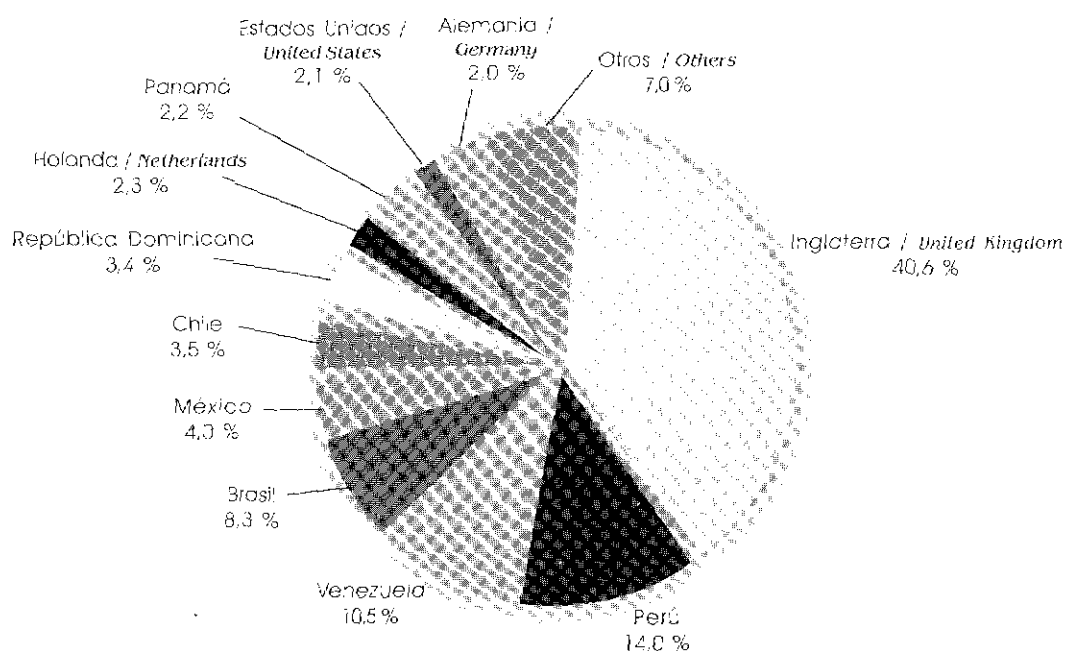
3/ El coeficiente de conversión de almendra a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 41,6%.

Gráfico 23. Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En porcentaje)
Annual Growth of Exports of Oil Palm Products (In Percent)



Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2003

Distribution of Palm Oil Exports by Markets



Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2003

Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets

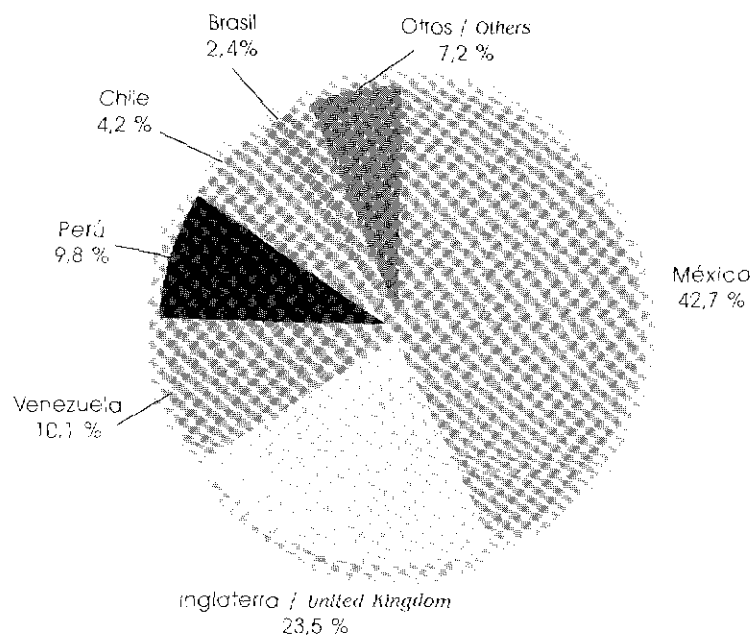


Tabla 24. Exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite
(En dólares)
Exports of Oil Palm Products (In US Dollars)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	39.887.719	24.840.254	25.438.223	25.660.002	43.765.282	58,0
Aceite de palma en fracciones / Palm oil fractions	1.987.225	7.613.647	7.750.012	3.881.105	6.494.169	8,6
Almendra de palma / Palm kernel	0	52.942	137.886	0	0	0,0
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	9.064.369	8.357.729	5.324.331	6.600.591	9.001.342	11,9
Aceite de palma incorporado en procesados 1/ / Oil palm in processed products	6.250.512	8.199.124	7.670.248	9.029.838	13.717.295	18,2
Aceite de palmiste incorporado en procesados 1/ / Palm kernel oil in processed products	971.920	760.066	1.389.405	1.582.594	2.484.221	3,3
TOTAL	58.161.745	49.823.762	47.710.106	46.754.129	75.462.309	100,0
Variación / Growth Rate %	13,3	-14,3	-4,2	-2,0	61,4	

Nota:

1/ Los aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones, son valorados a partir de sus precios de exportación / Palm and Palm kernel oils used as raw materials in edible oils, margarines and soaps, are valued based on their export prices.

Tabla 25. Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas (En toneladas)
Exports of Crude Palm Oil by Enterprises (In Tons)

Empresa / Enterprise	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Comercializadoras Internacionales / International Traders	92.229	81.773	92.191	62.928	90.264	82,4
C.I. Acepalma S.A.	68.807	71.417	67.236	51.170	71.314	65,1
C.I. Andinoпрinces S.A.	20.564	6.898	17.659	8.730	3.052	2,8
C.I. Tequendama	2.858	3.457	4.326	3.027	2.679	2,4
C.I. Grandinos EMA S.A.	0	0	2.970	0	0	0,0
C.I. Grasde S.A.	0	0	0	0	13.200	12,0
C.I. La Samaria S.A.	0	0	0	0	19	0,0
Empresas exportadoras en posición propia / Oil Palm companies which export directly	929	3.932	7.489	13.177	19.312	17,6
TOTAL	93.158	85.705	99.680	76.104	109.577	100,0
Variación / Growth Rate %	31,3	-8,0	16,3	-23,7	44,0	

Tabla 26. Oferta y consumo aparente de aceite de palma (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Palm Oil (In Thousand Tons)

	1999	2000	2001	2002	2003 p.	Variación / Growth Rate %
I. Producción nacional / Domestic production	500,5	524,0	547,6	528,4	526,6	-0,3
II. Importaciones / Imports	1,2	4,0	0,2	4,1	21,5	429,8
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0,6	0,4	0,0	0,0	16,4	n.a.
Fracciones / Palm oil fractions	0,6	3,6	0,2	4,1	5,1	25,5
III. Exportaciones / Exports	110,0	124,9	147,4	111,9	158,9	41,9
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	93,158	85,705	99,680	76,104	109,577	44,0
Aceite de palma RBD y fracciones 1/ Palm oil RBD and fractions	2,198	10,912	17,695	9,060	14,931	64,8
Aceite de palma en jabones 2/ Palm oil in soap	3,7	4,8	4,9	5,0	9,1	82,8
Aceite de palma en margarinas e hidrogenados 2/ Palm oil in margarines and hydrogenated products	10,9	23,5	25,2	21,8	25,3	15,6
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	391,8	403,1	400,4	420,5	389,3	-7,4
V. Cambio de Inventarios 3/ Change in stocks	12,3	2,9	-6,4	0,2	-4,9	n.a.
VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance	379,5	400,1	406,8	420,3	394,2	-6,2
Población (En millones) / Population (In Millions)	41,6	42,3	43,1	43,8	44,6	1,7
Consumo per cápita de aceite de palma en kilogramos / Per capita palm oil consumption in kilograms	9,1	9,5	9,4	9,6	8,8	-7,8
Oferta disponible total aceites y grasas / Total supply of oils and fats	766,1	758,5	784,3	827,6	769,8	-7,0
Participación del aceite de palma en la oferta disponible total de aceites y grasas / Palm oil share to total supply of oils and fats (%)	51,1	53,1	51,0	50,8	50,6	-0,5

p: preliminar / preliminary

n.a.: no aplica / not applicable

Nota:

1/ RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein.

2/ Aceite de palma incorporado como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm oil used as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

3/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels.

El consumo aparente no es una variable observada sino una variable descubierta que se calcula como una proxy de la demanda. Puede estar sobreestimado, respecto a las ventas reportadas al Fondo de Estabilización de Precios para el Palmiste, Aceite de Palma y sus Fracciones, como consecuencia de la no contabilización de inventarios en tránsito e inventarios en algunas comercializadoras internacionales de las cuales no tenemos acceso a la información / The apparent consumption or disappearance which is calculated as a residual variable is used as a proxy for demand. This variable can be overestimated relative to the sales reported to the Price Stabilization Fund for Palm Kernel, Palm Oil and its Fractions because of lack of accurate information on inventories, which may be in transit or in the hands of some international trading companies.

Tabla 27. Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)

	1999	2000	2001	2002	2003 ^{p.}	Variación/ Growth Rate %
I. Producción nacional / Domestic production	40,2	45,4	49,8	48,7	49,8	2,2
II. Importaciones / Imports	0,5	1,5	0,4	1,0	1,6	65,6
III. Exportaciones / Exports	14,4	20,2	25,8	21,6	26,4	22,1
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	26,3	26,7	24,4	28,0	24,9	-11,0
V. Cambio de Inventarios 1/ Change in stocks	-0,8	0,0	-1,8	0,9	0,1	n.a.
VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance	27,1	26,7	26,2	27,2	24,9	-8,4
Población (En millones) / Population (In Millions)	41,6	42,3	43,1	43,8	44,6	1,7
Consumo per cápita de aceite de palmiste en kilogramos / Per capita palm kernel oil consumption in kilograms	0,65	0,63	0,61	0,62	0,56	-9,9
Oferta disponible total aceites y grasas / Total supply of oils and fats	766,1	758,5	784,3	827,6	769,8	-7,0
Participación del aceite de palmiste en la oferta disponible total de aceites y grasas / Palm oil share to total supply of oils and fats (%)	3,4	3,5	3,1	3,4	3,2	-4,4

p: preliminar / preliminary

n.a.: no aplica / not applicable

1/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels.

Sección 2.5 Precios Prices

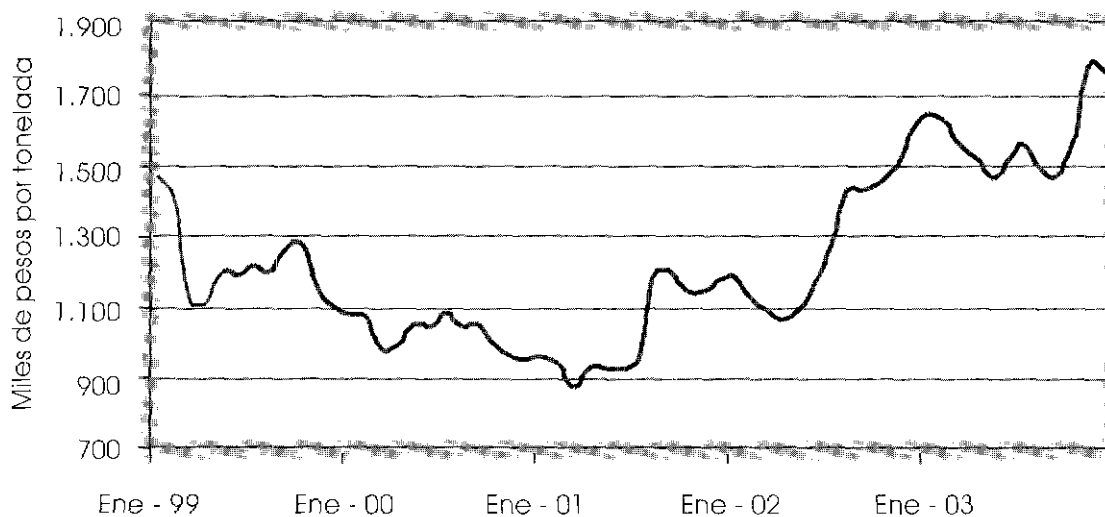
Tabla 28. Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio Average Cost	Var. Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1999	980	950	750	750	810	810	840	840	900	920	830	800	848	-0,6	482
2000	800	810	750	770	820	820	860	835	845	800	770	770	804	-5,2	385
2001	790	790	740	800	800	800	825	1.040	1.040	990	990	1.020	885	10,1	385
2002	1.030	985	960	940	974	1.050	1.140	1.300	1.330	1.370	1.410	1.520	1.167	31,8	465
2003	1.575	1.575	1.525	1.500	1.450	1.500	1.540	1.480	1.460	1.550	1.780	1.760	1.558	33,4	541

Nota:

Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación del aceite de palma crudo, que tiene las siguientes características: hasta 5% de Ácidos Grasos Libres y 1% de humedad más impurezas / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm oil, which has the following characteristics: up to 5% AGL and contains up to 1% of humidity and impurities.

Gráfico 12. Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia
(In Thousand Pesos per Ton)



Nota:

Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el Índice de Precios al Productor / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index.

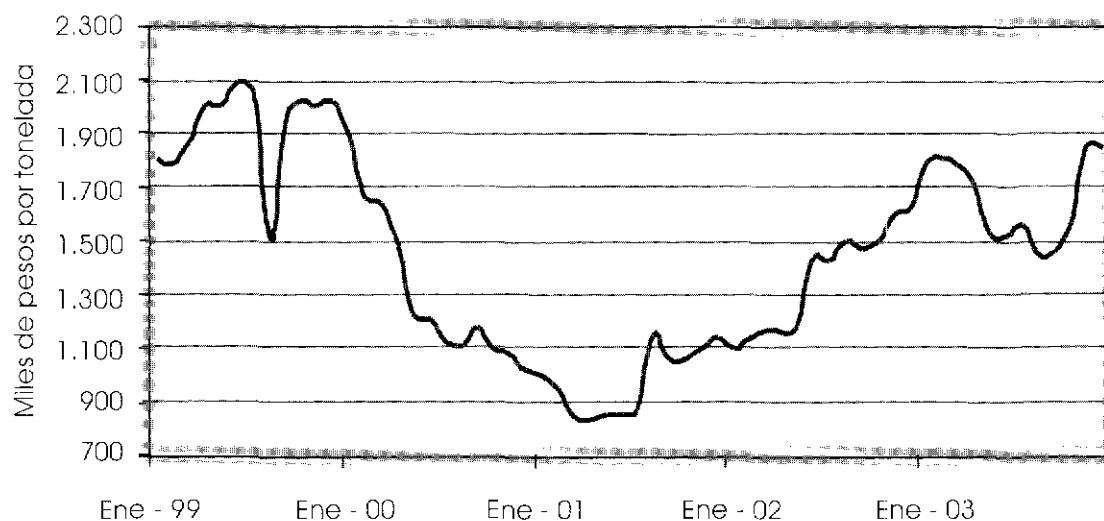
Tabla 29. Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Monthly Prices of Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio Average Cols	Var. Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1999	1.200	1.200	1.250	1.350	1.350	1.420	1.420	1.050	1.400	1.450	1.450	1.475	1.335	51,1	758
2000	1.400	1.250	1.250	1.750	950	950	890	890	950	890	870	830	1.023	-23,4	490
2001	830	800	720	720	740	740	755	1.000	920	920	950	990	840	-17,8	365
2002	960	1.000	1.025	1.025	1.160	1.280	1.280	1.360	1.360	1.410	1.500	1.530	1.241	47,6	495
2003	1.720	1.750	1.750	1.700	1.500	1.500	1.540	1.440	1.440	1.550	1.850	1.850	1.633	31,6	567

Nota:

Los valores en pesos corresponden a los precios FOB3 plantación del aceite de palmiste crudo / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm kernel oil.

Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia
(In Thousand Pesos per Ton)



Nota:

Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el índice de Precios al Productor / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index.

Tabla 30. Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Monthly Prices of Palm Kernel in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Gr. Rate	US\$ Equiv.
1999	337	352	343	348	380	385	375	334	440	465	464	480	392	55,1	223
2000	461	417	369	354	337	297	277	278	272	242	240	240	315	-19,6	151
2001	222	196	188	199	212	208	217	310	276	280	284	300	241	-23,6	105
2002	285	300	305	315	345	370	370	400	410	410	440	450	367	52,2	146
2003	530	537	500	480	420	420	435	401	401	454	554	553	474	29,2	165

Tabla 31. Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)
Monthly Prices of Palm Kernel Meal in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Gr. Rate	US\$ Equiv.
1999	147	143	113	110	120	111	114	141	165	166	168	184	140	-17,4	80
2000	128	132	132	134	142	147	145	141	138	161	183	183	147	4,9	70
2001	199	200	199	152	154	161	172	173	183	215	215	215	186	26,7	81
2002	245	251	247	243	237	228	230	228	225	217	220	220	233	24,8	93
2003	223	228	228	234	239	245	244	241	233	224	216	220	231	-0,5	80

Nota:

a) Los valores en pesos de la tabla 30 corresponden a los precios FOB plantación de la almendra de palma / *The peso values in Table 30 correspond to FOB plantation prices of palm kernel.*

b) Los valores de la tabla 31 se refieren a los precios promedio de la torta de palmiste extraído por solvente y expeller / *The values in Table 31 refer to average prices of palm kernel meal extracted by using solvents and expeller process.*

Sección 2.6 Valor de la producción Value of Production

Tabla 32. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra
(En millones de pesos)
Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	415.650	404.261	455.028	583.537	759.611	93,1
Almendra de palma / Palm kernel	38.939	34.319	28.565	42.624	56.292	6,9
TOTAL	454.589	438.580	483.593	626.155	815.904	100.0
Variación / Growth Rate %	18,9	-3,5	10,3	29,5	30,3	

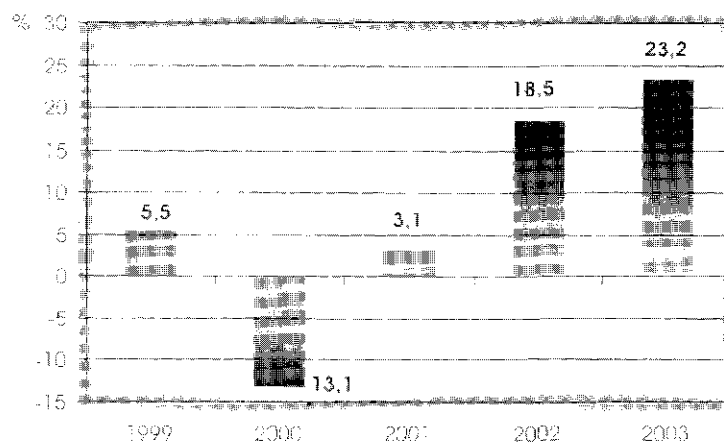
Tabla 33. Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra
(En millones de pesos)
Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	570.173	499.410	525.693	616.930	759.611	93,1
Almendra de palma / Palm kernel	53.415	42.397	33.001	45.064	56.292	6,9
TOTAL	623.588	541.806	588.694	661.994	815.904	100.0
Variación / Growth Rate %	5,5	-13,1	3,1	18,5	23,2	

Nota:

El valor de la producción es ponderada por los precios domésticos y de exportación / The value of production is weighted using domestic and export prices of Crude Palm Oil and Palm Kernel.

Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En porcentaje)
Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Percent)



Nota:

Para calcular los valores reales, los valores nominales fueron deflacionados por el índice de Precios al Productor / The real values were calculated by deflating the nominal values with the Producer Price Index.

Tabla 34. Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia (En porcentaje)
Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia (In Percent)

Participación / Share	1999	2000	2001	2002	2003
Producción de cultivos permanentes / Permanent crops production	6,9	6,9	7,0	6,5	6,4
Producción agrícola / Agricultural production	3,7	3,6	3,6	3,4	3,3
Producción agropecuaria / Agricultural and Livestock production	2,0	2,0	2,1	1,9	1,9

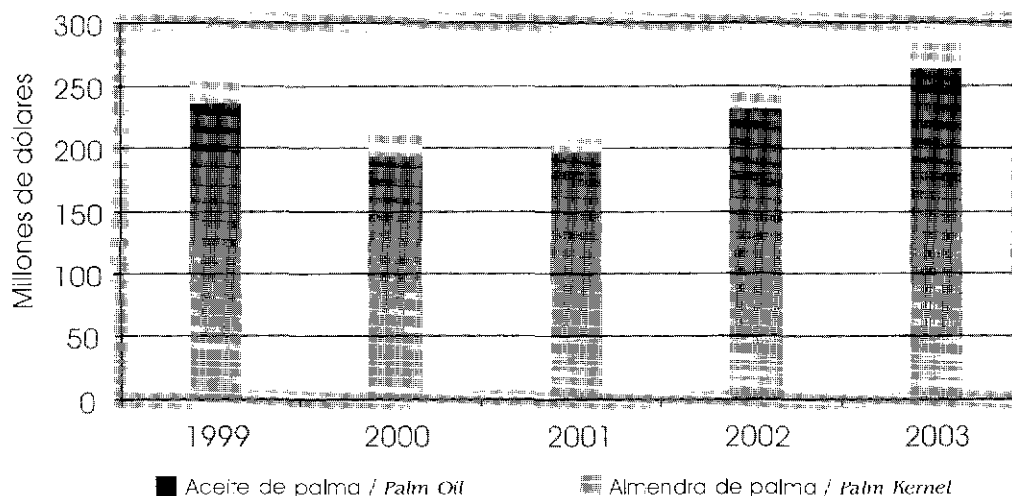
Fuente / Source: Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural

Tabla 35. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)
Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	236,4	193,7	197,9	232,7	264,0	93,1
Almendra de palma / Palm kernel	22,1	16,4	12,4	17,0	19,6	6,9
TOTAL	258,5	210,1	210,3	249,7	283,5	100,0
Varación / Growth Rate %	-3,5	-18,7	0,1	18,7	13,6	



Evolución anual del valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)
Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)



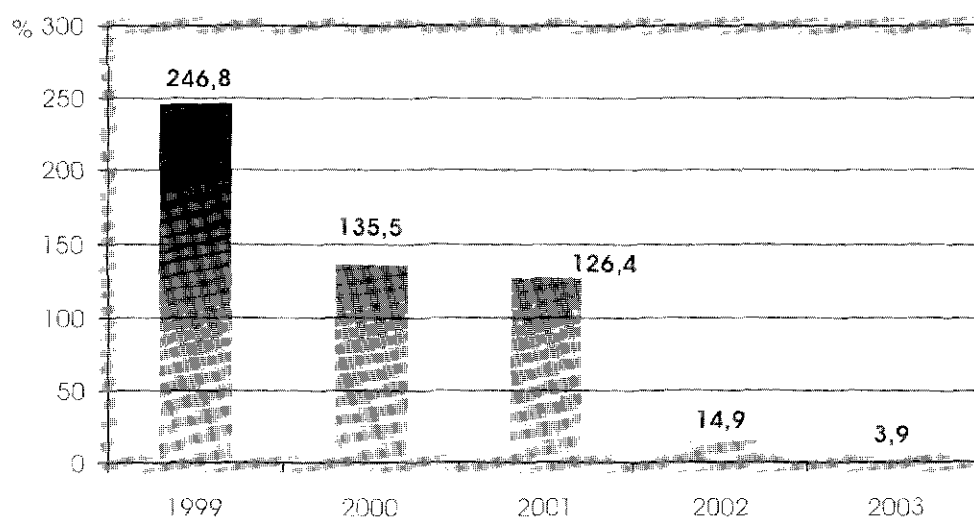
Sección 2.7] Crédito institucional para la palma de aceite Institutional Credit for Oil Palm

Tabla 36. Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite
(En millones de pesos)
Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Million Pesos)

	1999	2000	2001	2002	2003	Part %
Distribución según tamaño / Distributed according to						
Medios y grandes productores / Medium and large scale producers	4.781,6	9.962,0	20.425,7	12.378,3	22.367,5	73,5
Pequeños productores * / Small scale producers	0,0	1.296,0	5.061,8	17.208,5	8.075,5	26,5
TOTAL	4.781,6	11.258,0	25.487,5	29.286,8	30.443,0	100,0
Por departamentos / By department						
Antioquia	0,0	0,0	1.351,0	338,0	2.102,1	6,9
Atlántico	160,0	263,1	2.246,1	773,2	2.107,1	6,9
Bolívar	0,0	9,0	711,0	914,5	395,1	1,3
Casanare	0,0	583,2	0,0	0,0	382,0	1,3
Cesar	1.195,0	955,0	3.112,2	1.023,0	3.374,0	11,1
Cundinamarca	0,0	0,0	632,0	0,0	40,0	0,1
Guajiró	0,0	28,0	417,1	0,0	0,0	0,0
Huila	0,0	0,0	77,0	0,0	0,0	0,0
Magdalena	643,0	600,6	3.716,9	4.395,6	3.299,2	10,8
Valle	1.035,0	2.802,1	2.138,1	7.409,6	7.992,1	26,3
Nariño	641,0	1.210,0	1.854,6	3.068,2	1.240,6	4,1
Santafé de Bogotá	0,0	350,0	0,0	2.316,5	2.469,5	8,1
Santander	1.107,0	4.237,0	9.130,8	9.048,1	6.446,4	21,2
Sucre	0,0	0,0	0,0	0,0	595,0	2,0
Valle	0,0	220,0	100,8	0,0	0,0	0,0
TOTAL	4.781,0	11.258,0	25.487,5	29.286,8	30.443,0	100,0
Variación / Growth Rate %	246,8	135,5	126,4	14,9	3,9	

* Incluye Alianzas Estratégicas / Includes Strategic Alliances.

Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En porcentaje)
Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Percent)

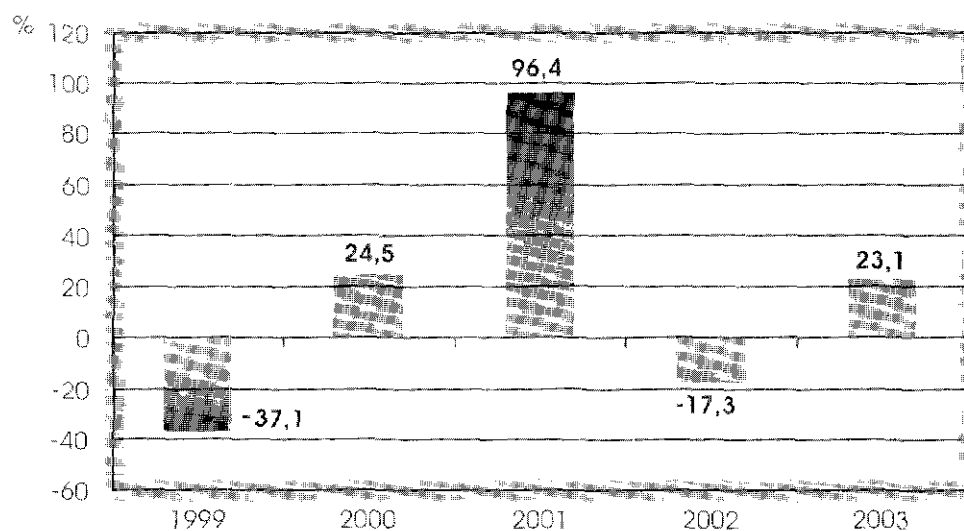


Fuente / Source: Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, Finagro

Tabla 37. Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite
(En millones de pesos)
Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Million Pesos)

	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Distribución según tamaño / Distributed according to						
Medianos y grandes productores / Medium and large scale producers	2 409,6	3 010,9	5 917,6	4 893,3	6 014,3	99,9
Pequeños productores / Small scale producers	8,6	0,0	2,5	0,0	8,3	0,1
TOTAL	2 418,2	3 010,9	5 914,1	4 893,3	6 022,6	100,0
Por departamentos / By department						
Antioquia	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Atlántico	0,0	180,0	100,0	0,0	60,0	2,7
Bolívar	0,0	0,0	0,0	0,0	27,5	0,5
Casanare	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cesar	743,6	428,2	2 187,0	1 096,1	2 163,8	35,9
Córdoba	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cundinamarca	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Magdalena	320,0	121,7	170,0	130,0	252,0	4,2
Meta	590,0	1 190,0	824,3	844,8	2 067,4	34,3
Nariño	530,0	775,0	2 106,8	2 360,0	100,0	1,7
Santander	129,6	316,0	525,0	462,4	751,9	12,5
Valle del Cauca	0,0	0,0	0,0	0,0	500,0	8,3
TOTAL	2 418,2	3 010,9	5 914,1	4 893,3	6 022,6	100,0
Variación / Growth rate %	-37,1	24,5	96,4	-17,3	23,1	

Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En porcentaje)
Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Percent)



Fuente / Source: Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, Finagro

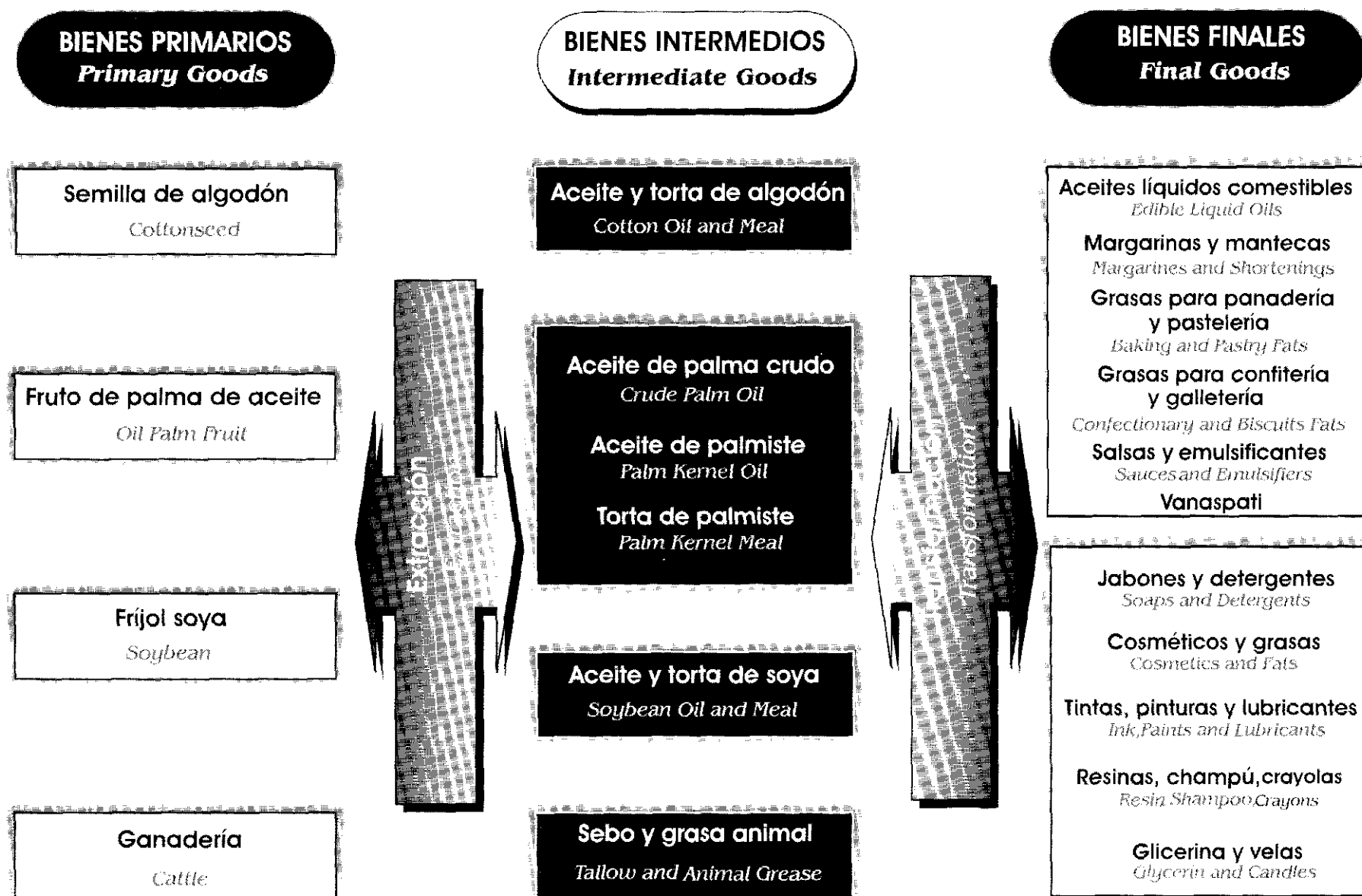
**Estadísticas del Sector
de Semillas Oleaginosas
Aceites y Grasas en Colombia**



***Statistics on the Oilseeds, Oils
and Fats Sector in Colombia***

1999 - 2003

Diagrama 3. Cadena productiva de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas
Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain



Sección 3.1 | Área y producción de semillas oleaginosas

Area and Production of Oilseeds

Tabla 38. Área cosechada de semillas oleaginosas (En hectáreas)
Oilseeds Harvested Area (In Hectares)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Palma de aceite 1/ Oil palm	128.423	134.772	138.457	145.027	150.399	65,7
Algodón / Cotton	49.908	44.898	43.626	44.110	44.225	19,3
Frijol soya / Soybean	19.365	18.367	19.245	28.021	28.022	12,2
Ajonjolí / Sesame	8.091	6.398	5.434	4.724	4.767	2,1
Maní / Peanut	3.948	3.121	1.949	1.314	1.643	0,7
TOTAL	209.735	207.576	208.711	223.196	229.056	100
Variación / Growth rate %	-2,5	-1,0	0,5	6,9	2,6	

Nota:

1/ Se refiere al área en producción / Refers to the area in production (mature area)

Tabla 39. Producción de semillas oleaginosas (En toneladas)
Oilseeds Production (In Tons)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Almendra de palma / Palm kernel	100.617	108.949	118.526	115.994	118.772	51,8
Frijol soya / Soybean	54.615	56.404	66.070	60.275	54.421	23,7
Semilla de algodón / Cottonseed	56.274	42.510	47.195	40.940	50.736	22,1
Semilla de ajonjolí / Sesame seed	5.069	4.113	3.814	3.096	3.159	1,4
Maní / Peanut	6.439	4.504	3.204	1.994	2.161	0,9
TOTAL	223.014	216.480	238.809	222.299	229.250	100,0
Variación / Growth rate %	0,8	-2,9	10,3	-6,9	3,1	

Fuentes / Sources: Sociedad de Agricultores de Colombia, SAC, y Corabgoón.

Sección 3.2**Oferta y consumo de aceites y grasas vegetales y animales***Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats***Tabla 40.** Importaciones de aceites y grasas (En toneladas)
Imports of Oils and Fats (In Tons)

	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
I. Aceites y grasas vegetales / Vegetal oils and fats	240.521	281.386	304.875	303.700	299.033	87,3
a. Productos de la palma de aceite / Oil palm products	1.724	5.436	617	6.016	23.097	6,7
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	592	373	0	0	16.420	4,8
Fracciones de palma / Palm fraction	640	3.598	217	4.062	5.098	1,5
Aceite de palmiste en almendra 1/ Palm kernel oil in kernel	42	0	0	6	0	0,0
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	451	1.463	400	953	1.579	0,5
b. Otros aceites y grasas vegetales / Other vegetal oils and fats	238.797	276.952	304.258	298.685	275.936	80,6
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	117.735	150.476	149.027	131.573	137.037	40,0
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	51.661	15.841	23.105	7.448	5.257	1,5
Aceite en frijol soya 2/ Oil in soybean	39.206	52.797	78.150	112.862	81.377	23,8
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	12.249	28.634	25.976	22.851	31.520	9,2
Aceite de oliva crudo / Crude olive oil	261	422	731	891	695	0,2
Aceite de coco crudo / Crude coconut oil	0	0	8	0	148	0,0
Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils	531	985	570	648	992	0,3
Aceites vegetales refinados y margarinas / Refined vegetal oils and margarines	17.154	26.796	26.691	22.412	18.910	5,5
II. Aceites y grasas animales / Animal oils and fats	68.008	31.137	34.877	39.986	43.457	12,7
Aceite de pescado / Fish oil	2.675	4.136	638	569	589	0,2
Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases	62.316	24.429	29.322	33.764	36.530	10,7
Grasa en jabones 3/ fat in soaps	3.017	2.572	4.916	5.653	6.338	1,9
Total	308.529	312.523	339.752	343.687	342.490	100
Variación / Growth rate %	7,3	1,3	8,7	1,2	-0,3	

Nota: -

1/ El coeficiente de conversión de almendra importada a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of imported Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 41,6%.

2/ El coeficiente de conversión de frijol soya importado a aceite de soya es / The conversion coefficient of imported Soybean to Soybean Oil is: 18%.

3/ Grasa contenida en jabón de tocador y en otros jabones es respectivamente / The fat contained in bath soap and other types of soap is equivalent respectively to: 83% & 60%.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 41. Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen
(En toneladas)
Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin (In Tons)

País / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Porcentaje
Bolivia	114.209	127.928	86.762	83.771	143.508	41,9
Acete de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	70.030	73.075	44.042	54.873	112.620	32,9
Acete de soya refinado / <i>Refined soybean oil</i>	3.299	7.682	8.702	6.487	3.643	1,1
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	28.611	25.136	7.392	4.815	10.576	3,1
Acete de girasol crudo / <i>Crude sunflower oil</i>	1.692	1.650	10.870	8.570	12.840	3,7
Acete de girasol refinado / <i>Refined sunflower oil</i>	522	663	4.734	5.118	917	0,3
Mezclas de aceites vegetales / <i>Vegetal oils mixtures</i>	10.356	9.723	1.022	3.908	2.914	0,9
Estados Unidos / United States	109.814	52.119	81.893	80.215	54.162	15,8
Sabos y grasas animales / <i>Tallow and animal greases</i>	61.320	23.777	27.668	33.253	32.697	9,5
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	5.639	18.540	26.852	41.448	21.012	6,1
Acete de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	8.135	8.149	23.156	5.124	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	24.720	1.653	4.218	391	452	0,1
Argentina	55.764	92.001	97.619	85.382	48.488	14,2
Acete de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	21.616	65.718	81.349	70.567	23.897	7,0
Acete de girasol crudo / <i>Crude sunflower oil</i>	6.002	6.476	11.804	14.281	18.680	5,5
Acete de girasol refinado / <i>Refined sunflower oil</i>	2.729	4.145	2.718	283	2.313	0,7
Mezclas de aceites vegetales / <i>Vegetal oils mixtures</i>	25.336	4.590	1.871	0	0	0,0
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	0	916	5	0	3.273	1,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	81	155	362	251	325	0,1
Paraguay	70	102	34.815	56.969	35.140	10,3
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	0	0	34.755	56.879	35.065	10,2
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	70	102	60	90	75	0,0
Ecuador	12.224	24.984	28.345	28.133	33.915	9,9
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	4.957	6.313	7.437	9.163	11.271	3,3
Acete de soya refinado / <i>Refined soybean oil</i>	1.363	6.290	2.441	1.894	2.142	0,6
Acidos y grasas vegetales hidrogenados 2/ <i>Hydrogenated vegetal oils and fats</i>	1.405	4.886	5.170	4.863	4.692	1,4
Acete de palma crudo y fracciones 3/ <i>Crude palm oil and fractions</i>	1.230	3.331	217	4.023	7.681	2,2
Mezclas de aceites vegetales / <i>Vegetal oils mixtures</i>	117	1.347	10.104	3.371	2.285	0,7
Acete de palmeiro 3/ <i>Crude palmkernel oil</i>	451	1.463	400	953	1.579	0,5
Grasa en jabones 3/ <i>Fat in soaps</i>	1.412	839	2.185	2.898	2.931	0,9
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	1.289	815	391	669	1.334	0,4
Venezuela	8.320	5.350	1.994	1.662	1.505	0,4
Acete de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	6.001	3.235	489	0	0	0,0
Grasa en margarina 2/ <i>Fat in margarine</i>	2.131	2.063	1.353	1.442	1.456	0,4
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	188	52	152	219	49	0,0
Perú	2.028	3.038	1.659	243	424	0,1
Acete de pescado / <i>Fish oil</i>	2.025	3.037	0	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	3	7	1.659	243	424	0,1
Uruguay	1.471	374	0	7	0	0,0
Acete de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	1.221	0	0	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	250	374	0	7	0	0,0
Brasil	377	2.262	1.527	644	1.062	0,3
Acete en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	0	1.885	0	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	377	377	1.527	644	1.062	0,3
Malasia / Indonesia	0	0	22	24	61	0,0
Otros países / Other countries	4.252	4.365	5.117	6.636	24.226	7,1
Total	308.529	312.523	339.752	343.687	342.490	100
Variación / <i>Growth rate %</i>	7,3	4,3	8,7	1,2	-0,3	

Nota:

El factor de conversión de / *The coefficient of conversion of:*

1/ Frijol soya a acete de soya / *Soybean to soybean oil*: 18%.

2/ Margarina a grasa / *Margarine to fat*: 80%.

3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / *Bath soap and other types of soap, respectively, to fat*: 83% & 60%.

Fuente / *Source*: DIAN

fedepalma

Tabla 42. Distribución de los principales aceites y grasas importadas según empresas, 2003 (%)
Distribution of the Main Oils and Fats Imports by Enterprises (%)

Empresas / Enterprises	Aceite en fríjol soya 1/ Oil in soybean	Aceite de soya cruda / Crude soybean oil	Aceite de girasol / Sunflower oil	Aceite de palma / Crude palm oil	Otros aceites vegetales / Others vegetable oils	Sebo / Tallow	Otros aceites animales / Others animals oils and fats	TOTAL
I. Empresas con importaciones mayores de / Enterprises with imports higher than: 10.000 tons								
Alianza TEAM S.A.	1.711	75.845	17.610	13.838	1.170,35	761	0	110.924
Grasas S.A.	1.711	38.343	17.610	0	0	0	0	57.663
Gravata S.A.	0	36.503	0	7.226	0	300	0	44.029
Fagrade S.A.	0	999	0	6.612	0	0	0	7.611
Acegrasas S.A.	0	0	0	0	1.170	451	0	1.621
C.I. Grandinas EMA S.A.	0	0	0	0	0,00	0	0	0
Grupo Grasco	0	26.561	1.895	0	137,71	3.994	0	32.588
Grasco S.A.	0	13.014	1.895	0	0	0	0	14.909
Gracetales S.A.	0	12.547	0	0	0	0	0	12.547
Detergentes S.A.	0	0	0	0	138	3.994	0	4.131
Prograt S.A.	0	1.000	0	0	0	0	0	1.000
C.I. Vallo Trade S.A. (Llorada S.A.)	0	25.656	11.466	0	232	0	0	37.354
Varco S.A.	0	0	0	0	452	18.723	332	19.508
Proinsa S.A.	11.538	0	0	0	0	0	0	11.538
Carbone Rodríguez & Cia.	11.190	0	0	0	0	0	0	11.190
II. Empresas con importaciones menores de / Enterprises with imports lower than: 10.000 tons								
Coigate Palmolive Cía.	0	0	0	0	4.847	3.506	158	8.512
Molinos del Cauca S.A.	7.520	0	0	0	0	0	0	7.520
Coralsa Ltda.	0	0	0	0	6.243	0	928	7.171
Solla S.A.	6.490	0	0	0	0	98	0	6.588
C. i. Comercializadora Industrial y Agrícola Ltda. (Colindagro)	0	0	0	0	0	5.910	0	5.910
Duquesa S.A.	0	4.567	446	0	0	0	0	5.013
Comercializadora Oriental S.A.C.I.	0	0	0	0	2.664	0	1.886	4.550
Contegral Medellín	4.411	0	0	0	0	0	0	4.411
Colombiana S.A.	0	0	0	0	4.103	0	0	4.103
Italcol de Occidente Ltda.	3.605	0	0	0	0	0	0	3.605
Contegral Bogotá S.A.	3.518	0	0	0	0	0	0	3.518
Importaciones y Asesorías Tropi. Ltda.	0	0	0	0	3.298	0	0	3.298
Finca S.A.	3.193	0	0	0	0	0	0	3.193
Concentrados S.A.	2.726	0	33	0	0	16	0	2.775
Comercializadora de bienes y servicios de Nariño	2.516	0	0	0	0	0	0	2.516
Avidesa Mac Pollo S.A.	2.512	0	0	0	0	0	0	2.512
C.I. Comercializadora Internacional Sacolitos S.A.	0	2.327	0	0	0	0	0	2.327
Comercializadora y Distribuidora Nacional Agrícola Ltda.	827	0	0	1.413	0	0	0	2.240
Compañía Industrial de Productos Agropecuarios Cipa.	2.165	0	0	0	0	0	0	2.165
Sigra S.A.	0	1.564	0	0	0	0	0	1.564
Azul K S.A.	0	0	0	0	0	1.492	0	1.492
Uraí S.A.	1.289	0	0	0	0	0	0	1.289
Proteínas del Atlántico S. A.	1.215	0	0	0	0	0	0	1.215
Superfrendas y Droguerías Olímpica S.A.	0	0	0	0	1.128	0	0	1.128
Yusof Ibrahim Nafi	0	0	0	0	990	0	117	1.107
Otras	14.950	517	70	1.169	7.414	2.629	2.916	29.666
Total	81.377	137.037	31.520	16.420	32.679	37.119	6.338	342.490

Nota: 1/ El factor de conversión de frijol soya a aceite de soya: / The coefficient of conversion of soybean to soybean oil: 0,18

2/ incluye otros aceites vegetales crudos, aceite en semilla y aceites refinados / includes others vegetable oils, oil in seeds and refined oils.

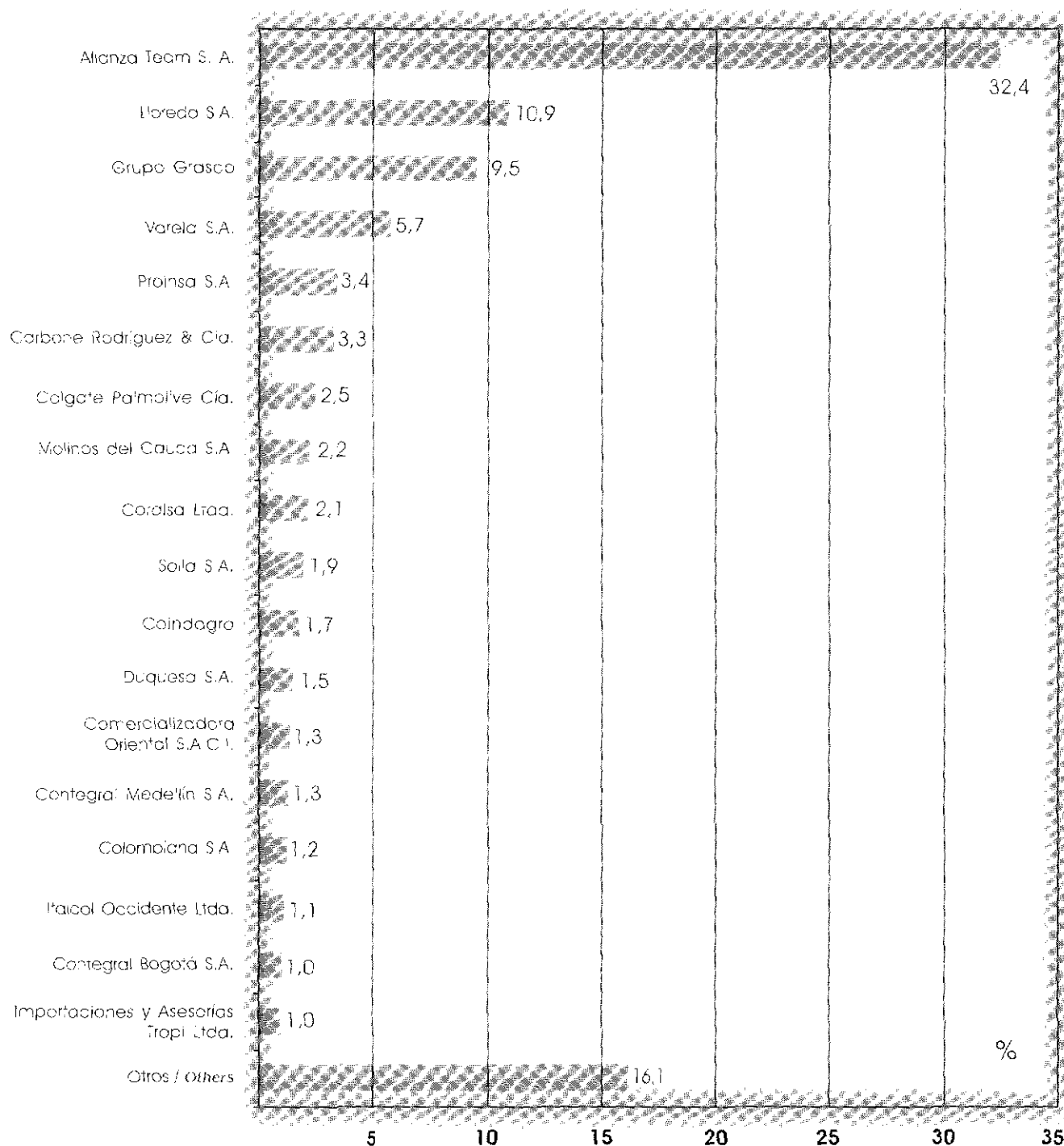
Fuente / Source: DIAN.

Principales Importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje, 2003

Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share

Total aceites y grasas

Total Oils and Fats



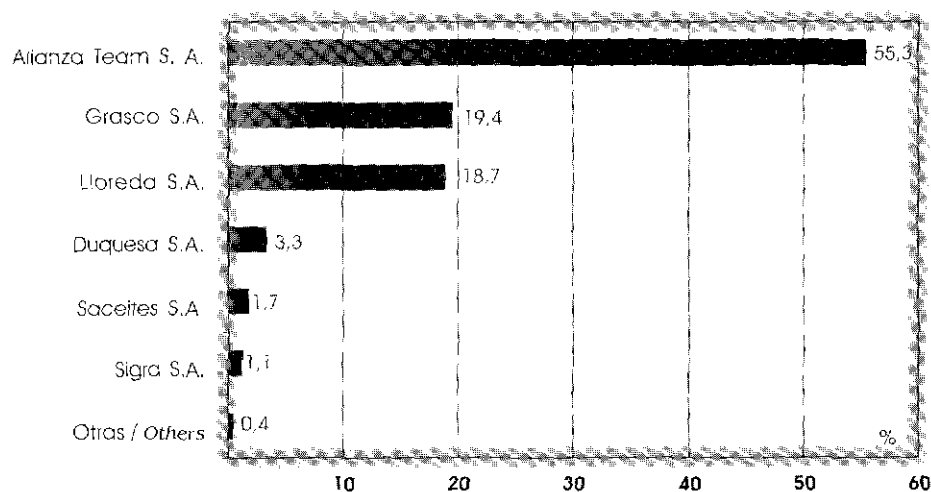
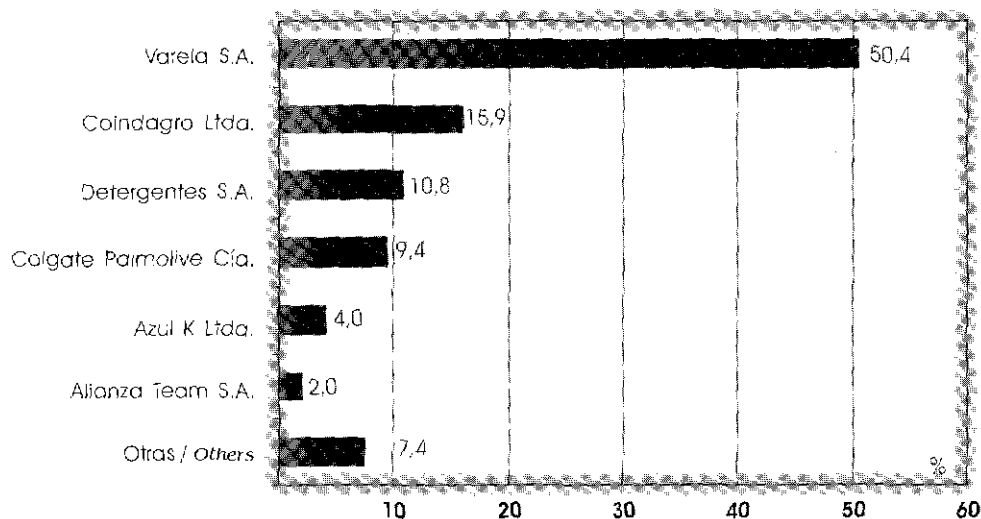
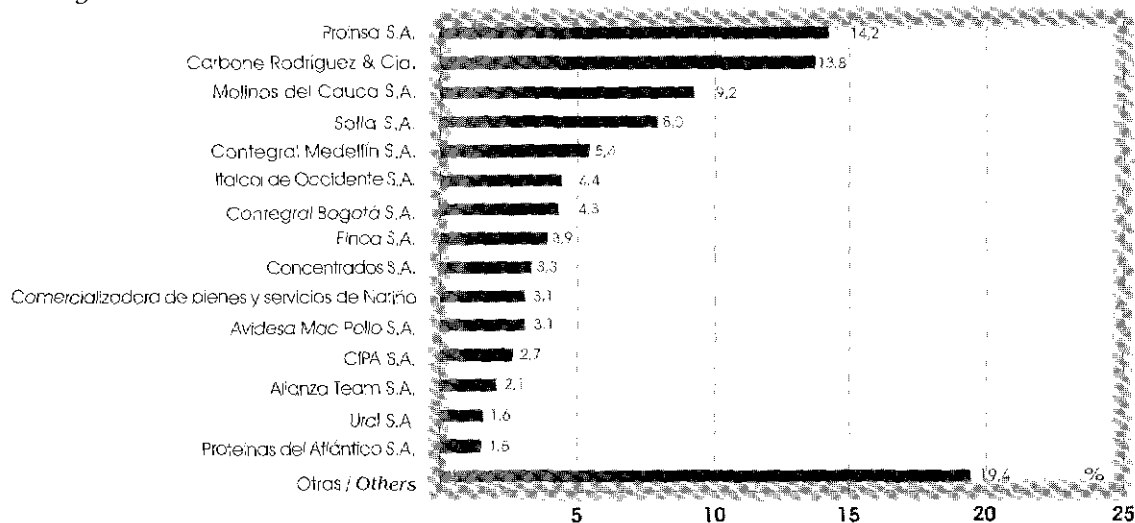
Acelite de soya crudo*Crude Soybean Oil***Sebo***Tallow***Acelite en frijol soya***Oil in Soybean*

Tabla 43. Exportaciones de aceites y grasas (En toneladas)
Exports of Oils and Fats (In Tons)

	Producto / Product					En términos de grasa contenida / In terms of the fat content				
	1999	2000	2001	2002	2003	1999	2000	2001	2002	2003
I. Semillas / Oilseeds	504	141	6.074	31	33	242	68	2.531	15	9
Semilla de ajonjolí 1/ Sesame seed	504	141	67	31	3	242	68	32	15	1
Almendra de palmito 2/ Palm kernel	0	0	6.007	0	0	0	0	2.499	0	0
Semilla de lino 3/ Linseed	0	0	0	0	30	0	0	0	0	8
II. Aceites Crudos / Crude oils	107.580	113.027	126.531	100.382	134.838	107.580	113.027	126.531	100.382	134.838
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	93.158	85.705	99.680	76.104	109.577	93.158	85.705	99.680	76.104	109.577
Aceite de palmito crudo / Crude palm kernel oil	13.028	18.470	18.494	17.443	20.693	13.028	18.470	18.494	17.443	20.693
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	1.037	8.539	8.024	5.119	4.432	1.037	8.539	8.024	5.119	4.432
Aceite de maíz crudo / Crude corn oil	314	229	190	1.508	0	314	229	98	1.508	0
Aceite de ajonjolí crudo / Crude sesame oil	0	0	38	156	117	0	0	38	156	117
Aceite de colza crudo / Crude rapeseed oil	0	0	24	0	0	0	0	24	0	0
Manteca y demás grasas de cerdo sin refinar / Lard and other unrefined pork greases	33	7	0	0	0	33	7	0	0	0
Aceite de hinojo crudo / Crude castor oil	5	39	33	31	6	5	32	83	31	6
Grasas y aceites de pescado / Fish fats and oils	1	1	4	3	2	1	1	4	3	2
Otros aceites y grasas animales / Other animal oils and fats	3	45	36	18	12	3	45	36	18	12
III. Aceites Refinados / Refined oils	2.290	11.089	19.463	9.719	20.561	2.290	11.089	19.463	9.719	20.561
Fraciones de aceite de palma a/ Palm oil fractions	2.198	10.912	17.695	9.060	14.931	2.198	10.912	17.695	9.060	14.931
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	48	43	109	23	63	48	43	109	23	63
Aceite de ajonjolí refinado / Refined sesame oil	0	8	0	0	0	0	8	0	0	0
Aceite de maíz refinado / Refined corn oil	0	0	361	573	399	0	0	361	573	399
Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil	5	17	13	4	107	5	17	13	4	107
Otros aceites / Others oils	39	110	1.285	59	5.061	39	112	1.285	59	5.061
IV. Margarinas, mezclas e hidrogenados 3/ Margarines, mixtures and hydrogenated oils	23.848	48.481	48.898	19.717	25.711	22.811	46.967	47.048	18.997	24.632
Mezclas de aceites / Mixture of vegetal oils	11.019	35.134	31.809	3.807	6.168	11.019	35.134	31.809	3.807	6.168
Aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils	7.645	5.776	7.840	12.307	14.152	7.645	5.776	7.840	12.307	14.152
Margarina 4/ Margarine	5.185	7.570	9.248	3.604	5.390	4.148	6.056	7.399	2.883	4.312
V. Jabones 4/ Soaps	11.241	11.804	17.757	19.722	26.679	7.362	8.651	12.826	14.456	19.007
Jabón de tocador 5/ Bath soap	2.687	6.822	9.443	11.404	13.043	2.230	5.662	7.638	9.465	10.826
Jabón en barra 5/ Bar soap	5.766	4.376	1.507	7.243	12.278	3.460	2.626	4.504	4.345	7.367
Otros jabones en barra 5/ Other bar soaps	2.755	417	539	848	1.113	1.653	250	323	509	668
Jabón en otras formas 5/ Soap in other forms	32	189	267	228	245	19	113	160	137	177
Total	145.462	184.542	218.723	149.571	207.821	140.285	179.802	208.400	143.568	199.048
Variación / Growth rate %	45,4	26,9	16,5	-31,6	38,9	47,5	28,2	15,9	-31,1	38,6

NOTA: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Semilla de ajonjolí a aceite de ajonjolí / Sesame seed to sesame oil: 48%.

2/ Almendra de palma a aceite de palmito / Palm kernel to palm kernel oil: 42%.

3/ Semilla de lino a aceite de lino / Linseed to linseed oil: 27%.

4/ Margarina a grasa / Margarine to fat: 80 %

5/ Jabones de tocador y otros a grasa respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat: 83 & 60 %.

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 44. Oferta y consumo aparente de aceites y grasas (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Oils and Fatss (In Thousand Tons)

	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción nacional / Domestic production	597,8	625,8	653,0	627,4	626,4	-0,2
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	500,5	524,0	547,6	528,4	526,6	-0,3
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	40,2	45,4	49,8	48,7	49,8	2,2
Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean	9,8	10,2	11,9	13,8	9,8	-9,7
Aceite en semilla de algodón 2/ Oil in cottonseed	5,2	3,9	4,3	3,8	4,7	23,9
Otros aceites vegetales / Other vegetal oils	3,8	2,9	2,5	1,9	2,0	3,4
Sebo de bovino / Bovine tallow	38,3	39,4	36,9	33,8	33,5	-0,8
II. Importaciones / Imports	308,5	312,5	339,8	343,7	342,5	-0,3
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	117,7	150,5	149,0	131,6	137,0	4,2
Mezclas de aceites vegetales / Mixture of vegetal oils	51,7	15,8	23,1	7,4	5,3	-29,4
Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean	39,2	52,8	78,2	112,9	81,4	-27,9
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	12,2	28,6	26,0	22,9	31,5	37,9
Aceite de palma y fracciones / Palm oil and fractions	1,7	5,4	0,6	5,0	23,1	360,6
Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils	0,8	1,4	1,3	1,5	1,8	19,2
Aceites vegetales refinados / Refined vegetal oils	17,2	26,8	26,7	22,4	18,9	-15,6
Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases	62,3	24,4	29,3	33,8	36,5	8,2
Grasa en jabones 3/ Fats in soap	3,0	2,6	4,9	5,7	6,3	12,1
Aceite de pescado / Fish oil	2,7	4,1	0,6	0,6	0,6	3,4
III. Exportaciones / Exports	140,3	179,8	208,4	143,6	199,0	38,6
Aceite de palma crudo, en procesados y fracciones a & b / Crude palm oil, palm oil in processed products, and fractions	110,0	124,9	147,4	111,9	158,9	41,9
Aceite de palmiste crudo y en procesados b / Crude palm kernel oil and palm kernel in processed products	14,4	20,2	25,8	21,6	26,4	22,1
Otros aceites y grasas vegetales y animales / Other animal vegetal oils and fats	15,9	34,8	35,1	10,0	13,8	38,0
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	766,1	758,5	784,3	827,6	769,8	-7,0
Población (En millones) / Population (In Million)	41,6	42,3	43,1	43,8	44,6	1,7
Oferta per cápita e aceites y grasas en kilogramos / Per capita consumption of oils and fats in kilograms	18,4	17,9	18,2	18,9	17,3	-8,5

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Frijol soya a aceite de soya / Soybean to soybean oil: 18%.

2/ Semilla de algodón a aceite de algodón / Cottonseed to cotton oil: 17%.

3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat: 83% & 60%.

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

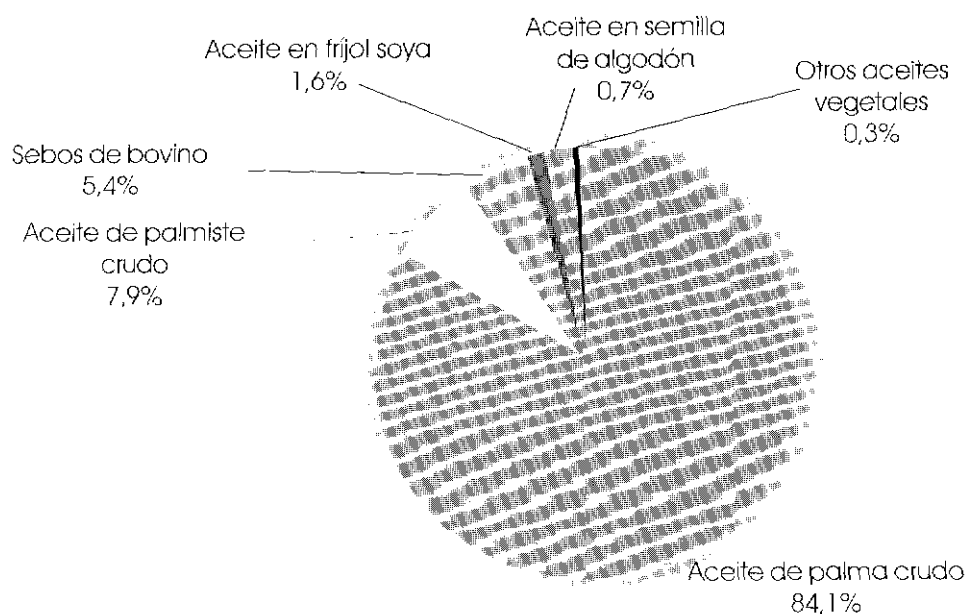
b/ Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm and palm kernel oils incorporated as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

c/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial cuya fuente es la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels with source is the Annual Manufacture Survey of DANE.

Fuentes / Sources: DANE, DIAN, Conalcoación, SAC, Departamento Nacional de Planeación, DNP.

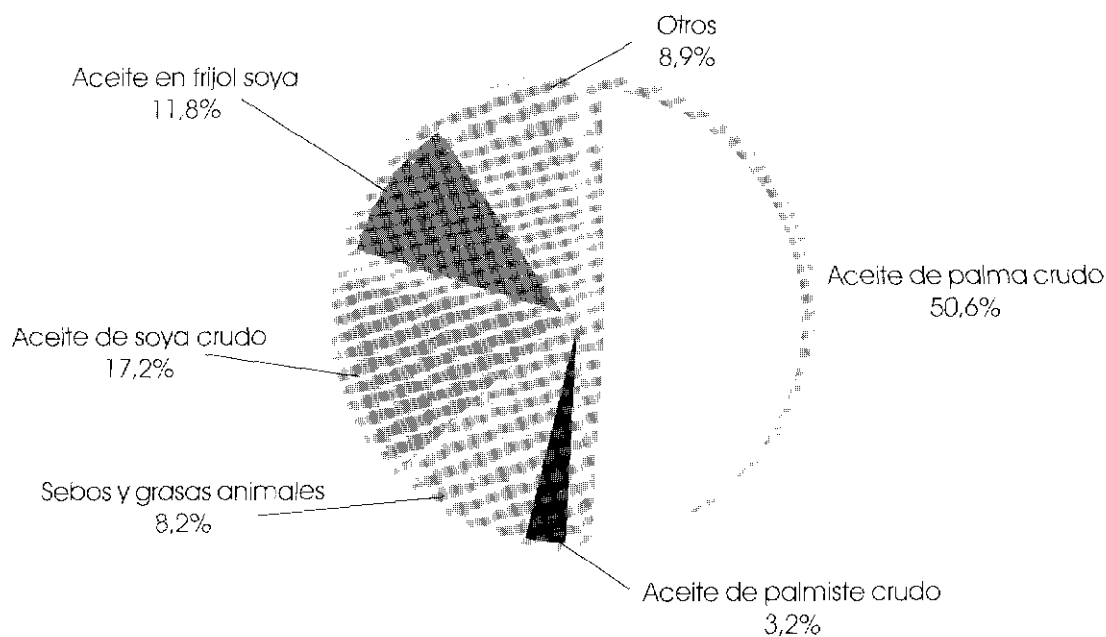
Producción nacional de aceites y grasas, 2003

Domestic Production of Oils and Fats



Oferta nacional de aceites y grasas, 2003

Domestic Supply of Oils and Fats



Nota:

Aceite de palma crudo / *Crude Palm Oil*

Aceite de palmiste crudo / *Crude Palm Kernel Oil*

Aceite en semilla de algodón / *Oil in Cottonseed*

Aceite en frijol soya / *Oil in Soybean*

Aceite de soja y mezclas / *Soybean Oil and Mixtures*

Sebo y grasas animales / *Tallow and Animal Greases*

Otros aceites / *Other Oils*

Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours

Tabla 45. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas (En toneladas)
Imports of Oilseed Meals and Flours (In Tons)

Producto / Product	1999	2000	2001	2002	2003	Part. %
Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	169.894	228.785	338.650	489.067	352.635	41,6
Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	475.557	375.592	297.959	313.877	434.850	51,5
Harina de soya / <i>Soybean flour</i>	28.240	56.153	21.761	6.961	4	0,0
Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	25.195	47.655	33.361	18.168	15.093	1,8
Otras harinas y tortas / <i>Other meals and flours</i>	30.238	58.153	44.625	40.126	41.399	4,9
TOTAL	729.125	766.336	736.356	868.200	843.982	100
Variación / <i>Growth rate %</i>	-5,4	5,4	-3,9	17,9	-2,8	

Tabla 46. Distribución de las importaciones de tortas y harinas oleaginosas por empresa, 2003
Distribution of Oilseed Meals and Flours Imports by Enterprises (%)

Empresa / Enterprise	Torta en frijol soya / <i>Meal in soybean</i>	Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	Otras tortas y harinas / <i>Other meals and flours</i>	Total	Part. %
Proinsa Proveedora de Insumos S.A.	49.963	88.895	1.550	4.679	145.087	17,2
Carbone Rodríguez y Cía S.C.A	48.490	73.143	280	8.576	130.489	15,5
Solla S.A.	28.159	49.117	1.310	8.954	87.540	10,4
Italcoti de Occidente Ltda.	15.623	31.600	280	4.746	52.249	6,2
Comagro, Medellín S. A.	19.116	16.968	805	1.238	38.128	4,5
Concentrados Cresta Roja S.A.	2.486	24.149	0	3.015	29.650	3,5
Compañía Almacenadora de Granos S.A.	0,0	29.320	0	0	29.320	3,5
Aviaesa Mac Pollo S.A.	10.884	14.950	0	0	25.834	3,1
Comagro, Bogotá S.A.	15.246	7.492	1.426	707	24.870	2,9
Finca S.A.	13.836	5.964	517	915	21.232	2,4
Concentrados S.A.	11.813	4.738	818	700	18.070	2,1
Contegral Carrago Ltda.	8.909	6.650	665	436	16.660	2,0
Cía Industrial de Productos Agropecuarios Ltda. - Cipa	9.382	4.714	0	654	14.750	1,7
Incubadora Santander S.A.	857	9.353	0	0	10.210	1,2
Nutrilista de Colombia, S.A.	2.525	6.657	0	0	9.182	1,1
Adm. Nova S.A. y/o Continova S.A.	0	7.694	0	1.114	8.808	1,0
Concentrados del Norte S.A.	4.167	3.901	147	0	8.215	1,0
Purina Colombiano S.A.	1.766	2.858	2.649	0	7.273	0,9
Procesadora y Cíatiz de Alimentos S. A. Proceal S.A.	3.947	1.682	627	596	6.851	0,8
Mejía y Cía S. en C.	3.822	9.006	486	250	13.564	0,8
Alimentos Concentrados del Caribe S.A. Acondesa S.A.	0,0	5.429	63	0	5.492	0,6
Alimentos Concentrados Raza S.A.	1.594	1.696	100	259	3.651	0,4
Otras / <i>Other enterprises</i>	100.050	28.872	3.371	4.559	136.856	17,2
Total	352.635	434.850	15.093	41.399	843.982	100

Nota:

1/ El coeficiente de conversión de frijol soya nacional e importado a torta de soya es 1. The conversion coefficient of domestic and imported Soybean to Soybean Meal is: 78%.

Fuente / Source: Revista Sobordos de Importación

Tabla 47. Oferta y demanda de tortas y harinas oleaginosas (En miles de toneladas)
Supply and Demand of Oilseed Meals and Flours (In Thousand Tons)

	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción Nacional / Domestic production	119,5	120,5	134,8	126,0	131,2	4,2
Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	72,6	44,0	51,5	47,0	42,4	-9,7
Torta en semilla de algodón 2/ <i>Meal in cottonseed</i>	24,2	18,3	20,3	17,6	21,8	23,9
Torta en almendra de palmiste 3/ <i>Meal in palm kernel</i>	50,3	56,2	61,2	59,9	65,4	9,3
Torta en ajonjolí 4/ <i>Meal in sesame seed</i>	2,4	2,0	1,8	1,5	1,5	2,0
II. Importaciones / Imports	729,1	766,3	736,4	868,2	844,0	-2,8
Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	169,9	228,5	338,7	489,1	352,6	27,9
Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	475,6	375,6	298,0	313,9	434,9	38,5
Harina de soya / <i>Soybean flour</i>	28,2	56,2	21,8	7,0	0,0	-99,9
Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	25,2	47,7	33,4	18,2	16,1	16,9
Otras tortas y harinas / <i>Other meals and flours</i>	30,7	58,2	44,6	40,1	41,4	3,2
III. Exportaciones / Exports	12,9	31,8	42,3	10,4	10,0	-3,3
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	835,8	855,0	828,9	983,8	965,2	-1,9

Nota:

E: factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Frijol soya a torta de soya / Soybean to soybean meal: 78%.

2/ Semilla de algodón a torta de algodón / Cottonseed to cotton meal: 43%.

3/ Almendra de palma a torta de palmiste / Palm kernel to palm kernel meal: 1998-1999 = 50%; 2000-2002 = 51,6%; 2003 = 55,1%

4/ Semilla de ajonjolí a torta de ajonjolí / Sesame seed to sesame meal: 48%.

Fuente / Source: DIAN

Sección 3.4 | Producción industrial de aceites y grasas

Industrial Production of Oils and Fats

Diagrama 4: Refinación de aceite de palma crudo, extracción del aceite de soja y refinación del aceite de soja
Refining of Crude Palm Oil, Extraction of Soybean Oil and Refining of Soybean Oil

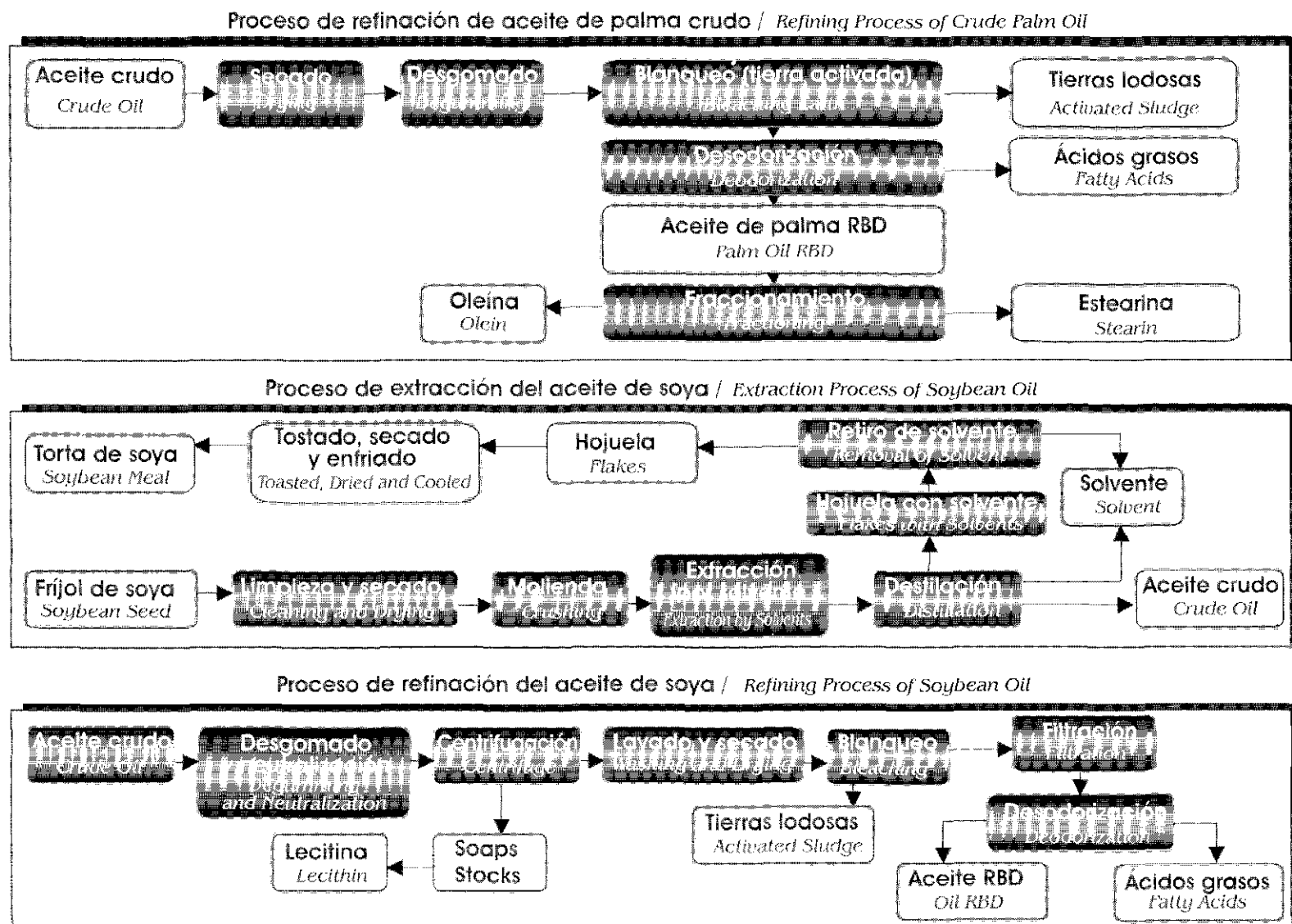


Tabla 48. Bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En toneladas)

Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Tons)

Producto / Product	1997	1998	1999	2000	2001	Var. / Growth rate %
Aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	486.308	497.474	566.084	620.223	613.831	-1,0
Aceites refinados líquidos / Refined liquid oils	273.505	262.573	282.195	313.182	319.530	2,0
Grasas refinadas sólidas / Refined solid fats	209.129	227.914	253.672	301.721	288.912	-4,2
Otros aceites refinados / Other refined oils	3.675	6.987	217	5.320	5.389	1,3
Jabones / Soaps	248.677	241.957	261.351	260.824	231.757	-11,1
Jabón para lavar / Laundry soap	224.713	218.830	228.080	229.679	195.805	-14,7
Jabón de tocador / Bath soap	23.964	23.126	33.272	31.145	35.952	15,4
Alimentos balanceados para animales / Balanced feeds for animals	2.364.698	2.445.317	2.316.889	2.404.514	2.505.733	4,2
Alimentos balanceados para aves / Balanced feeds for poultry	1.673.971	1.758.919	1.624.237	1.667.522	1.679.633	0,7
Alimentos balanceados para ganado porcino / Balanced feeds for swine	338.465	308.129	345.680	369.810	417.386	12,9
Alimentos balanceados para ganado vacuno / Balanced feeds for cattle	327.188	353.899	322.355	342.070	376.072	9,9
Alimentos balanceados para equinos / Balanced feeds for horses	24.090	23.797	24.617	25.113	32.642	30,0
Alimentos balanceados para camarón / Balanced feeds for shrimp	984	574	0	0	0	n.a.

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE.

Tabla 49. Valor de los bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En millones de pesos y dólares)
Value of Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Millions of Pesos and US dollars)

Subsector	1997	1998	1999	2000	2001
I. Aceites y grasas vegetales y animales / <i>Vegetal and animal oils and fats</i>					
Col \$	896.311	1.128.094	1.326.960	1.441.396	1.484.300
US\$	776,6	787,0	754,6	690,6	515,9
II. Jabones y preparaciones de limpieza / <i>Soaps and cleaning products</i>					
Col \$	1.509.373	1.745.781	2.241.031	2.264.677	2.434.249
US\$	1.307,7	1.217,8	1.274,3	1.085,0	853,1
III. Alimentos balanceados para animales / <i>Balanced feeds for animals</i>					
Col \$	1.011.400	1.221.983	1.350.580	1.549.879	1.800.903
US\$	875,3	852,4	768,0	742,5	626,0

Tabla 50. Valor del consumo intermedio de la producción industrial de la cadena de los aceites y las grasas (En millones de pesos)
Value of Intermediate Goods used in the Industrial Production of the Oils and Fats Chain (In Million Pesos)

Subsector	1997	1998	1999	2000	2001
I. Aceites y grasas vegetales y animales / <i>Vegetal and animal oils and fats</i>	606.729	782.952	1.054.132	1.002.990	1.088.355
II. Jabones y preparaciones de limpieza / <i>Soaps and cleaning products</i>	611.815	706.945	1.539.990	965.137	1.107.218
III. Alimentos balanceados para animales / <i>Balanced feeds for animals</i>	869.409	1.022.854	1.087.381	1.286.231	1.517.773

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / *Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE.*

Sección 3.5 Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones

Colombian Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products with the Andean Community

Tabla 51. Importaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de origen en toneladas, 2003

Colombian Imports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Origin In Tons

Producto / Product	Toneladas / tons					Participación % / Share %				
	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	58.825	63.703	207	0	122.734	47,9	51,9	0,2	0,0	100
Frijol soya / Soybean	58.754	62.615	0	0	121.369	48,4	51,6	0,0	0,0	100
Maní a/ Peanut	71	1.087	207	0	1.365	5,2	79,6	15,2	0,0	100
Semilla de lino / Linseed	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
II. Aceites y grasas / Oils and fats	132.932	19.779	0	1.820	154.531	86,0	12,8	0,0	1,2	100
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	112.620	0	0	0	112.620	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	3.643	2.142	0	0	5.784	63,0	37,0	0,0	0,0	100
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0	2.582	0	0	2.582	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	0	5.098	0	0	5.098	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	12.840	0	0	0	12.840	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil	916	0	0	0	916	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	1.579	0	0	1.579	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	0	336	0	0	336	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	0	0	0	0	0	0,0	0,0	100,0	0,0	100
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	0	4.692	0	0	4.692	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Margarina / Margarine	0	1.065	0	1.820	2.885	0,0	36,9	0,0	63,1	100
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	2.914	2.285	0	0	5.199	56,0	44,0	0,0	0,0	100
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	314.114	6.864	5.209	0	326.187	96,3	2,1	1,6	0,0	100
Harina de soya / Soybean flour	0	4	0	0	4	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Harina de pescado / Fish flour	0	4.361	5.209	0	9.570	0,0	45,6	54,4	0,0	100
Torta de soya / Soybean meal	298.191	0	0	0	298.191	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Torta de girasol / Sunflower meal	15.924	0	0	0	15.924	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Torta de almendra de palma / Palm kernel meal	0	2.499	0	0	2.499	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Otras tortas / Others meals	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
IV. Total jabones / Soaps	0	4.886	564	60	5.510	0,0	88,7	10,2	1,1	100
Jabón de tocador / Bath soap	0	0	372	55	427	0,0	0,0	87,2	12,8	100
Jabón en barra / Bar soap	0	4.886	0	5	4.891	0,0	99,9	0,0	0,1	100
Otros jabones en barra / Other bar soaps	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Jabón en otras formas / Soap in other forms	0	0	192	1	193	0,0	0,0	99,6	0,4	100

Nota:

a/ Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda / Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 52. Exportaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de destino en toneladas, 2003

Colombian Exports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Destination In Tons

Producto / Product	Toneladas / tons					Participación % / Share %				
	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	0	0	0	30	30	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Frijol soya / Soybean	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Maní o/ Peanut	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Semilla de lino / Linseed	0	0	0	30	30	0,0	0,0	0,0	100,0	100
II. Aceites y grasas / Oils and fats	766	1.795	24.390	12.247	39.198	2,0	4,6	62,2	31,2	100
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	0	32	0	4.400	4.432	0,0	0,7	0,0	99,3	100
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	21	0	18.126	0	18.148	0,1	0,0	99,9	0,0	100
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	21	1.042	0	2.434	3.497	0,6	29,8	0,0	69,6	100
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	0	1.745	300	2.045	0,0	0,0	85,3	14,7	100
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	0	0	0	6	6	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	0	216	0	163	379	0,0	57,0	0,1	42,9	100
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	0	0	2.685	3.438	6.123	0,0	0,0	43,8	56,2	100
Margarina / Margarine	0	338	1.800	1.302	3.440	0,0	9,8	52,3	37,8	100
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	724	167	33	204	1.128	64,2	14,8	3,0	18,0	100
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	0	4.518	0	5.503	10.021	0,0	45,1	0,0	54,9	100
Harina de soya / Soybean flour	0	0	0	3	3	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Harina de pescado / Fish flour	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Torta de soya / Soybean meal	0	4.500	0	5.500	10.000	0,0	45,0	0,0	55,0	100
Torta de girasol / Sunflower meal	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Torta de almendra de palma / Palm kernel meal	0	0	0	0	0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Otras tortas / Others meals	0	18	0	0	18	0,0	100,0	0,0	0,0	100
IV. Total jabones / Soaps	124	2.392	2.706	17.557	22.778	0,5	10,5	11,9	77,1	100
Jabón de tocador / Bath soap	124	1.323	2.474	6.784	10.705	1,2	12,4	23,1	63,4	100
Jabón en barra / Bar soap	0	744	137	10.691	11.572	0,0	6,4	1,2	92,4	100
Otros jabones en barra / Other bar soaps	0	274	83	69	425	0,0	64,3	19,5	16,2	100
Jabón en otras formas / Soap in other forms	0	51	12	13	76	0,4	66,9	15,7	17,1	100

Nota:

a/ Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda / Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 53. Balanza comercial de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con la Comunidad Andina en toneladas, 2003
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products In Tons

Producto / Product	Balanza comercial en toneladas / Trade Balance in tons
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	-122.704
Fríjol soya / Soybean	-121.369
Maní a/ Peanut	-1.365
Semilla de lino / Linseed	30
II. Aceites y grasas / Oils and fats	-115.333
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	-108.188
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	-5.784
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	15.565
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	-1.601
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	-12.849
Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil	-916
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	467
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	-330
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	379
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	1.431
Margarina / Margarine	555
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	-4.071
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	-316.166
Harina de soya / Soybean flour	-1
Harina de pescado / Fish flour	-9.570
Torta de soya / Soybean meal	-288.191
Torta de girasol / Sunflower meal	-15.924
Torta de almendra de palma / Palm kernel meal	-2.499
Otras tortas / Others meals	18
IV. Total jabones / Soaps	17.268
Jabón de tocador / Bath soap	10.278
Jabón en barra / Bar soap	6.681
Otros jabones en barra / Other bar soaps	425
Jabón en otras formas / Soap in other forms	-117

Nota:

a/ Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda / Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

Fuente / Source: DIAN

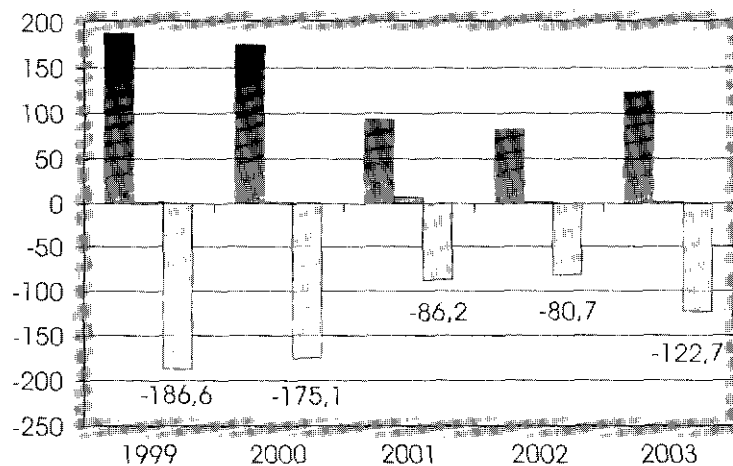


Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils (In Thousand Tons)

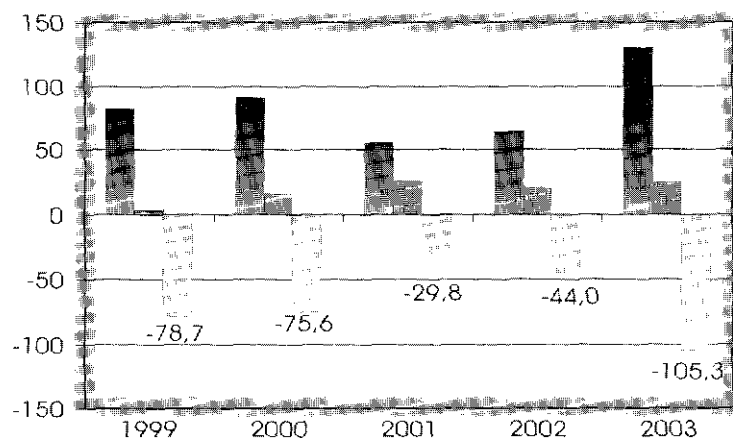
Semillas oleaginosas

Oilseeds



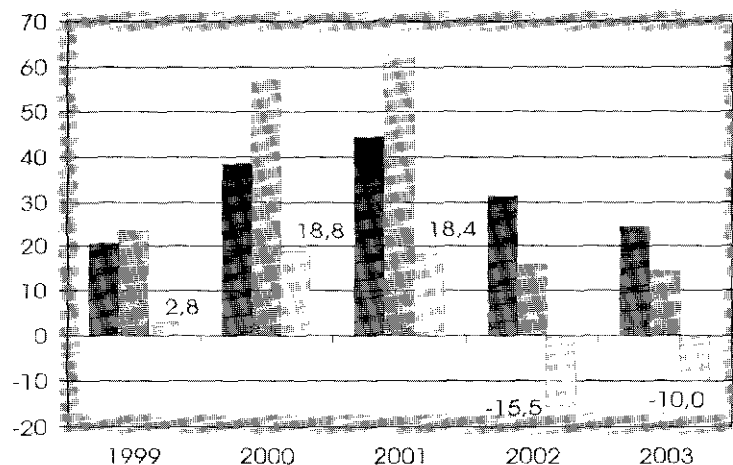
Aceites crudos

Crude Oils



Aceites refinados

Refined Oils



■ Importaciones / Imports

▨ Exportaciones / Exports

— Balanza Comercial en toneladas / Trade Balance in Tons

Fuente / Source: DIAN

Gráfico 22 Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Meals and Flours (in Thousand Tons)

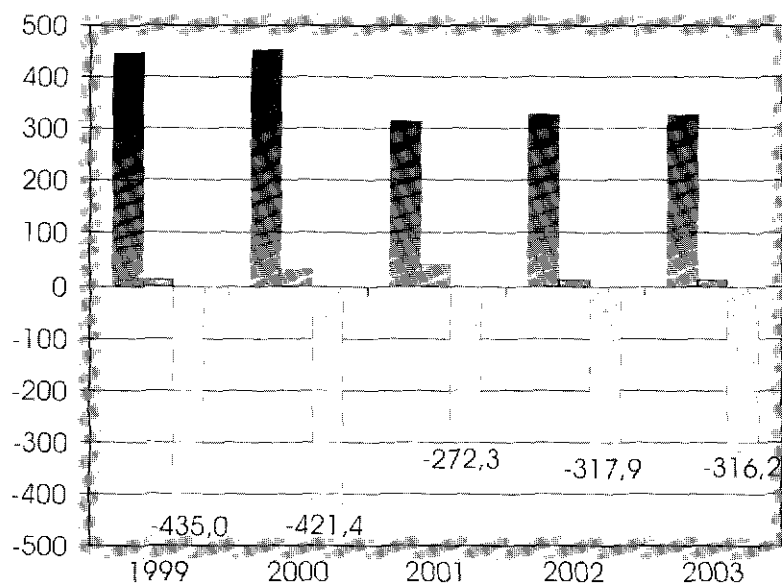
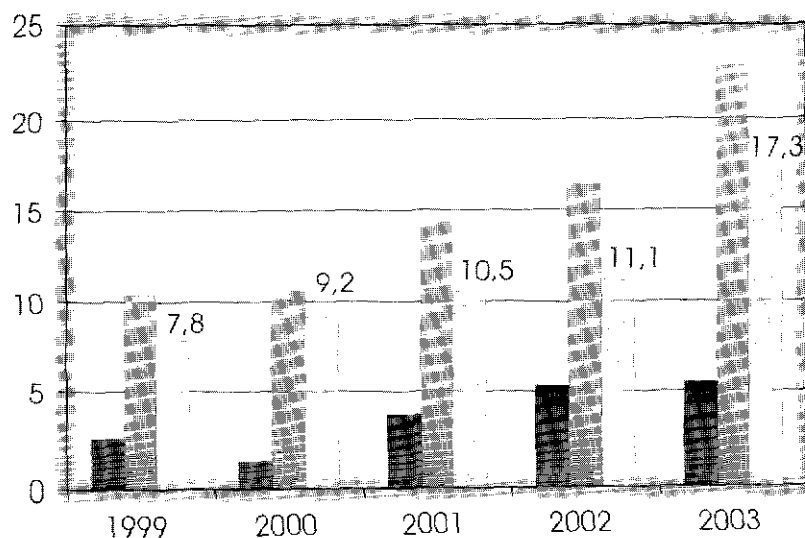


Gráfico 23 Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Soaps (in Thousand Tons)



■ Importaciones / Imports

▨ Exportaciones / Exports

Balanza Comercial en toneladas
/ Trade Balance in Tons

Fuente / Source: DIAN

fedepalma

Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia



***Consumer Prices of Vegetal Oil,
Margarines and Soaps in Colombia***

1999 - 2003

Tabla 54. Precio promedio mensual del aceite vegetal (En pesos por 1000 cc)
Average Monthly Prices of Vegetal Oil (In Pesos per 1000 cc)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio	Var. % / En Growth Rate
1999	2.661	2.759	2.750	2.667	2.590	2.571	2.519	2.471	2.445	2.474	2.508	2.509	2.577	14,5
2000	2.531	2.576	2.633	2.557	2.544	2.530	2.529	2.526	2.554	2.539	2.545	2.543	2.551	-1,0
2001	2.566	2.568	2.558	2.542	2.541	2.554	2.569	2.560	2.763	2.931	2.931	2.888	2.664	4,5
2002	2.893	2.955	2.980	2.987	2.986	2.945	2.926	2.946	3.048	3.211	3.282	3.330	3.041	14,1
2003	3.519	3.710	3.766	3.739	3.774	3.761	3.729	3.740	3.757	3.700	3.746	3.961	3.742	23,0

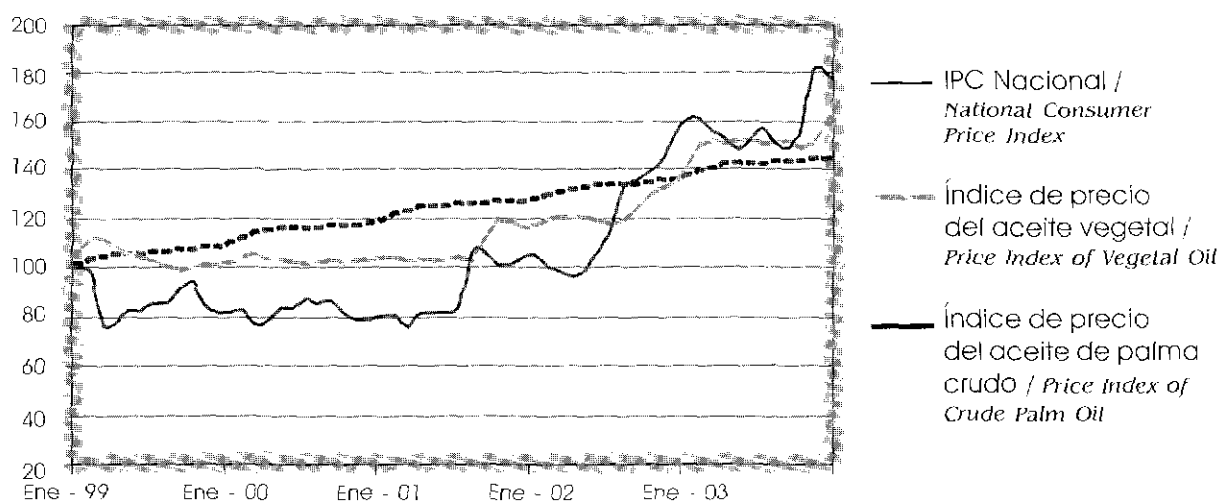
Nota:

A partir de 1999 los precios mensuales del aceite vegetal se estimaron aplicando la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, del aceite vegetal / Beginning 1999, the monthly prices of vegetal oil were estimated applying the monthly growth rate of the Consumer Price Index of Vegetal Oil.

Tabla 55. Índice de Precio al Consumidor del aceite vegetal en Colombia
(Diciembre 1998 = 100)
Consumer Price Index of Vegetal Oil in Colombia (December 1998 = 100)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	108	112	111	108	105	104	102	100	99	100	101	101
2000	102	104	106	103	103	102	102	102	103	103	103	103
2001	104	104	103	103	103	103	104	103	112	118	118	117
2002	117	119	120	121	121	119	118	119	123	130	133	135
2003	142	150	152	151	153	152	151	151	152	150	151	160

Gráfico 22. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetal Oil and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



Fuente / Source: DANE

Tabla 56. Precio promedio mensual de la margarina (En pesos por 500 gramos)
Average Monthly Prices of Margarine (In Pesos per 500 grams)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio	Var. % / Growth Rate
1999	1.924	2.016	2.032	2.028	2.015	1.997	1.940	1.940	1.913	1.932	1.964	1.981	1.973	23,2
2000	1.981	1.989	1.999	1.977	1.965	1.964	1.954	1.947	1.956	1.954	1.960	1.958	1.967	-0,3
2001	1.963	1.968	1.979	1.978	1.952	1.943	1.964	1.977	2.001	2.057	2.109	2.118	2.001	1,7
2002	2.124	2.128	2.143	2.149	2.160	2.172	2.172	2.182	2.262	2.405	2.550	2.636	2.257	12,8
2003	2.762	2.879	2.970	2.960	2.961	2.971	2.983	3.011	3.019	3.008	3.014	3.086	2.969	31,5

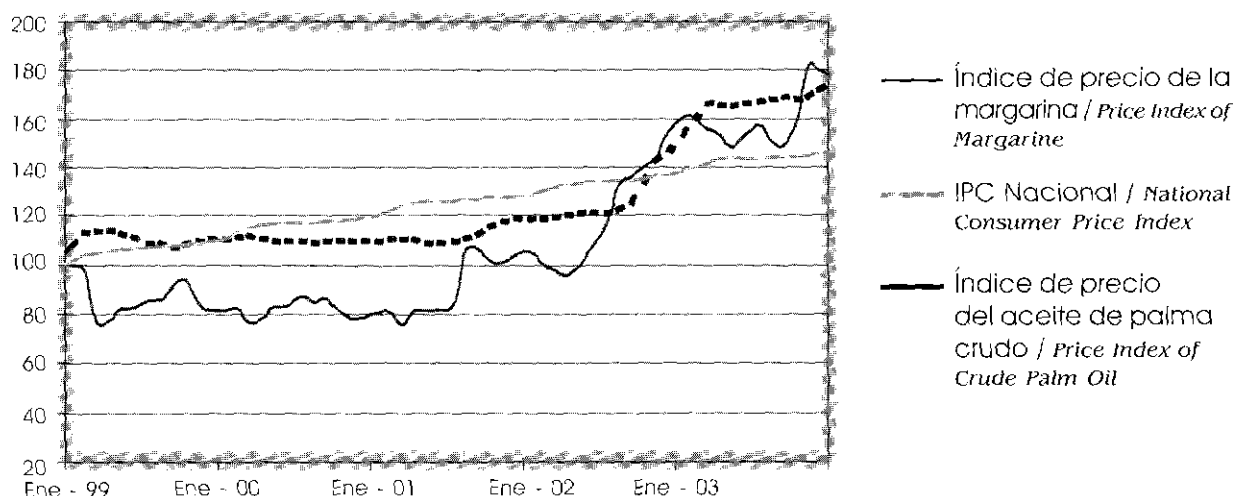
Nota:

A partir de 1999 los precios mensuales de la margarina se estimaron aplicando la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, de margarina / Beginning 1999, the monthly prices of margarine were estimated applying the monthly growth rate of the Consumer Price Index of margarine.

Tabla 57. Índice de Precio al Consumidor de la margarina (Diciembre 1998 = 100)
Consumer Price Index of Margarine in Colombia (December 1998 = 100)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	108	113	114	113	113	112	108	108	107	108	110	111
2000	111	111	112	110	110	110	109	109	109	109	110	109
2001	110	110	111	111	109	109	110	110	112	115	118	118
2002	119	119	120	120	121	121	121	122	126	134	143	147
2003	154	161	166	165	166	166	167	168	169	168	168	173

Gráfico 28. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



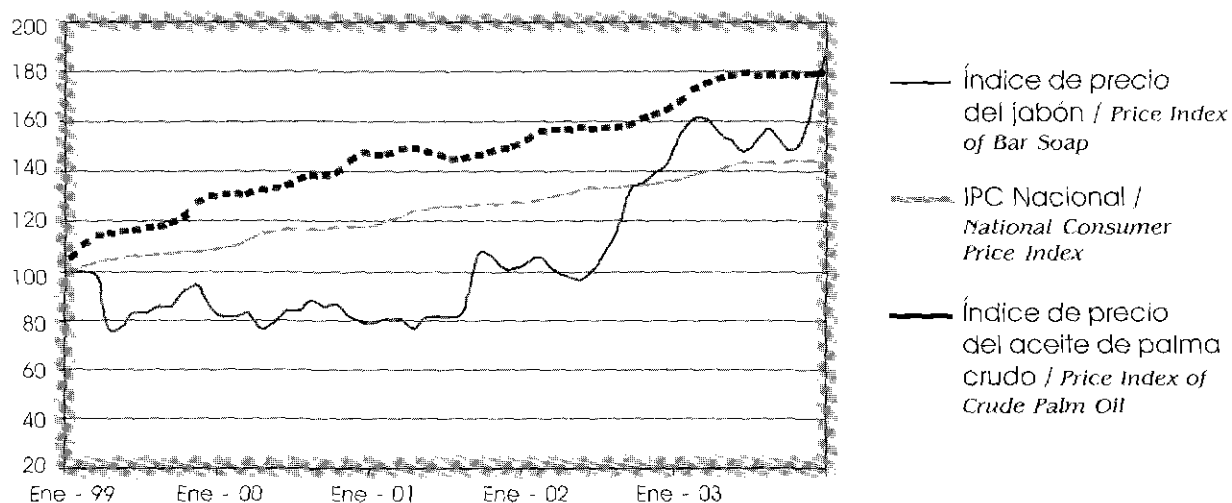
Fuente / Source: DANE

fedepalma

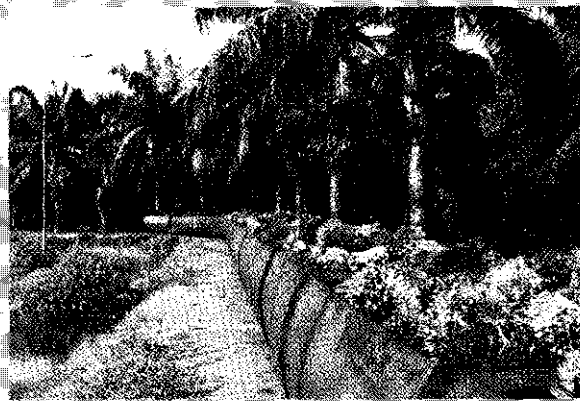
Tabla 58. Índice de Precio al Consumidor del jabón de lavar (Diciembre 1998 = 100)
Consumer Price Index of Bar Soap (December 1998 = 100)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	105	111	115	115	116	116	118	118	120	122	128	130
2000	131	131	131	133	133	135	137	138	139	140	145	148
2001	147	147	149	149	148	147	146	146	147	148	149	151
2002	153	156	157	157	157	157	158	158	159	161	163	164
2003	167	172	175	177	179	179	179	179	179	179	179	180

Gráfico 28. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



Principales indicadores macroeconómicos en Colombia



***Key Macroeconomic
Indicators in Colombia***

1999 - 2003

Tabla 59. Índice de Precios al Consumidor en Colombia (Diciembre 1998 = 100)
Consumer Price Index in Colombia (December 1998 = 100)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	102	104	105	106	106	107	107	107	108	108	109	109
2000	111	113	115	116	117	117	117	117	118	118	118	119
2001	120	122	124	126	126	126	126	127	127	127	127	128
2002	129	131	131	133	133	134	134	134	135	135	136	137
2003	138	140	141	143	144	144	143	144	144	144	145	146

Tabla 60. Inflación anual y mensual (En porcentaje)
Annual and Monthly Inflation (In Percent)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Total
1999	2,2	1,7	0,9	0,8	0,5	0,3	0,3	0,5	0,3	0,3	0,5	0,5	9,2
2000	1,3	2,3	1,7	1,0	0,5	0,0	0,0	0,3	0,4	0,2	0,3	0,5	8,8
2001	1,1	1,9	1,5	1,2	0,4	0,0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,1	0,3	7,7
2002	0,8	1,3	0,7	0,9	0,6	0,4	0,0	0,1	0,4	0,6	0,8	0,3	7,0
2003	1,2	1,1	1,0	1,1	0,5	0,0	0,1	0,3	0,2	0,1	0,3	0,6	6,5

Gráfico 27. Tasa de inflación anual (En porcentaje)
Annual Inflation Rate (In percent)

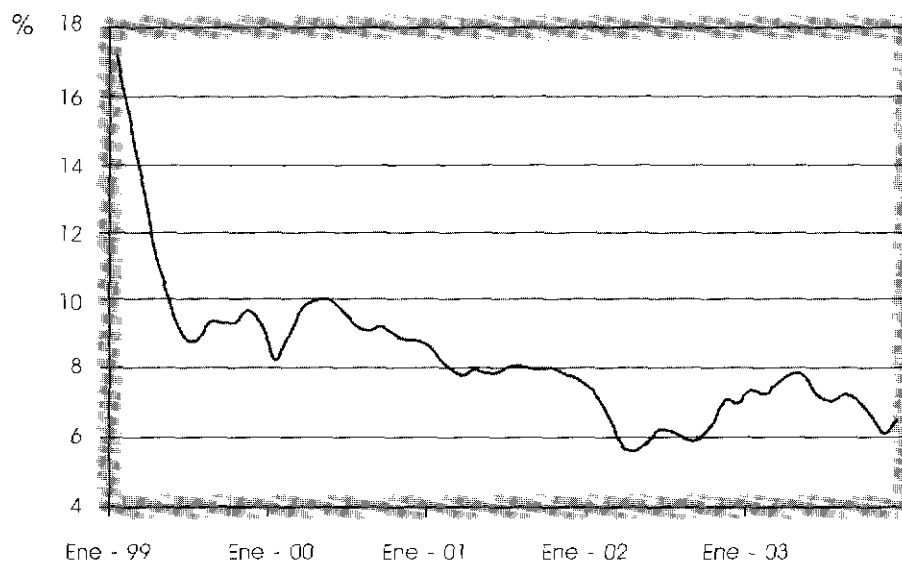
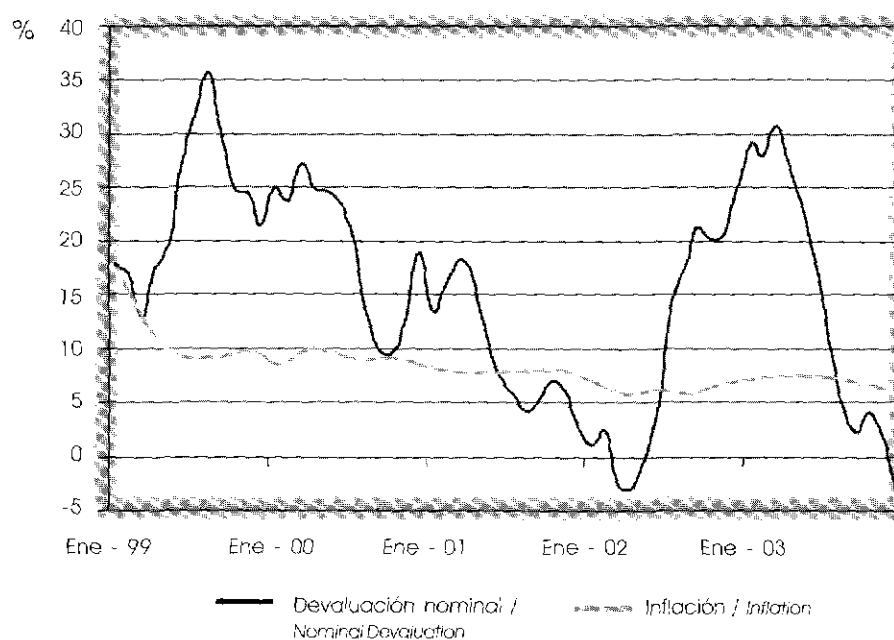


Tabla 61. Tasa de cambio representativa del mercado (En pesos por dólar)
Market Representative Foreign Exchange Rate (In Pesos per US Dollar)

Año / Year	Fin de / end of											
	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	1.583	1.568	1.534	1.604	1.672	1.732	1.810	1.955	2.017	1.972	1.924	1.874
2000	1.977	1.946	1.952	2.004	2.085	2.139	2.173	2.208	2.212	2.158	2.173	2.229
2001	2.241	2.257	2.311	2.347	2.325	2.299	2.298	2.301	2.332	2.310	2.309	2.291
2002	2.265	2.310	2.261	2.275	2.321	2.399	2.625	2.704	2.828	2.774	2.784	2.865
2003	2.926	2.956	2.958	2.888	2.853	2.817	2.880	2.833	2.889	2.884	2.836	2.778

Gráfico 23. Devaluación nominal vs. Inflación
Nominal Devaluation against Inflation Rate



Fuente / Source: Banco de la República

Tabla 62. Índice de la tasa de cambio real efectivo (FMI)
Effective Real Exchange Rate Index (IMF)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	91	89	86	89	92	94	99	102	108	108	105	100
2000	101	101	100	101	102	107	109	106	106	103	100	103
2001	104	103	103	104	103	102	101	100	102	101	100	100
2002	97	95	96	97	100	102	108	142	117	119	113	117
2003	123	126	127	126	125	124	124	122	123	126	125	125

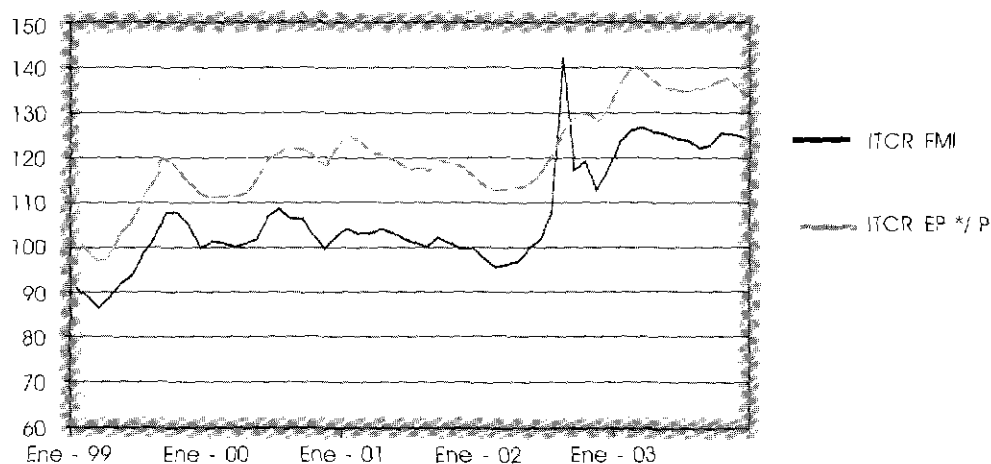
Nota: Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real Efectivo (fuente FMI) calculado para el peso colombiano frente a 18 países miembros del FMI. Utiliza el IPC para todos los países / Refers to the effective real exchange rate of the Colombian peso vis-a-vis 18 member countries of the IMF (Source IMF).

Tabla 63. Índice de la tasa de cambio real (TRM (IPP*/IPP))
Real Exchange Rate Index (EP*/P)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1999	102	99	97	99	104	105	111	115	120	118	115	111
2000	112	112	111	111	114	119	121	121	122	120	118	121
2001	125	121	121	121	121	119	118	117	120	118	117	117
2002	114	112	113	113	114	115	122	126	129	131	128	132
2003	135	138	141	136	135	135	135	135	135	138	136	135

Nota: Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real calculado, tomando en cuenta la tasa de cambio nominal corregido por la relación del Índice de Precios al Productor externo ponderado por los 20 principales socios comerciales de Colombia y del Índice de Precios al Productor doméstico / Refers to the Real Exchange Rate Index calculated by multiplying the nominal exchange rate with the ratio of the foreign Producer Price Index to the domestic PPI. In this case, the foreign PPI is a weighted average of the price levels of Colombia's 20 main trading partners.

Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real
Trend of the Real Exchange Rate Indices



Fuente / Source: Banco de la República

Tabla 64. Tasas de interés de captación (En porcentaje)
Deposit Rates (In Percent)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average
1999	33,2	30,3	25,3	22,1	19,0	17,9	19,2	18,9	18,1	18,2	17,9	16,1	21,3
2000	12,6	10,2	10,9	11,4	11,7	12,0	12,2	12,5	12,9	13,0	13,1	13,3	12,1
2001	13,5	13,3	13,0	12,7	12,7	12,7	12,7	12,3	11,9	11,5	11,5	11,4	12,4
2002	11,2	10,8	10,6	10,0	9,1	8,4	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9	7,7	8,9
2003	7,7	7,8	7,8	7,7	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,9	8,0	7,8

Nota:

Corresponde a las tasas de interés promedio mensual de los Certificados de Depósito a Término (CDT) a 90 días / *Corresponds to the monthly average interest rates of the 90-day Fix Term Certificates of Deposits.*

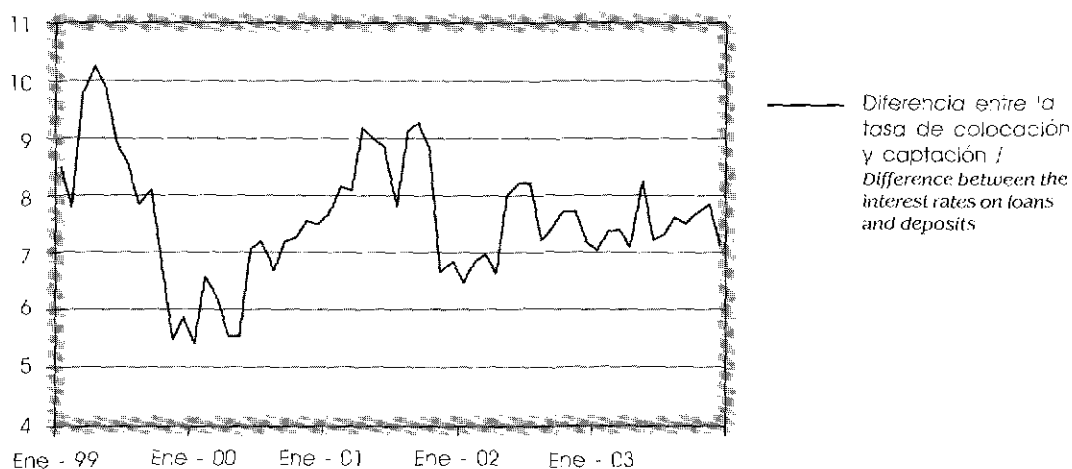
Tabla 65. Tasas de interés de colocación (En porcentaje)
Loan Rates (In Percent)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average
1999	41,7	38,0	35,1	32,3	28,9	26,8	27,7	26,7	26,2	24,7	23,4	21,9	29,4
2000	18,0	16,8	17,1	17,0	17,3	19,1	19,4	19,2	20,1	20,2	20,7	20,8	18,8
2001	21,2	21,5	21,1	21,9	21,7	21,5	20,5	21,5	21,1	20,3	18,1	18,3	20,7
2002	17,7	17,6	17,6	16,6	17,1	16,6	16,1	15,1	15,4	15,6	15,6	14,9	16,3
2003	14,7	15,1	15,1	14,8	16,0	14,9	15,1	15,4	15,2	15,5	15,7	15,0	15,2

Nota:

Calculado como el promedio ponderado por monto de las tasas de crédito de: consumo, preferencial, ordinario y tesorería para los días hábiles del mes. / *weighted average of the interest rates charged on consumer, preferential, ordinary and treasury loans.*

Tabla 66. Margen de intermediación financiero en Colombia (En Porcentaje)
Financial Spread in Colombia (In Percent)



Fuente / Source: Banco de la República

fedepalma

Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el mundo



**Statistics on the Oilseeds,
Oil and Fats Sector in the World**

1999 - 2003

Las estadísticas de esta sección tienen como principales fuentes /

The figures in this section were derived from:

Oil World Statistics & Oilseeds World Markets and Trade, USDA April 2004.

Sección 6.1

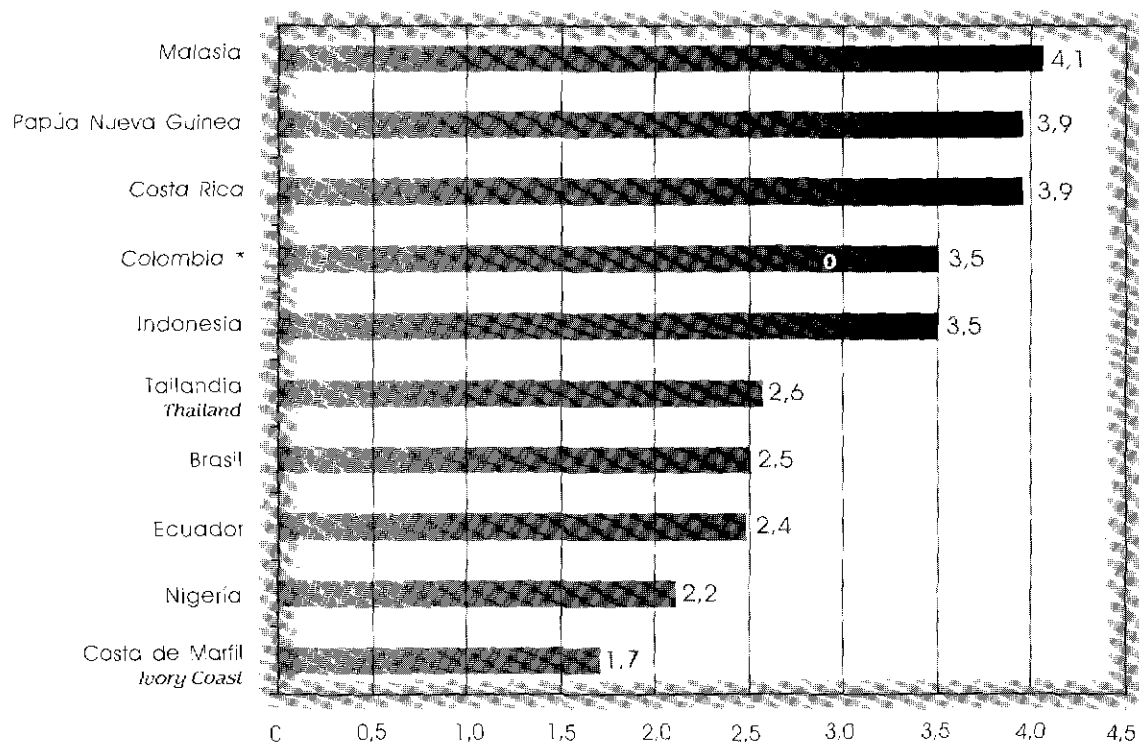
Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas

Production Area and Yields of the Main Oilseeds in the World

Tabla 66. Área en producción de palma de aceite en el mundo (En miles de hectáreas)
Oil Palm Production Area in the World (In Thousand Hectares)

País / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Por. %
Malasia	2.741	2.905	3.061	3.109	3.253	40,9
Indonesia	1.847	2.208	2.465	2.790	2.980	37,5
Nigeria	358	359	361	362	364	4,6
Tailandia / Thailand	193	202	223	236	245	3,1
Colombia	128	135	138	145	150	1,9
Costa de Marfil / Ivory Coast	138	139	137	138	140	1,8
Ecuador	98	99	100	101	103	1,3
Papúa Nueva Guinea	68	72	75	79	83	1,0
Otros / Others	697	547	604	601	628	7,9
Total	6.268	6.666	7.164	7.561	7.946	100
Variación / Growth rate %	7,2	6,3	7,5	5,5	5,1	

Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo
 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Crude Palm Oil Yields (In Tons per Hectare)



Fuentes / Sources: Oil World Annual 2004 / * Fedepalma.

Tabla 67. Área cosechada de frijol soya en el mundo (En millones de hectáreas)
Soybean Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Part. %
Estados Unidos / United States	28,5	29,3	29,3	29,5	29,3	35,6
Brasil	13,1	13,7	14,0	16,3	18,5	22,4
Argentina	8,3	8,8	10,4	11,4	12,5	15,2
China	8,5	8,0	9,3	9,1	9,4	11,5
Paraguay	1,2	1,2	1,4	1,4	1,5	1,8
Unión Europea / European Union	0,5	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
Otros / Others	11,8	11,5	11,4	11,5	10,8	13,1
TOTAL	71,8	72,8	76,0	79,7	82,3	100
Variación / Growth rate %	3,4	1,3	4,5	4,9	3,3	

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya en 2002/03
 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Soybean Yields (In Tons per Hectare)

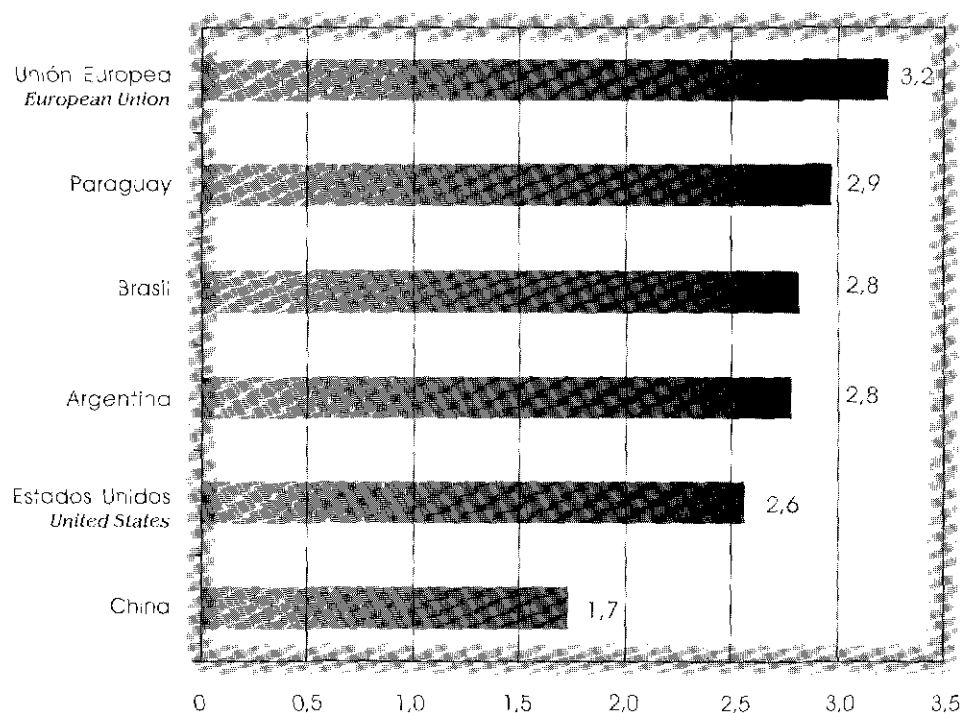


Tabla 68. Área cosechada de semilla de algodón en el mundo (En millones de hectáreas)
Cottonseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Part. %
India	9,3	8,7	8,2	8,8	7,6	24,8
Estados Unidos / United States	4,3	5,4	5,3	5,6	5,0	16,4
China	4,5	3,7	4,0	4,8	4,2	13,6
Pakistán / Pakistan	2,9	3,0	2,9	3,1	2,8	9,1
ex-URSS / ex-USSR	2,7	2,6	2,5	2,5	2,5	8,0
Brasil	0,7	0,8	0,9	0,8	0,7	2,4
Otros / Others	8,9	8,1	8,2	8,3	7,9	25,6
TOTAL	33,3	32,4	32,0	33,9	30,6	100,0
Variación / Growth rate %	-1,8	-2,6	-1,1	5,9	-9,7	

Nota:

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

Países con mayor rendimiento de semilla de algodón en 2002/03
 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Cottonseed Yields (In Tons per Hectare)

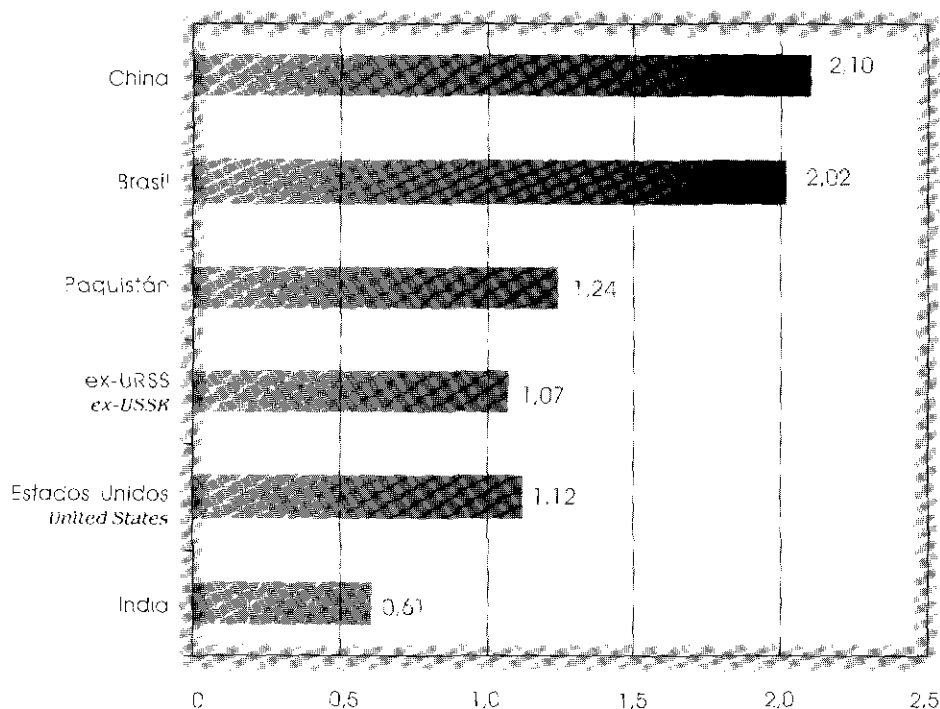


Tabla 69. Área cosechada de semilla de colza en el mundo (En millones de hectáreas)
Rapeseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Part. %
China	6,5	6,9	7,5	7,4	7,5	33,2
India	6,0	6,1	5,0	5,4	5,0	22,3
Canadá	5,4	5,6	4,9	3,8	3,3	14,4
Unión Europea / European Union	3,1	3,5	2,9	3,0	3,1	13,6
Europa Central / Central Europe	0,9	1,3	1,0	1,1	1,1	4,8
Otros / Others	2,9	3,9	3,3	3,2	2,6	11,7
TOTAL	24,8	27,2	24,6	23,9	22,6	100
Variación / Growth rate. %	6,3	9,8	-9,6	-3,0	-5,3	

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

Gráfico 34. Países con mayor rendimiento de semilla de colza en 2002/03
 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Rapeseed Yields (In Tons per Hectare)

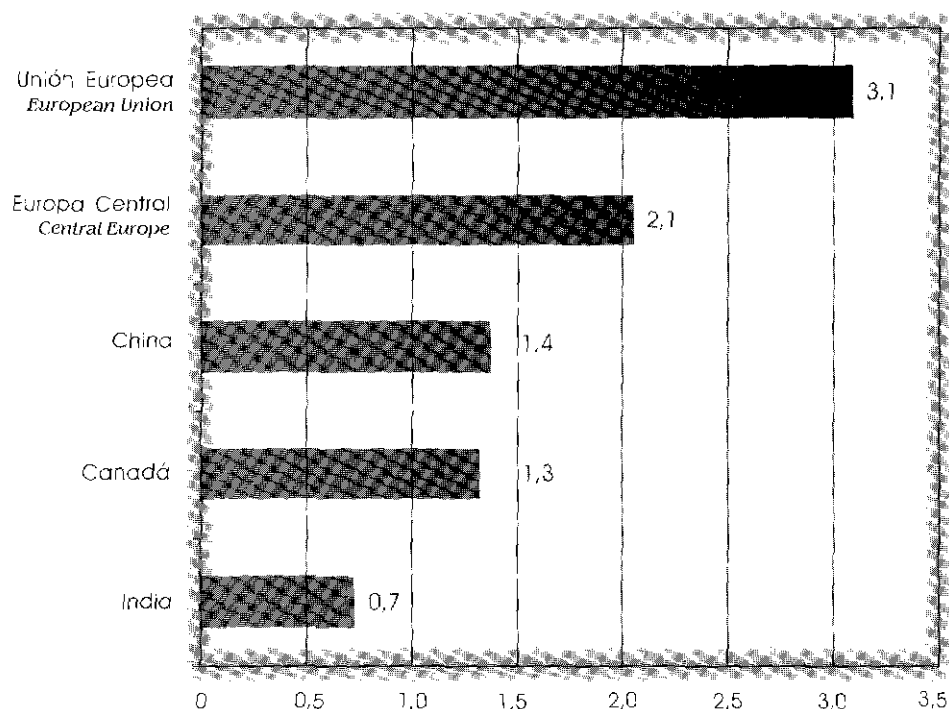
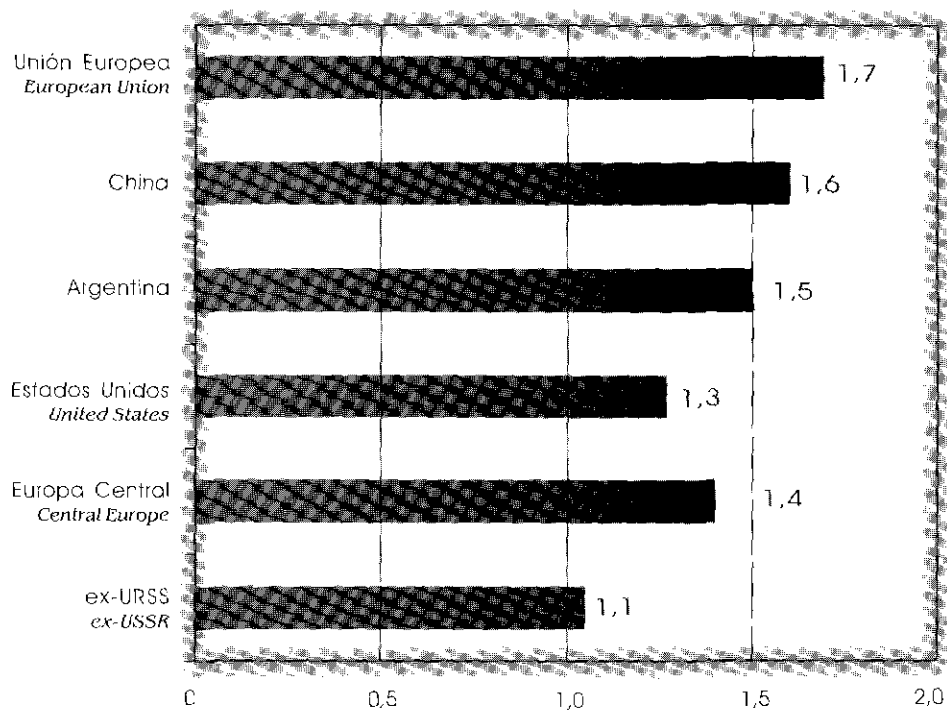


Tabla 70. Área cosechada de semilla de girasol en el mundo (En millones de hectáreas)
Sunflowerseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Part. %
ex-URSS / ex- USSR	7,0	8,4	7,8	6,5	7,4	37,1
Argentina	4,0	3,5	1,8	2,0	2,3	11,3
Europa Central / Central Europe	2,2	2,5	1,9	1,8	2,0	10,1
Unión Europea / European Union	2,2	2,0	1,9	1,9	1,6	8,2
China	0,9	1,1	1,2	1,1	1,2	5,9
Estados Unidos / United States	1,4	1,4	1,1	1,0	0,9	4,4
Otros / Others	4,7	3,8	3,6	4,0	4,6	23,0
TOTAL	22,4	22,7	19,4	18,3	20,0	100,0
Variación / Growth rate %	15,4	1,6	-14,8	-5,2	9,2	

Gráfico 36. Países con mayor rendimiento de semilla de girasol en 2002/03
 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Sunflowerseed Yields (In Tons per Hectare)



Fuentes / Sources: Oil World Annual 2004

Sección 6.2

Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas

World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetal Oils and Meals

Tabla 71. Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)

País / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	20.624	21.861	23.999	25.424	27.920	9,8
Malasia	10.553	10.840	11.804	11.908	13.354	12,1
Indonesia	6.250	7.050	8.080	9.370	10.300	9,9
Nigeria	720	743	770	775	785	1,3
Tailandia / Thailand	560	525	625	600	640	6,7
Colombia*	501	524	548	528	527	-0,3
Ecuador	263	218	228	241	247	2,5
Otros / Others	1.778	1.964	1.944	2.002	2.067	3,3
II. Exportaciones / Exports	14.173	15.109	17.680	19.339	21.857	13,0
Malasia	9.235	9.171	10.733	10.886	12.266	12,7
Indonesia	3.319	4.140	4.940	6.490	7.180	10,6
Papúa Nueva Guinea	254	336	328	324	327	0,9
Singapur	292	240	224	220	250	13,9
Colombia*	93	86	100	76	110	44,0
Otros / Others	980	1.137	1.356	1.343	1.724	28,4
III. Importaciones / Imports	13.970	15.223	17.577	19.377	22.051	13,8
India	3.257	3.651	3.492	3.461	3.904	12,8
Unión Europea / European Union	2.287	2.419	3.019	3.370	3.539	5,0
China RP / PR China	1.347	1.764	2.120	2.660	3.404	28,0
Pakistán	1.052	1.107	1.325	1.300	1.467	12,8
Egipto	511	524	525	611	833	36,3
Japón	365	373	394	415	428	3,0
Singapur	400	367	333	329	362	10,0
Myanmar	225	202	200	154	227	47,9
Otros / Others	4.526	4.817	6.170	7.077	7.887	11,5
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	19.531	21.685	23.795	25.533	28.111	10,1
India	2.997	3.623	3.619	3.551	4.066	14,5
Unión Europea / European Union	2.174	2.362	2.850	3.222	3.419	6,1
China RP / PR China	1.407	1.618	2.165	2.640	3.309	25,4
Indonesia	2.960	2.962	2.877	2.997	3.123	4,2
Malasia	1.231	1.495	1.474	1.501	1.518	1,1
Pakistán	1.062	1.117	1.240	1.350	1.332	-1,3
Nigeria	776	845	911	952	978	2,7
Egipto	409	448	464	482	682	41,3
Colombia*	380	400	407	420	394	-6,2
Otros / Others	6.136	6.815	7.787	8.417	9.290	10,2
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	890,1	290,0	101,3	-71,2	2,8	n.a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuentes / Sources: Oil World Annual 2004 / *Fedepalma

Tabla 72. Oferta y consumo mundial de aceite de palmiste (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)

País / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	2.559	2.692	2.942	3.033	3.314	9,2
Malasia	1.339	1.365	1.532	1.473	1.642	11,5
Indonesia	658	735	821	970	1.064	9,7
Nigeria	190	192	200	201	203	1,3
Tailandia / Thailand	53	50	57	55	59	6,1
Colombia*	40	45	50	49	50	2,4
Papúa Nueva Guinea	29	31	30	28	30	7,5
Costa de Marfil / Ivory Coast	28	29	22	22	23	4,0
Costa Rica	10	11	12	12	12	0,8
Otros / Others	213	214	218	223	230	3,1
II. Exportaciones / Exports	1.295	1.219	1.380	1.583	1.719	8,6
Malasia	572	492	616	671	795	18,5
Indonesia	598	579	582	738	772	4,6
Tailandia / Thailand	9	30	65	60	47	-21,1
Papúa Nueva Guinea	25	29	30	28	30	5,0
Colombia*	13	8	18	17	21	18,6
Costa Rica	6	6	6	11	7	-35,2
Costa de Marfil / Ivory Coast	23	14	8	4	3	-40,5
Otros / Others	49	51	64	53	45	-15,5
III. Importaciones / Imports	1.222	1.252	1.403	1.579	1.749	10,8
Alemania / Germany	209	179	191	277	272	1,5
Estados Unidos / United States	208	168	149	173	220	27,0
China	20	21	117	95	157	64,9
India	24	47	58	71	98	37,2
Reino Unido / Netherlands	151	122	18	33	94	12,5
Turquía / Turkey	45	51	50	63	75	18,5
Malasia	33	41	67	50	67	-16,7
Sri Lanka	10	4	3	37	59	60,6
Reino Unido / United Kingdom	38	41	40	50	59	18,2
Japón	53	51	50	50	51	1,8
México	43	43	40	47	46	-3,2
Suráfrica / South Africa	25	26	31	30	38	28,1
Singapur	11	12	35	42	38	-10,0
España / Spain	28	33	31	34	32	-7,3
Brasil	19	44	35	38	31	-18,3
Otros / Others	306	372	422	407	413	1,5
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	2.487	2.559	2.796	3.115	3.452	10,8
Malasia	792	815	675	934	1.047	12,1
Indonesia	76	158	212	255	274	7,6
Estados Unidos / United States	202	145	135	197	220	12,1
Nigeria	187	189	201	201	204	1,2
China	20	21	117	95	157	65,0
Turquía / Turkey	45	51	50	63	75	18,5
Japón	53	51	50	50	51	2,0
Brasil	29	51	48	51	45	-11,2
Suráfrica / South Africa	26	26	31	30	38	28,1
Colombia*	27	27	26	27	25	-8,7
Otros / Others	1.031	1.022	1.052	1.212	1.315	8,5
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-1,2	165,9	168,8	-86,1	-107,7	n.a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuentes / sources: O: World Annual 2004 / *Fedepalma

fedepalma

Tabla 73. Oferta y consumo mundial de frijol soya (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of Soybean (In Thousand Tons)

Pais / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	160,6	169,9	175,2	184,9	197,3	6,7
Estados Unidos / United States	74,6	72,2	75,1	78,7	75,0	-4,7
Brasil	31,3	34,2	39,0	43,5	52,5	20,7
Argentina	20,0	21,2	27,8	30,0	35,5	18,3
China	15,2	14,3	15,4	15,4	16,5	7,1
India	6,0	5,2	5,3	5,4	4,0	-25,9
Paraguay	3,1	2,9	3,5	3,6	4,5	26,8
Otros / Others	10,5	9,9	9,2	8,3	9,3	10,9
II. Exportaciones / Exports	38,7	45,5	53,8	53,6	62,4	16,4
Estados Unidos / United States	21,9	26,5	27,1	29,0	28,4	-1,8
Brasil	8,9	11,2	15,5	15,0	20,4	36,0
Argentina	3,2	4,1	7,4	6,0	8,7	44,9
Paraguay	2,4	2,0	2,5	2,4	3,2	33,9
Otros / Others	2,3	1,7	1,3	1,3	1,6	29,1
III. Importaciones / Imports	40,3	46,0	53,2	54,2	63,3	16,9
Unión Europea / European Union	16,5	14,1	17,5	18,2	17,1	-6,4
China	3,9	10,1	13,3	10,4	21,4	106,2
Japón	4,8	4,9	4,8	5,0	5,1	1,4
México	3,8	4,0	4,4	4,5	4,2	-6,2
Taiwan	2,2	2,4	2,3	2,6	2,4	-8,9
República de Corea / South Korea	1,4	1,6	1,4	1,4	1,5	6,3
Indonesia	1,1	1,2	1,1	1,4	1,2	-12,1
Brasil	0,6	1,0	0,9	1,1	1,3	20,0
Este Europa / Eastern Europe	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	-16,7
Otros / Others	5,9	6,6	7,5	9,3	8,9	-3,9
IV. Molienda / Crushings	135,5	135,6	146,5	158,0	165,7	4,9
Latinoamérica / Latin America	44,4	44,7	47,1	53,1	58,7	10,4
Estados Unidos / United States	43,3	42,9	44,6	46,3	44,0	-5,0
Asia	26,9	28,9	33,2	35,5	41,0	15,5
Unión Europea / European Union	16,0	14,0	16,6	17,3	16,1	-6,7
ex-URSS / ex-USSR	0,5	0,4	0,5	0,6	0,6	-1,6
Este de Europa / Eastern Europe	0,4	0,5	0,4	0,6	0,5	-1,8
Otros / Others	4,0	4,2	4,2	4,6	4,8	4,3
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	2,1	0,7	2,9	1,5	7,1	n.a.

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2004

Tabla 74. Oferta y consumo mundial de aceite de soya (En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Soybean Oil (In Million Tons)

País / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	24,6	24,6	26,7	28,8	30,5	5,6
Latinoamérica / Latin America	8,1	8,3	8,8	9,9	11,0	10,7
Estados Unidos / United States	8,2	8,1	8,4	8,6	8,4	-2,5
Asia	4,6	4,9	5,8	6,3	7,2	15,2
Unión Europea / European Union	2,9	2,5	3,0	3,1	2,9	-6,1
Este de Europa / Eastern Europe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
ex-URSS / ex-USSR	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Otros / Others	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	1,2
II. Exportaciones / Exports	8,2	6,5	7,3	8,7	9,4	8,0
Argentina	3,1	3,0	3,2	3,7	4,3	16,4
Brasil	1,4	1,2	1,5	1,8	2,3	26,4
Estados Unidos / United States	1,1	0,6	0,6	1,1	1,0	-9,6
Unión Europea / European Union	1,7	1,1	1,1	1,2	0,9	-19,7
Otros / Others	0,9	0,7	0,8	0,8	0,8	-6,0
III. Importaciones / Imports	7,9	6,4	6,9	8,2	8,9	7,4
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	1,8	1,7	1,9	2,2	2,3	4,1
China	1,0	0,6	0,1	0,4	1,7	364,9
Latinoamérica / Latin America	1,3	1,3	1,2	1,4	1,5	2,8
India	0,8	0,8	1,4	1,6	1,3	-18,7
Este de Europa / Eastern Europe	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	-8,3
ex-URSS / ex-USSR	0,1	0,2	0,3	0,5	0,2	-66,0
Pakistan	0,4	0,2	0,2	0,1	0,1	25,0
Unión Europea / European Union	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	100,0
Estados Unidos / United States	0,04	0,04	0,03	0,02	0,02	0,0
Otros / Others	1,6	1,4	1,6	1,8	1,6	-13,2
IV. Consumo (I-II+III-V) a/ Consumption	24,5	24,2	26,2	28,6	30,7	7,5
Asia	7,8	7,3	8,1	9,3	11,2	20,0
Estados Unidos / United States	7,1	7,3	7,4	7,6	7,8	1,4
Latinoamérica / Latin America	4,8	5,0	5,3	5,5	5,7	2,3
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	1,8	1,9	2,1	2,4	2,5	6,3
Unión Europea / European Union	1,8	1,5	1,9	1,9	2,0	4,7
ex-URSS / ex-USSR	0,3	0,3	0,4	0,6	0,3	-44,1
Este de Europa / Eastern Europe	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	-6,1
Otros / Others	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	8,7
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-0,2	0,4	0,1	-0,2	-0,8	n.a.

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2004

Tabla 75. Oferta y consumo mundial de torta de soya (En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Soybean Meal (In Million Tons)

Pais / Country	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	107,4	107,5	116,5	125,2	131,2	4,8
Latinoamérica / Latin America	35,2	35,3	37,2	42,0	46,4	10,4
Estados Unidos / United States	34,3	34,1	35,7	36,6	34,7	5,1
Asia	21,3	22,9	26,3	28,2	32,5	15,4
Unión Europea / European Union	12,7	11,2	13,2	13,8	12,9	-6,6
ex-URSS / ex-USSR	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	-4,0
Este de Europa / Eastern Europe	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	-2,3
Otros / Others	3,1	3,4	3,4	3,7	3,9	4,0
II. Exportaciones / Exports	39,0	35,5	37,2	42,4	43,9	3,6
Argentina	13,4	13,8	13,0	16,1	18,5	14,9
Brasil	9,8	9,9	10,7	12,0	13,8	14,8
Estados Unidos / United States	6,5	6,7	7,0	6,8	5,5	-19,8
Unión Europea / European Union	5,4	1,4	2,0	2,3	2,1	-9,1
India	2,8	2,4	2,4	2,5	1,2	-49,8
Otros / Others	1,1	1,4	1,6	2,8	2,9	5,4
III. Importaciones / Imports	38,8	36,2	38,4	43,6	45,4	4,0
Unión Europea / European Union	19,9	16,5	17,1	19,5	20,1	2,6
Asia y Oceanía / Asia & Oceania	7,4	7,3	7,9	9,3	9,5	2,5
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	3,7	4,1	4,5	4,7	5,3	11,7
Latinoamérica / Latin America	3,5	3,8	3,8	4,2	4,7	10,4
Este de Europa / Eastern Europe	2,5	2,6	3,2	3,4	3,4	0,3
ex-URSS / ex-USSR	0,4	0,5	0,3	0,4	0,5	11,4
Otros / Others	1,4	1,4	1,7	2,0	2,3	-2,0
IV. Consumo (I-II+III-V) a/ Consumption	106,0	109,2	117,9	126,1	133,1	5,5
Asia y Oceanía / Asia & Oceania	25,6	27,8	31,7	33,8	40,0	18,3
Unión Europea / European Union	27,0	26,5	28,5	30,8	31,1	1,0
Estados Unidos / United States	27,8	27,5	28,7	30,0	29,4	-2,1
Latinoamérica / Latin America	14,2	15,2	15,9	16,8	17,3	3,2
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	4,9	5,5	5,8	6,4	6,9	7,9
Este de Europa / Eastern Europe	2,9	2,9	3,3	3,8	3,9	1,3
ex-URSS / ex-USSR	0,8	0,8	0,7	0,9	1,0	4,3
Otros / Others	2,8	3,0	3,3	3,5	3,5	-1,7
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	1,3	-1,0	-0,4	0,3	-0,4	n.a

Nota

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2004

Tabla 76. Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos
(En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Cotton and its by-products (In Million Tons)

Semilla de algodón
Cottonseed

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	32,6	33,0	33,5	36,6	32,9	-10,1
Exportaciones / Exports	1,0	1,3	1,3	1,3	1,1	-15,0
Importaciones / Imports	1,0	1,2	1,2	1,3	1,0	19,0
Molenda / Crushings	24,9	25,0	24,3	26,4	24,8	7,5
Cambio de inventarios / Change in stocks	-0,2	-0,1	0,2	-0,1	-0,1	n.a.

Aceite de algodón
Cotton Oil

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	3,6	3,6	3,5	3,8	3,5	-8,6
Exportaciones / Exports	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	-16,7
Importaciones / Imports	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	-14,3
Consumo c / Consumption	3,6	3,5	3,4	3,3	3,5	-8,6
Cambio de inventarios / Change in stock	-0,02	0,03	0,05	-0,05	-0,03	n.a.

Torta de algodón
Cotton Meal

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	11,4	11,4	11,3	12,	11,2	7,4
Exportaciones / Exports	0,6	0,6	0,5	0,6	0,5	-23,4
Importaciones / Imports	0,6	0,5	0,5	0,6	0,5	-16,7
Consumo c / Consumption	11,4	11,3	11,3	12,0	11,3	-6,5
Cambio de inventarios / Change in stock	-0,06	-0,02	-0,02	0,01	0,05	n.a.

Nota

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

c/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2004

Tabla 77. Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos
(En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Rapeseed and its by-products (In Million Tons)

Semilla de colza

Rapeseed

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	35,9	42,5	37,6	36,1	32,5	-10,1
Exportaciones / Exports	9,3	9,1	7,8	5,7	4,7	-17,4
Importaciones / Imports	9,1	9,0	7,5	5,7	4,5	-20,8
Molienda / Crushings	31,9	37,1	35,5	33,4	30,8	-7,7
Cambio de inventarios / Change in stocks	1,2	2,0	-1,6	0,0	-0,6	n.a

Aceite de colza

Rapeseed Oil

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	11,8	13,9	13,3	12,9	11,8	-8,5
Exportaciones / Exports	3,0	1,9	1,2	1,1	1,0	-12,3
Importaciones / Imports	2,6	1,5	1,3	1,1	1,1	0,0
Consumo a / Consumption	11,4	13,3	13,3	13,0	12,0	-7,6
Cambio de inventarios / Change in stock	0,0	0,2	0,0	-0,2	-0,1	n.a

Torta de colza

Rapeseed Meal

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / Production	19,1	22,1	21,2	20,0	18,4	-7,8
Exportaciones / Exports	4,0	2,7	2,2	1,9	1,9	3,2
Importaciones / Imports	3,9	2,7	2,2	1,8	2,0	8,2
Consumo a / Consumption	19,1	22,1	21,2	20,0	18,4	-7,8
Cambio de inventarios / Change in stock	-0,1	0,0	0,0	-0,1	0,0	n.a

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2004

Tabla 78. Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos
(En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its by-products (In Million Tons)

Semilla de girasol
Sunflowerseed

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	26,6	27,3	23,2	21,4	23,9	11,7
Exportaciones / <i>Exports</i>	4,5	3,0	2,9	1,8	2,3	25,3
Importaciones / <i>Imports</i>	4,4	3,0	2,6	1,6	2,4	50,3
Molienda / <i>Crushings</i>	23,0	23,8	20,8	18,7	20,9	11,7
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	0,4	0,4	-0,9	-0,3	0,1	n.a

Aceite de girasol
Sunflower Oil

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	9,2	9,7	8,5	7,6	8,5	11,8
Exportaciones / <i>Exports</i>	3,8	3,1	2,3	2,2	2,5	13,8
Importaciones / <i>Imports</i>	3,6	2,8	2,3	2,2	2,2	1,8
Consumo a / <i>Consumption</i>	8,8	9,3	8,7	7,7	8,3	7,7
Cambio de inventarios / <i>Change in stock</i>	0,2	0,1	-0,2	-0,1	0,0	n.a

Torta de girasol
Sunflower Meal

	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	10,5	10,6	9,4	8,3	9,2	10,6
Exportaciones / <i>Exports</i>	3,7	2,8	2,4	2,3	2,4	4,4
Importaciones / <i>Imports</i>	3,3	2,7	2,2	1,8	2,0	10,4
Consumo a / <i>Consumption</i>	10,1	10,5	9,2	7,9	8,8	11,3
Cambio de inventarios / <i>Change in stock</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	n.a

Nota.

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / *Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.*

Fuente / *Source:* Oilseeds: World Markets and Trade, JSOA April 2004

Tabla 79. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of 17 Main Oils and Fats by Countries (In Thousand Tons)

Pais / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	109.874	114.695	117.605	120.537	124.792	3,5
China	13.237	14.955	16.055	16.147	16.337	1,2
Estados Unidos / United States	15.777	15.613	15.381	15.760	15.160	-3,8
Malasia	12.020	12.351	13.482	13.533	15.123	11,7
Unión Europea / European Union	15.428	15.493	15.411	15.354	15.101	-1,6
Indonesia	7.416	8.620	9.615	11.141	12.139	9,0
Brasil	5.176	5.257	5.738	6.254	6.762	8,1
India	6.764	6.703	6.731	7.703	6.526	-8,1
Argentina	5.987	5.651	5.052	5.590	6.301	12,7
ex-URSS / ex-USSR	3.356	3.974	3.833	3.883	4.566	20,2
Japón	2.052	2.351	2.026	2.037	2.007	-1,5
Canadá	2.051	2.162	2.015	1.783	1.987	11,4
Otros / Others	20.910	21.865	22.266	21.952	22.683	3,3
II. Exportaciones / Exports	35.090	36.439	38.758	41.249	44.691	8,3
Malasia	10.085	9.924	11.618	11.813	13.342	12,9
Indonesia	4.271	5.454	5.928	7.778	8.446	8,6
Argentina	5.056	4.753	4.523	4.671	5.401	15,5
Estados Unidos / United States	3.285	2.746	2.740	3.531	2.952	-15,4
Brasil	1.631	1.152	1.776	2.142	2.456	15,1
Unión Europea / European Union	2.804	2.672	2.425	2.639	2.218	-16,0
Filipinas / Philippines	510	1.069	1.429	961	1.200	24,9
Canadá	1.045	1.144	1.003	880	921	4,7
Hong Kong	327	531	470	613	260	-57,6
Otros / Others	6.106	6.994	6.846	6.251	7.475	19,5
III. Importaciones / Imports	35.022	36.172	38.710	41.497	44.493	7,2
China	2.732	2.946	3.073	4.354	6.294	44,6
Unión Europea / European Union	4.673	4.876	5.458	6.038	6.244	3,4
India	4.928	5.330	5.405	5.169	5.384	4,2
Pakistán	1.495	1.442	1.656	1.526	1.707	11,9
Estados Unidos / United States	1.596	1.748	1.797	1.830	1.672	-8,6
Irán	1.153	1.165	1.132	1.227	1.325	8,2
Egipto / Egypt	1.122	1.071	1.097	1.167	1.293	10,5
México	958	1.001	861	1.150	999	-13,1
Turquía / Turkey	736	820	829	880	899	2,2
Otros / Others	15.629	15.773	17.402	18.156	18.673	2,8
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	108.374	113.363	117.850	121.389	125.466	3,4
China	16.092	17.546	19.103	20.385	22.150	8,7
Unión Europea / European Union	17.242	17.781	18.438	18.779	19.366	3,1
Estados Unidos / United States	13.973	14.239	14.412	14.336	14.229	-0,7
India	11.121	11.732	12.104	12.265	11.971	-2,4
ex-URSS / ex-USSR	4.067	4.295	4.743	4.897	5.057	3,3
Brasil	4.001	4.397	4.267	4.262	4.467	4,6
Indonesia	3.191	3.298	3.454	3.583	3.738	4,3
Pakistán	2.674	2.779	2.831	2.923	2.996	2,5
Japón	2.688	2.740	2.775	2.803	2.801	-0,1
Otros / Others	33.325	34.557	35.726	37.156	38.691	4,1
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	1.433	1.064	-294	-604	-873	n.a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: OI World Annual 2004

Tabla 80. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products (In Thousand Tons)

País / Country	1999	2000	2001	2002	2003	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	109.874	114.695	117.605	120.537	124.972	3,7
Aceite de soja / Soybean oil	24.794	25.562	27.829	29.856	31.284	4,8
Aceite de palma / Palm oil	20.624	21.861	23.999	25.424	27.920	9,8
Aceite de colza / Rapeseed oil	13.247	14.530	13.723	13.286	12.548	-5,6
Aceite de girasol / Sunflower oil	9.308	9.743	8.191	7.608	8.915	17,2
Sebo y grasas / Tallow and greases	8.171	8.196	7.701	8.057	8.017	-0,5
Aceite de mani / Peanut oil	4.697	4.539	5.139	5.162	4.526	-12,3
Aceite de algodón / Cotton oil	3.893	3.850	4.051	4.233	3.964	-6,4
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	2.559	2.692	2.941	3.033	3.314	9,3
Aceite de coco / Coconut oil	2.399	3.258	3.511	3.155	3.295	4,4
Aceite de oliva / Olive oil	2.475	2.540	2.761	2.705	2.776	2,6
Aceite de maíz / Corn oil	1.935	1.966	1.962	2.016	2.015	0,0
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	15.772	15.988	15.797	16.302	16.398	2,5
II. Exportaciones / Exports	35.090	36.439	38.758	41.249	44.691	8,3
Aceite de palma / Palm oil	14.173	15.109	17.680	19.339	21.857	13,0
Aceite de soja / Soybean oil	7.609	6.889	6.097	9.015	9.636	6,9
Aceite de girasol / Sunflower oil	3.121	3.118	2.379	2.314	2.629	13,6
Sebo y grasas / Tallow and greases	2.346	2.232	2.080	2.388	2.163	-9,4
Aceite de coco / Coconut oil	1.053	2.058	2.106	1.798	2.060	14,6
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	1.295	1.219	1.380	1.583	1.719	8,6
Aceite de colza / Rapeseed oil	1.772	1.913	1.275	1.266	1.064	-17,3
Aceite de maíz / Corn oil	706	780	757	809	722	10,8
Aceite de oliva / Olive oil	565	502	563	483	551	14,1
Aceite de mani / Peanut oil	243	235	241	239	230	-3,8
Aceite de algodón / Cotton oil	206	202	211	208	163	-21,6
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	1.999	2.182	1.989	1.787	1.897	6,2
III. Importaciones / Imports	35.022	36.172	38.710	41.497	44.493	7,2
Aceite de palma / Palm oil	13.970	15.223	17.577	19.377	22.051	13,8
Aceite de soja / Soybean oil	7.667	6.746	7.993	9.287	9.389	1,1
Aceite de girasol / Sunflower oil	3.154	3.017	2.442	2.248	2.639	17,4
Sebo y grasas / Tallow and greases	2.370	2.288	2.076	2.330	2.126	-8,8
Aceite de coco / Coconut oil	1.149	1.857	2.172	1.871	1.935	3,4
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	1.222	1.252	1.403	1.579	1.749	10,8
Aceite de colza / Rapeseed oil	1.858	1.916	1.245	1.297	1.104	-14,9
Aceite de maíz / Corn oil	702	791	783	788	693	12,1
Aceite de oliva / Olive oil	559	516	561	482	560	14,1
Aceite de mani / Peanut oil	237	239	246	237	207	-12,7
Aceite de algodón / Cotton oil	203	200	214	217	152	-30,0
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	1.931	2.127	1.998	1.784	1.898	6,4
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	108.374	113.363	117.850	121.389	125.466	3,4
Aceite de soja / Soybean oil	24.490	25.207	27.553	30.038	31.414	4,6
Aceite de palma / Palm oil	19.531	21.685	23.795	25.533	28.110	10,1
Aceite de colza / Rapeseed oil	13.221	14.476	13.972	13.445	12.619	-6,1
Aceite de girasol / Sunflower oil	9.165	9.383	8.774	7.695	8.888	15,5
Sebo y grasas / Tallow and greases	8.180	8.160	7.763	8.023	8.057	0,4
Aceite de mani / Peanut oil	4.731	4.533	5.081	5.242	4.545	-13,3
Aceite de algodón / Cotton oil	3.885	3.848	4.055	4.269	3.973	-6,9
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	2.487	2.559	2.796	3.115	3.452	10,8
Aceite de coco / Coconut oil	2.706	2.954	3.467	3.287	3.278	0,3
Aceite de oliva / Olive oil	2.511	2.673	2.725	2.742	2.811	2,5
Aceite de maíz / Corn oil	1.884	1.935	2.028	2.026	2.014	0,6
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	15.583	15.950	15.841	15.974	16.305	2,1
V. Cambio en Inventarios / Change in stocks	1.433	1.064	-294	-604	-873	n.a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios /
 Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

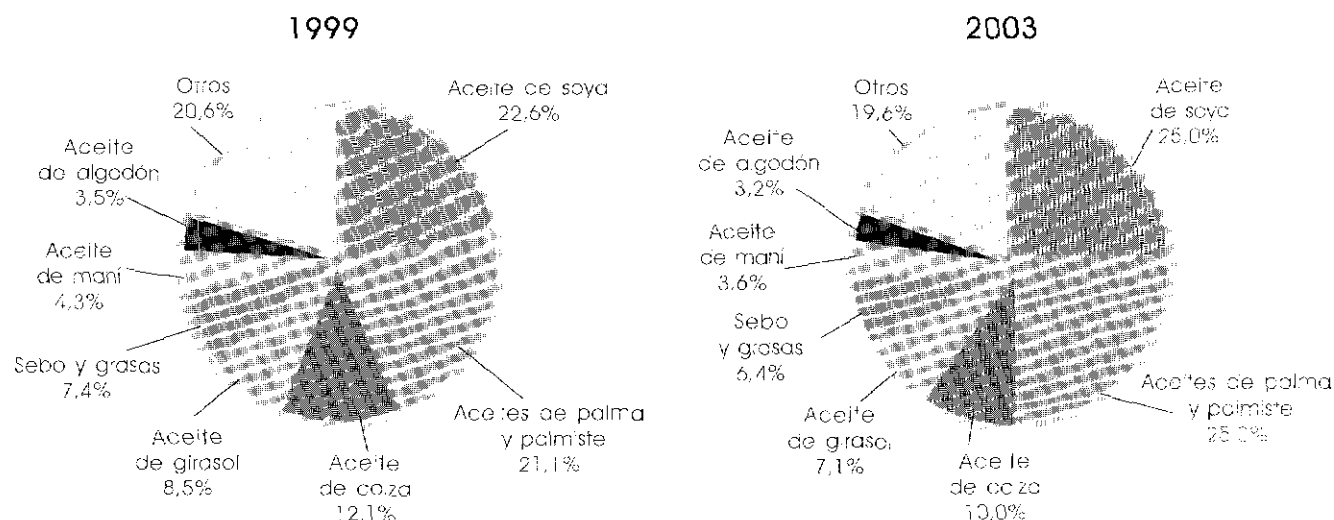
Fuente / Source: Oil World Annual 2004



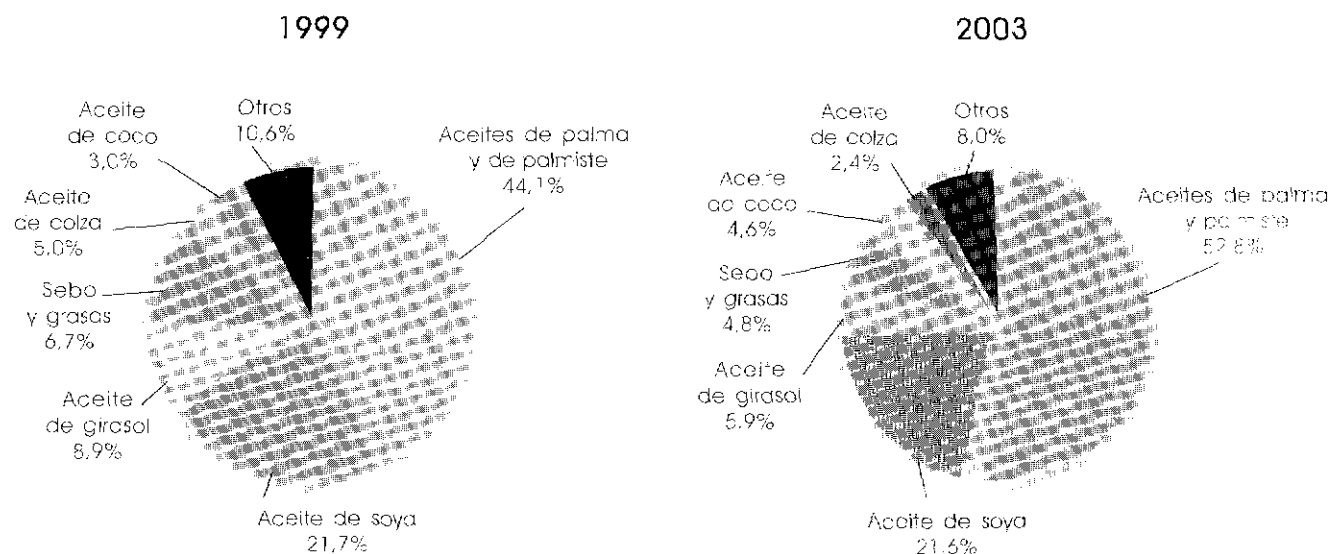
Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales

Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats

Producción / Production



Exportaciones / Exports



Nota:

Aceite de palma y de palmiste / *Palm oil and Palm kernel oil*

Aceite de soja / *Soybean oil*

Aceite de colza / *Rapeseed oil*

Aceite de girasol / *Sunflower oil*

Sebo y grasas / *Tallow and greases*

Aceite de mani / *Peanut oil*

Aceite de algodón / *Cottonseed oil*

Aceite de coco / *Coconut oil*

Otros aceites & grasas / *Other Oils and fats*

Sección 6.3 Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas

International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals

Tabla 81. Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones
(En dólares por tonelada)
International Prices of Palm Oil and its Fractions (In US dollars per Ton)

Aceite de palma crudo / Crude Palm Oil (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	632	561	497	509	475	392	319	354	368	381	370	354	436	-35,0
2000	348	332	349	372	324	315	312	306	285	255	257	265	310	-28,6
2001	294	240	254	251	234	255	330	362	310	277	323	338	266	-7,9
2002	339	330	358	349	371	411	406	426	400	408	442	465	390	36,6
2003	458	452	426	412	417	430	411	395	420	485	503	510	443	13,6

Aceite de palma RBD / Palm Oil RBD (FOB Malaysia)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	590	524	459	460	438	365	315	354	374	351	342	344	411	-34,9
2000	328	311	323	344	305	30	291	277	259	229	235	215	265	-30,8
2001	215	205	234	230	217	234	307	328	276	246	305	314	259	-9,0
2002	327	312	320	329	352	393	384	414	397	394	431	450	375	44,6
2003	449	441	411	407	419	425	412	406	401	473	506	503	437	16,7

Oleína de palma RBD / *Palm Olein RBD (FOB Malaysia)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	636	564	494	509	476	404	366	396	413	380	364	364	447	-32,7
2000	349	327	342	364	324	316	310	297	283	253	251	230	304	-31,9
2001	222	211	245	242	230	248	325	351	289	254	317	330	272	-10,5
2002	345	329	334	339	362	399	396	422	399	403	440	463	386	41,9
2003	460	451	422	408	428	440	437	419	420	483	517	513	450	16,6

Estearina de palma RBD / *Palm Stearin RBD (FOB Malaysia)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	451	401	374	380	339	254	200	254	278	284	275	269	313	-37,7
2000	253	242	260	277	250	250	231	220	197	165	195	201	228	-27,1
2001	189	186	196	186	169	182	226	287	248	241	258	257	219	-4,2
2002	266	262	273	290	323	387	368	374	350	352	388	402	336	53,7
2003	401	399	377	356	345	346	338	318	328	423	460	465	380	12,9

Nota:

RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein.

Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

Tabla 82. Precios internacionales de los aceites láuricos (En dólares por tonelada)
International Prices of Lauric Oils (In US dollars per Ton)

Aceite de palmiste crudo de origen Malasia / *Crude Palm Kernel Oil of Malaysian Origin (CIF Rotterdam)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio (Average)	Var. % / Growth Rate
1999	744	709	661	775	755	656	571	689	710	684	693	681	694	1,0
2000	628	580	556	557	483	436	401	366	326	318	354	317	444	-36,1
2001	304	269	278	281	292	312	352	363	316	289	322	319	308	-30,5
2002	339	359	358	411	419	441	438	440	412	430	456	487	416	35,0
2003	498	474	436	406	421	434	406	396	429	498	524	583	459	10,3

Aceite de coco crudo de origen Filipinas e Indonesia / *Crude Coconut Oil of Philippine and Indonesian Origin (CIF Rotterdam)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio (Average)	Var. % / Growth Rate
1999	763	745	700	827	874	796	656	684	704	690	703	703	737	12,0
2000	654	591	552	550	481	437	400	371	332	340	367	329	450	-38,9
2001	319	285	289	293	295	317	358	363	322	307	330	339	318	-29,4
2002	362	376	366	411	420	446	445	443	410	434	457	482	421	32,4
2003	494	477	441	421	440	459	439	421	431	487	515	583	467	11,0

Tabla 83. Precios internacionales de otros aceites vegetales (En dólares por tonelada)
International Prices of Other Vegetal Oils (In US dollars per Ton)

Aceite de soya crudo / *Crude Soybean Oil (FOB Argentina)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio (Average)	Var. % / Growth Rate
1999	524	459	410	423	407	374	355	380	389	373	364	355	401	-34,2
2000	366	345	338	353	309	297	297	300	288	274	287	288	312	-22,3
2001	273	270	296	282	267	283	348	372	330	307	351	359	312	-0,1
2002	358	332	326	340	374	420	427	473	469	470	530	529	421	35,0
2003	493	494	485	488	498	502	493	460	505	582	593	603	516	22,7

Aceite de girasol crudo / *Crude Sunflower Oil (FOB Argentina)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio (Average)	Var. % / Growth Rate
1999	523	458	414	451	453	419	416	441	433	411	386	374	432	-33,7
2000	376	348	358	360	313	319	332	332	309	294	334	359	336	-22,1
2001	335	334	355	367	369	390	427	436	415	448	556	584	418	24,3
2002	532	516	501	478	532	532	540	571	514	523	576	560	529	26,5
2003	552	544	520	517	541	551	529	480	505	575	599	612	544	2,8

Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

Tabla 84. Precios internacionales de aceites y grasas animales (En dólares por tonelada)
International Prices of Animal Oils and Fats (In US dollars per Ton)

US Sebo fancy blanqueado / US Bleach Fancy Tallow (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	421	364	321	338	321	319	336	331	382	411	396	388	361	-22,6
2000	339	309	306	294	294	289	269	266	275	281	269	292	290	-19,5
2001	335	275	272	279	284	289	355	417	405	330	308	333	324	11,5
2002	312	299	309	314	315	400	385	385	385	379	404	438	360	11,4
2003	455	416	419	400	400	455	440	418	456	528	608	560	463	28,4

Aceite de pescado de cualquier origen / Fish Oil of Any Origin (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	465	339	300	276	278	293	288	295	308	320	309	293	314	-56,9
2000	284	276	249	235	240	250	253	250	255	260	272	325	262	-16,3
2001	324	328	323	345	369	413	461	515	565	579	589	598	451	71,8
2002	613	620	620	620	580	570	574	580	577	561	564	560	587	30,1
2003	551	548	549	553	562	563	580	564	563	567	570	575	562	-4,2

Tabla 85. Precios internacionales de tortas oleaginosas (En dólares por tonelada)
International Prices of Oilseeds Meals (In US dollars per Ton)

Torta de palmiste, 21-23% Malasia / Palm Kernel Meal, 21-23% Malaysia (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	81	74	68	66	67	66	69	69	68	72	73	73	71	-3,4
2000	71	67	66	66	66	66	64	61	60	58	55	54	63	-10,9
2001	55	52	53	54	56	60	62	69	74	71	63	65	61	-2,7
2002	73	69	65	69	72	69	68	70	70	71	70	68	70	13,6
2003	71	73	71	70	69	72	70	78	85	112	131	116	85	22,1

Torta de soya, 44-45% Argentina / Soybean Meal, 44-45% Argentina (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. % / Growth Rate
1999	152	143	142	141	140	139	138	152	167	173	169	170	152	-10,5
2000	180	187	180	180	191	188	175	176	193	194	203	223	189	24,3
2001	215	183	169	161	172	182	186	183	184	182	182	173	181	-4,3
2002	182	169	164	166	169	172	177	173	183	182	186	179	175	-3,2
2003	187	192	187	188	199	200	190	192	209	253	270	264	211	20,4

Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

Gráfico 37: Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam
Evolution of the International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton

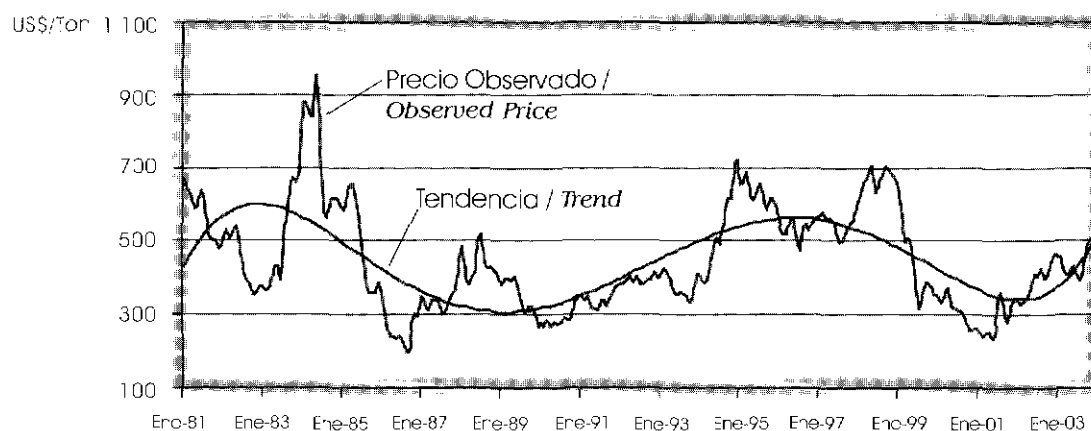
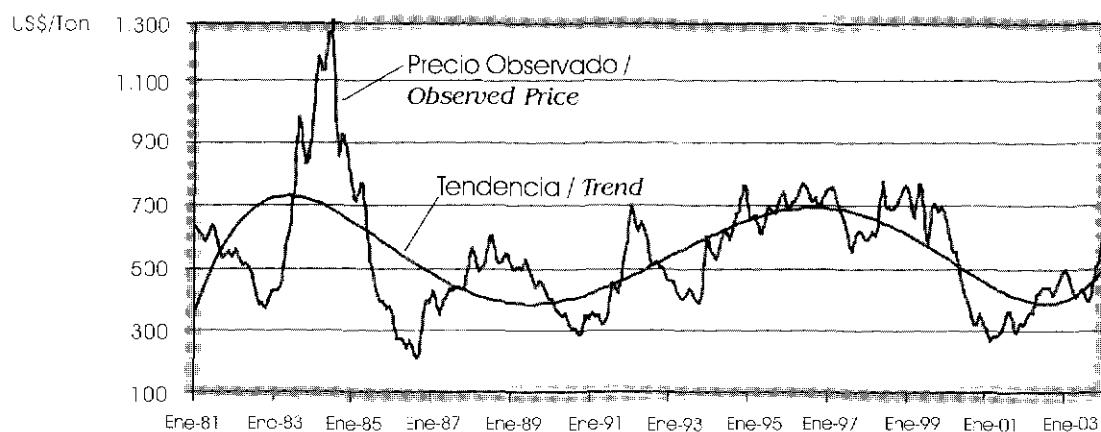


Gráfico 38: Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam
Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton



Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

Gráfico 39. Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam

Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton

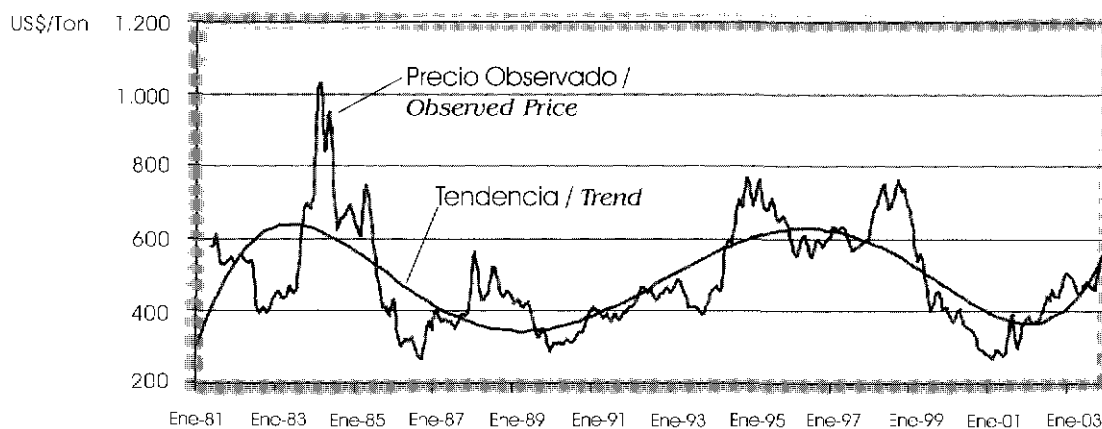


Gráfico 40. Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB Decatur

Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton

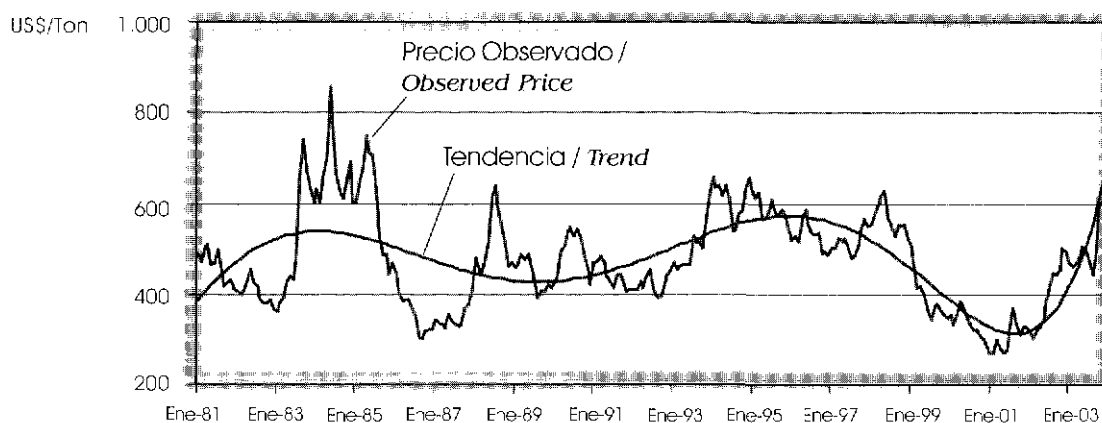


Gráfico 41 Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Malasia

Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton

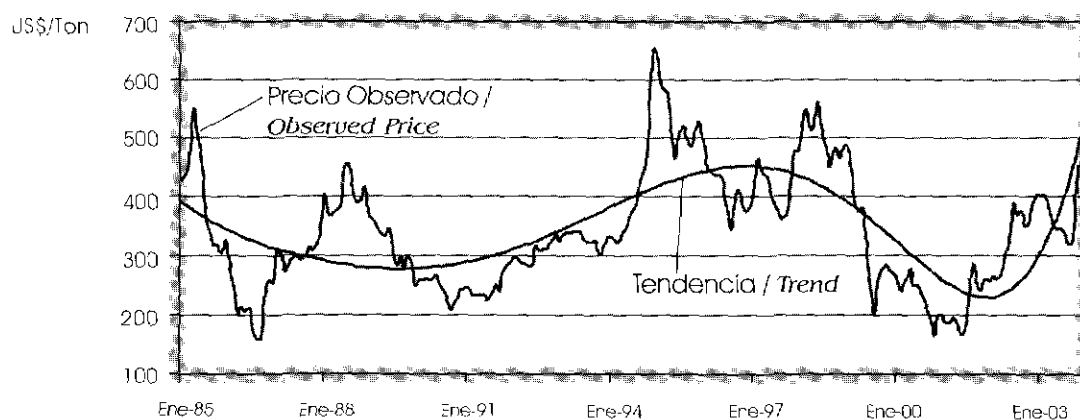
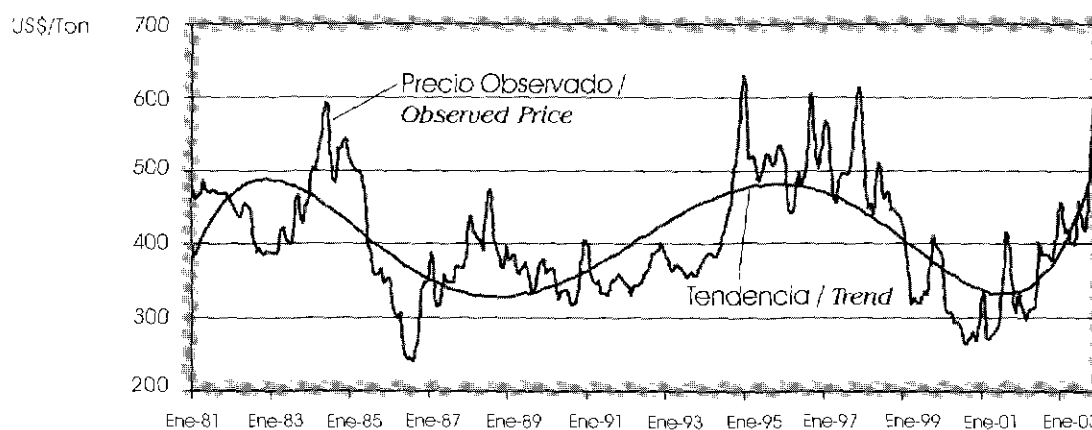


Gráfico 42 Evolución del precio internacional del US sebo fancy blanqueado en dólares por tonelada, CIF Rotterdam

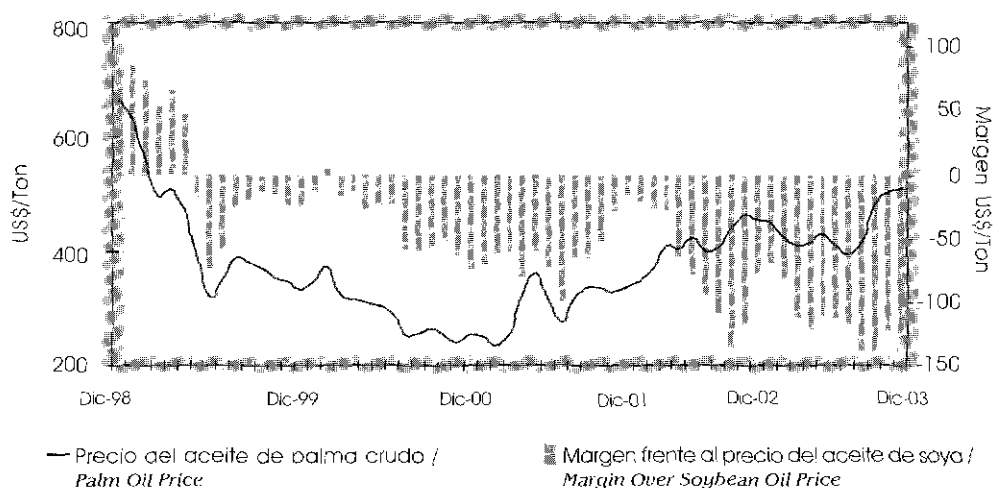
Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton



Sección 6.4 Competitividad internacional de precios de los productos de la palma de aceite

International Competitiveness of the Prices of Oil Palm Products

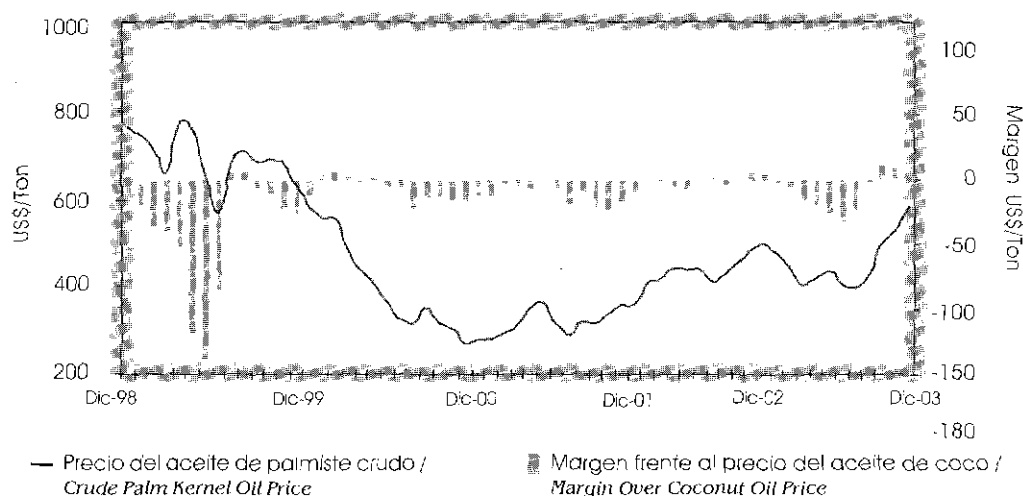
Gráfico 43. Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soya
International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil



Nota:

El precio del aceite de palma es CIF Rotterdam mientras el del aceite de soya es FOB Dutch / The price of palm oil is based on CIF Rotterdam quotation while that of soybean oil is based on FOB Dutch.

Gráfico 44. Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco
International Price of Crude Palm Kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil

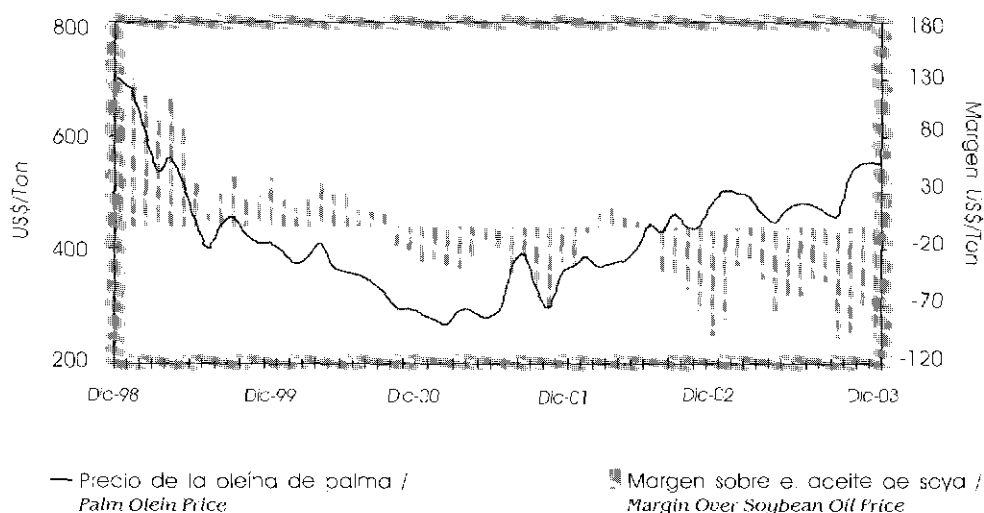


Nota:

Los precios de los aceites de palmiste y coco son CIF Rotterdam / The prices of palm kernel oil and coconut oil are CIF Rotterdam.

Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

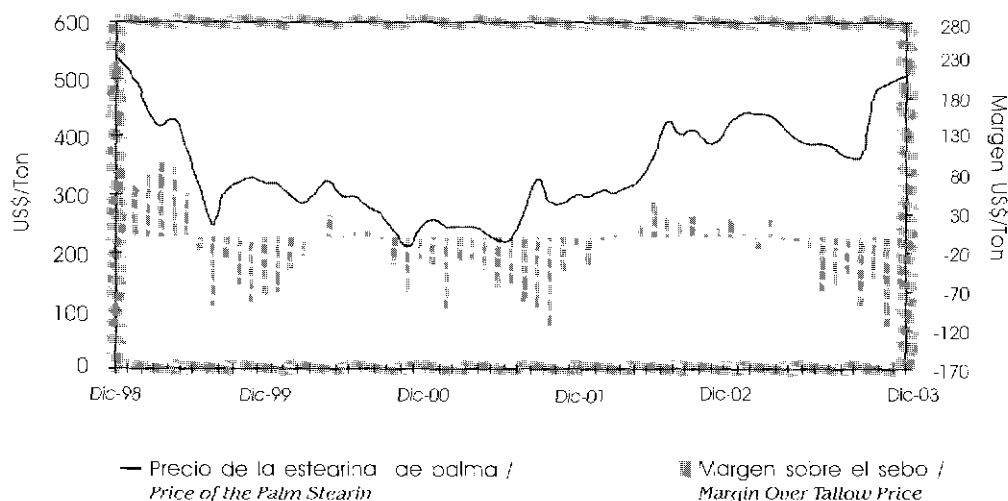
Gráfico 46 Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soya
International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil



Nota:

El precio de la oleína de palma es CIF Rotterdam mientras el del aceite de soya es FOB Dutch / The price of palm olein is based on CIF Rotterdam quotation while that of soybean oil is based on FOB Dutch.

Gráfico 47 Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado
International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow



Nota:

Los precios de estearina de palma y el sebo son CIF Rotterdam / The prices of palm stearin and US bleach fancy tallow are CIF Rotterdam.

Fuente / Source: Oil World Annual, 2004

Edición General

Unidad de Economía y Comercio

Edén Bolívar
Mario Manjarrés Martínez
Marisol Cuellar Mejía

Coordinación editorial
Oficina de Comunicaciones CCS
de Fedepalma y Cenipalma
Patricia Bozzi Ángel

Diseño de mapas

Armando Sarmiento

Diseño y diagramación

B&B Comunicación Integral
e-mail:bbci@etb.net.co

Impresión

Editorial Kimpres Ltda.

Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite – Fedepalma

Publicación financiada por el
Fondo de Fomento Palmero.
Federación Nacional de Cultivadores
de Palma de Aceite
Fedepalma.

Fedepalma®

Carrera 10 A No. 69 A – 44
Teléfono: (571) 313 86 00 Fax: (571) 211 35 08
E-mail: info@fedepalma.org
www.fedepalma.org

Bogotá, D.C. Colombia
Noviembre de 2004